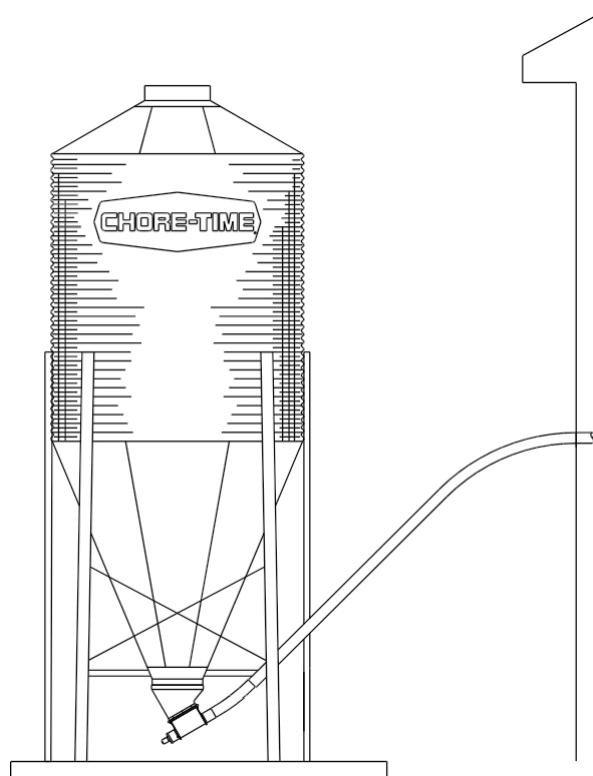




Modèles 55, 75, 75 Plus, 90, 108 et HMC FLEX-AUGER

Manuel d'installation et d'utilisation

Manuel d'installation et d'utilisation



Pour obtenir des pièces supplémentaires et des informations complémentaires, contactez votre distributeur ou représentant Chore-Time le plus proche.

Trouvez le distributeur le plus proche de chez vous à l'adresse suivante : www.choretime.com/contacts

CTB, Inc. PO

Box 2000

Milford, Indiana 46542-2000 États-Unis
Téléphone (574) 658-4101 Fax (877) 730-8825

E-mail : choretime@choretime.com

Internet : www.choretime.com

Sommaire

Thème	Page
Introduction	4
Garantie limitée	4
Sécurité	5
Symbole d'alerte de sécurité	5
Comprendre les mots-clés	5
Suivez les consignes de sécurité	5
Description des autocollants	5
Généralités	6
Sélection du système	7
Spécifications relatives au poids et à la longueur du système	8
Planification	9
Planification du système	9
Dispositions recommandées	10
Configurations non recommandées	11
Installation	12
Remarques concernant l'installation	12
Emplacement du bac et informations sur le collier	12
Installation du soufflet	12
Tableau de placement des bacs dans le bâtiment	13
Tableau de placement des silos pour les systèmes FLEX-AUGER® modèles 90/108	14
Raccord droit avec tamis d'alimentation	15
Systèmes tandem à deux moteurs à 30° (modèles 75, 90 et HMC uniquement)	17
Systèmes tandem à deux moteurs modèle 108	19
Emplacement du conteneur	19
Connexion des bacs	19
Modèle 108 FLEX-AUGER Systèmes d'alimentation à longueur prolongée	22
Installation de la trémie d'extension	24
Instructions d'installation de la trémie d'extension	25
Application en ligne droite	25
Application dans un virage à droite	26
Application pour virage à gauche	27
Installation du tube de vis sans fin	28
Soutien du système à l'intérieur du bâtiment	30
Soutien du système à l'extérieur du bâtiment	31
Systèmes surélevés	31
Systèmes de remplissage de bac à bac	31
Systèmes surélevés longs	32
Installation d'un ensemble de sortie	33
Modèles 55, 75, HMC/90 Assemblage de sortie	33
Modèle 108 Assemblage de sortie	36
Installation de l'unité de commande et de l'unité d'alimentation	37
Installation de l'unité de commande de la transmission par courroie	38
Installation de la vis sans fin	39
Extension de la vis sans fin	40
Installation de la plaque de recouvrement	41
Brasage/limage de la tarière	41
Réglage du restricteur	42
Emplacements standard des bottes et des déflecteurs FLEX-AUGER	43
Manchon tandem droit	44
Modèles 75, 75 Plus, 90 et systèmes HMC	45
Défecteurs pour systèmes de bottes droites	46
Installation du contrôle du niveau d'alimentation	47

Sommaire - suite

Thème	Page
Commutateur de contrôle du niveau de la trémie (monophasé) Câblage	47
Câblage du commutateur de contrôle du niveau de la trémie (triphasé)	48
Commutateur électronique SENSOR PLUS™ (monophasé) Câblage	48
Fonctionnement	49
Procédure de démarrage pour les nouveaux systèmes	49
Dépannage	50

Consommation alimentaire du bétail et de la volaille	52
Entretien	53
Câblage.....	54
Câblage du système tandem à deux moteurs à 30°	54
Tandem à deux moteurs à 30°, monophasé, 230 V, 50/60 Hz, sans démarreurs de moteur	54
Tandem à deux moteurs à 30°, monophasé, 230 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur	55
30° Tandem à deux moteurs, triphasé, 230/380/415/460 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur	56
Schéma de câblage du système tandem à deux moteurs modèle 108	57
108 Tandem à deux moteurs, monophasé, 230 V, 50/60 Hz, sans démarreurs de moteur	57
108 Tandem à deux moteurs, triphasé, 230/380/415/460 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur	58
108 Tandem à deux moteurs, monophasé, 230 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur	59
Schéma de câblage du système de rallonge du modèle 108	60
108 Extension Boot, monophasé, 230 V, 50/60 Hz, sans démarreurs de moteur (1 H.P. ou moins)	60
Rallonge 108, 1 phase, 230 V, 50/60 Hz, sans démarreurs de moteur (1-1/2 H.P. ou plus)	61
108 Extension Boot, monophasé, 230 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur	62
108 Rallonge, triphasée, 220/380/415/460 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur	63
Modèles 55, 75, 75 plus et HMC Schémas de câblage du système de trémie d'extension	64
Trémie d'extension 55, 75, 75 plus et HMC, monophasée, 230 V, 50/60 Hz, sans démarreurs de moteur	64
55, 75, 75plus et trémie d'extension HMC, monophasé, 230 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur	65
55,75,75plus,& Trémie d'extension HMC, triphasé, 220/380/415/460 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur 66	
Liste des pièces	67
Modèles 55, 75, 75 Plus, 90 et HMC Composants du système d'alimentation	67
Composants en acier	67
Composants du système d'alimentation modèle 108	68
Références des pièces de l'unité d'alimentation	69
3259-0 Unités d'alimentation	70
Unité de commande à entraînement direct (monophasée)	71
Unité de commande à entraînement direct en acier inoxydable (monophasée)	72
Unités de commande à entraînement direct Stainless International (triphasées)	73
Kit de chute modèle 108 (34358)	73
46051 et 46051SS Ensemble interrupteur et plaque	74
Câble tandem à deux moteurs à 30° (références 9549, 9548 et 38605)	75
Références des trémies d'extension	76
Liste des pièces du modèle 108 à double moteur en tandem droit	78
Références des pièces de l'unité de commande à entraînement par courroie standard	79
Références détaillées des pièces de l'unité de commande à entraînement par courroie standard	80
24392-0 Boîtier de contacteur	82
Composants de démarrage Modèles 55, 75, 75 Plus et HMC	83
Modèle 55 Composants de démarrage	84
Composants de démarrage du modèle 75	85
Composants du modèle 90 Boot	89
Composants du démarreur modèle HMC	91
Composants du modèle 108 Boot	92

Introduction

Garantie limitée

CTB, Inc. (« Chore-Time ») garantit que les nouveaux modèles CHORE-TIME FLEX-AUGER 55, 75, 75 Plus, 90, 108 et HMC fabriqués par Chore-Time contre tout défaut de matériau ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant un (1) an à compter de la date d'installation par l'acheteur d'origine (« Garantie »). Chore-Time prévoit une prolongation de la période de garantie susmentionnée (« Période de garantie prolongée ») pour certaines pièces du produit. Si Chore-Time constate l'existence d'un tel défaut pendant la période applicable, Chore-Time, à sa discrétion, (a) réparera gratuitement le produit ou la pièce détachée, F.O.B. à l'usine de fabrication, ou (b) remplacera gratuitement le produit ou la pièce détachée, F.O.B. à l'usine de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable et s'applique uniquement à l'acheteur d'origine du produit.

CONDITIONS ET LIMITATIONS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE DE CHORE-TIME, ET CHORE-TIME

DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES, NOTAMMENT LES GARANTIES DE

LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. CHORE-TIME ne sera pas responsable des dommages directs, indirects, accessoires, consécutifs ou spéciaux que tout acheteur pourrait subir ou prétendre subir à la suite d'un défaut du produit. Les dommages consécutifs ou spéciaux tels qu'utilisés ici comprennent, sans s'y limiter, les produits ou marchandises perdus ou endommagés, les frais de transport, les ventes perdues, les commandes perdues, les pertes de revenus, l'augmentation des frais généraux, les coûts de main-d'œuvre et les frais accessoires, ainsi que les inefficacités opérationnelles. *Certaines juridictions interdisent les limitations sur les garanties implicites et/ou l'exclusion ou la limitation de tels dommages, de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie confère à l'acheteur initial des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits en fonction de votre juridiction spécifique.*

Le respect des réglementations fédérales, étatiques et locales applicables à l'emplacement, à l'installation et à l'utilisation du produit relève de la responsabilité de l'acheteur initial, et CHORE-TIME ne saurait être tenu responsable des dommages pouvant résulter du non-respect de ces réglementations.

Les circonstances suivantes entraîneront l'annulation de la présente garantie :

- Modifications apportées au produit qui ne sont pas spécifiquement décrites dans le manuel du produit.
- Produit non installé et/ou utilisé conformément aux instructions publiées par CHORE-TIME.
- Tous les composants du produit ne sont pas des équipements d'origine fournis par CHORE-TIME.
- Le produit n'a pas été acheté et/ou installé par un distributeur agréé ou un représentant certifié de CHORE-TIME.
- Le produit a subi un dysfonctionnement ou une panne résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une mauvaise gestion, d'une négligence, d'une altération, d'un accident ou d'un manque d'entretien approprié, ou d'un coup de foudre, d'une surtension électrique ou d'une coupure de courant.
- Le produit a subi une corrosion, une détérioration des matériaux et/ou un dysfonctionnement de l'équipement causé par ou lié à l'application de produits chimiques, de minéraux, de sédiments ou d'autres éléments étrangers.
- Le produit a été utilisé à des fins autres que l'entretien de la volaille et du bétail.
-

La garantie et la garantie prolongée ne peuvent être modifiées que par écrit par un responsable de CHORE-TIME. CHORE-TIME n'a aucune obligation ni responsabilité quant aux déclarations ou garanties faites par ou au nom d'un distributeur, d'un revendeur, d'un agent ou d'un représentant certifié.

Entrée en vigueur : **avril 2014**

Sécurité

Des autocollants « Attention », « Avertissement » et « Danger » ont été apposés sur l'équipement afin d'avertir des situations potentiellement dangereuses. Veillez à ce que ces informations restent intactes et lisibles à tout moment. Remplacez immédiatement les autocollants de sécurité manquants ou endommagés.

Symbole d'alerte de sécurité



Il s'agit d'un symbole d'alerte de sécurité. Lorsque vous voyez ce symbole sur votre équipement, soyez vigilant quant au risque de blessure corporelle. Cet équipement est conçu pour être installé et utilisé de la manière la plus sûre possible... cependant, des dangers existent.

Comprendre les mots-clés

Les mots-clés sont utilisés conjointement avec le symbole d'alerte de sécurité pour identifier la gravité de l'avertissement.



DANGER — Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT — Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **POURRAIT** entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION — Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **PEUT** entraîner des blessures légères ou modérées.

Suivez les consignes de sécurité.

Lisez attentivement tous les messages de sécurité contenus dans ce manuel et sur les panneaux de sécurité de votre équipement. Suivez les précautions recommandées et les pratiques d'utilisation sécuritaires.

Maintenez les panneaux de sécurité en bon état. Remplacez les panneaux de sécurité manquants ou endommagés.

Description des autocollants

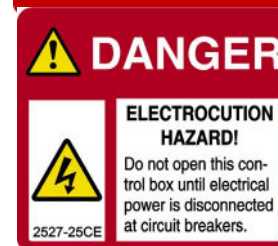
DANGER : Vis sans fin en mouvement

Cet autocollant est apposé sur le capot d'extrémité soudé et le couvercle de nettoyage. Des blessures graves peuvent survenir si l'alimentation électrique n'est pas coupée avant d'effectuer l'entretien de l'équipement.



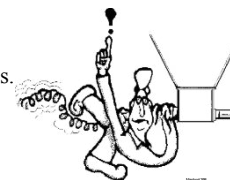
DANGER : Risque électrique

- Débranchez l'alimentation électrique avant d'inspecter ou d'entretenir l'équipement, sauf indication contraire dans les instructions d'entretien.
- Mettez tous les équipements électriques à la terre pour des raisons de sécurité.
- Tout le câblage électrique doit être réalisé par un électricien qualifié, conformément aux codes électriques locaux et nationaux.
- Mettez à la terre toutes les pièces métalliques non conductrices afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Les sectionneurs électriques et les protections contre les surintensités ne sont pas fournis avec l'équipement.



DANGER : Vis sans fin à ressort

Soyez prudent lorsque vous travaillez avec la tarière. Une tarière à ressort peut causer des blessures corporelles.



Attention : lisez le manuel

Consultez le manuel pour obtenir des instructions d'installation détaillées.



Généralités

Le système d'alimentation CHORE-TIME FLEX-AUGER® est conçu pour distribuer des aliments destinés à la volaille et au bétail. L'utilisation de cet équipement à d'autres fins ou d'une manière non conforme aux recommandations d'utilisation spécifiées dans ce manuel annulera la garantie et pourra entraîner des blessures corporelles et/ou la mort.

Ce manuel est conçu pour fournir des informations complètes sur la planification, l'installation, le câblage et la liste des pièces. La table des matières offre un aperçu pratique des informations contenues dans ce manuel. Elle précise également quelles pages contiennent des informations destinées au personnel de vente, à l'installateur et au consommateur (utilisateur final).

IMPORTANT : CE signifie « Certified Europe » (certifié Europe). Il s'agit d'une norme que les équipements doivent respecter ou dépasser pour pouvoir être vendus en Europe. La certification CE fournit une référence en matière de sécurité et de fabrication. La certification CE n'est requise que pour les équipements vendus en Europe.

CHORE-TIME Equipment reconnaît le marquage CE et veille à la conformité de tous ses produits concernés. Toute certification appliquée à un produit enfreindra la conformité CE, annulera la garantie et pourra entraîner des blessures corporelles et/ou la mort.

Veillez indiquer le nom et l'adresse de votre distributeur CHORE-TIME.



Veillez remplir les informations suivantes concernant votre système d'alimentation Chöre-Time FLEX-AUGER. Conservez ce manuel dans un endroit propre et sec pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Nom du distributeur _____

Adresse du distributeur _____

Téléphone du distributeur _____ **Date d'achat** _____

Nom de l'installateur _____

Adresse de l'installateur _____

Téléphone de l'installateur _____ **Date d'installation** _____

Spécifications du système _____

Système d'alimentation en aliments

Sélection du système

Les systèmes d'alimentation CHORE-TIME sont conçus pour traiter la plupart des aliments courants destinés au bétail et à la volaille. Nous ne pouvons garantir un fonctionnement satisfaisant avec toutes les formulations. Nous vous suggérons de contacter notre service technique pour toute question relative à l'utilisation de formulations nouvelles ou inhabituelles.

Les systèmes d'alimentation FLEX-AUGER sont les systèmes de transport d'aliments les plus polyvalents qui soient. Leur facilité d'installation, leur fiabilité, leur faible entretien et leur adaptabilité à de nombreuses applications différentes en font un élément indispensable de tout système d'alimentation du bétail.

Le système d'alimentation FLEX-AUGER que vous choisissez doit être basé sur les critères suivants :

1. **Taille des particules** — Des particules trop grosses pour le système endommageront les particules, entraîneront une consommation excessive d'énergie et obstrueront le système.
2. **Teneur en humidité (18 % maximum)** — La teneur en humidité des aliments, entre autres facteurs, détermine la quantité d'accumulation qui se produira sur la vis sans fin et les tubes de la vis sans fin lors du transport des aliments. Les aliments à teneur élevée en humidité (supérieure à 18 %) gèlent lorsqu'elles sont exposées à des températures négatives. Ce type d'aliments a tendance à s'écouler moins facilement, ce qui entraîne une consommation d'énergie plus importante. Les aliments utilisés dans les applications à base de maïs à forte teneur en humidité ne doivent pas dépasser 27 % d'humidité.
3. **Capacités d'alimentation** — Chaque taille de FLEX-AUGER délivre les aliments à un débit différent. Ces débits doivent être adaptés à vos besoins en matière d'alimentation. Une application qui nécessite le déplacement d'un grand volume d'aliments doit utiliser un système à vis sans fin plus grand (c'est-à-dire le modèle 90 ou 108) ou éventuellement deux systèmes à vis sans fin plus petits (c'est-à-dire le modèle 55 ou 75). Voir ci-dessous pour des informations sur la comparaison des systèmes.
4. **Durée de fonctionnement** — Dimensionnez le système de manière à ce que la durée maximale de fonctionnement soit de quatre heures par jour (24 heures). Si nécessaire, reportez-vous à la section « Consommation alimentaire du bétail et de la volaille » à la page 52. Si la durée de fonctionnement de votre système dépasse quatre heures par jour, contactez votre distributeur ou le service technique de Chore-Time.

REMARQUE : la teneur maximale en mélasse liquide autorisée pour tous les systèmes d'alimentation FLEX-AUGER est de 2 %.
Si la teneur en mélasse liquide est supérieure ou si le taux d'humidité dépasse les limites recommandées, les tubes de la vis sans fin peuvent se recouvrir. Cela réduit la capacité de transport du système d'alimentation, ce qui finit par boucher le système.

Les applications commerciales pour poules pondeuses nécessitent l'utilisation de systèmes d'alimentation FLEX-AUGER entièrement en acier. Des coudes en acier trempé sont requis pour ces applications. Cela est dû aux particules abrasives présentes dans les rations alimentaires commerciales pour poules pondeuses. Ne mélangez pas les composants en acier et en PVC au sein d'un même système.

Tableau comparatif des systèmes

Système	Diamètre du tube	Débit*	Types d'aliments	Taille maximale des particules
Modèle 55	2-1/4 po (55 mm)	15 lb/min (7 kg/min)	purée, miettes 18 % de teneur en humidité	1/8 po x 1/2 po (3 mm x 13 mm)
Modèle 75	3 (75 mm)	50 lb/min. (22 kg/min.)	purée, miettes 18 % de teneur en humidité	1/8 po x 1/2 po (3 mm x 13 mm)
Modèle 75 Plus	3 (75 mm)	50 lb/min. (22 kg/min)	purée, miettes, granulés 18 % de teneur en humidité	8 mm x 13 mm
Modèle 90	3-1/2" (90 mm)	100 lb/min. (45 kg/min.)	purée, granulés, maïs décortiqué 18 % de teneur en humidité	3/16 po x 1/2 po (5 mm x 13 mm)
Modèle HMC	3-1/2" (90 mm)	50 lb/min. (22 kg/min)	maïs à forte teneur en humidité, granulés plus gros, miettes, purée 27 % de teneur en humidité	3/8 po x 3/4 po (10 mm x 20 mm)
Modèle 108	Acier 4-1/4" (108 mm)	220 lb/min (99,8 kg/min)	Purée, granulés, maïs décortiqué, miettes 27 % de teneur en humidité	3/16 po x 1/2 po (5 mm x 13 mm)
Modèle haute capacité 108	PVC 4-1/4" (108 mm)	250 lb/min. (113,4 kg/min)	Purée, granulés, maïs décortiqué, miettes Teneur en humidité de 27	3/16 po x 1/2 po (5 mm x 13 mm)
*La capacité de transport est basée sur une alimentation d'une densité de 40 livres par pied cube (640 kg par mètre cube). Les capacités de transport de tous les systèmes FLEX-AUGER sont déterminées à l'aide d'unités motrices de 348 tr/min, à l'exception du modèle 75 Plus qui fonctionne à 425 tr/min.				

Spécifications relatives au poids et à la longueur du système

Un support adéquat doit être fourni pour empêcher les tubes de s'affaisser et supporter le poids de l'unité motrice.

Modèles 55-90 et HMC

La vis sans fin, les tubes et le système d'alimentation pèsent environ 9 kg/m. Le bloc moteur pèse environ 36 kg.

Modèle 108

La vis sans fin, les tubes et l'alimentation pèsent environ 3,6 kg/m. Le bloc moteur pèse environ 45 kg.

Les longueurs de ligne spécifiées permettent deux coudes à 45 degrés dans l'élévation. Réduisez la longueur de la ligne de 9 m (30 pieds) pour chaque coude horizontal supplémentaire à 90 degrés.

Pour les systèmes tandem, augmentez la puissance d'un cran par rapport aux recommandations du tableau ci-dessous ou réduisez la longueur de la conduite de 15,4 m (50 pieds).

REMARQUE : Si la tension fournie est de 208 V, réduisez la longueur des câbles de 20 %.

Les exigences en matière de puissance sont basées sur la longueur du système FLEX-AUGER et le type de système installé (nombre de tours, systèmes en tandem, etc.). Les tableaux ci-joints indiquent les longueurs maximales des conduites pour les systèmes FLEX-AUGER ainsi que les longueurs maximales pour les systèmes utilisant des trémies d'extension.

Modèle 55

Moteur maximale H.P.	Maximum Longueur de ligne	Puissance Extension
1/3 m)	150 pi (46 m)	185 pieds (56 m)
1/2	250 pi (76 m)	285 pi (72 m)

Modèle HMC

Moteur H.P.	Maximum Longueur de ligne	Maximum Extension
1/2	30' (9 m)	55' (17 m)
3/4	90' (27 m)	105' (32 m)
1	150' (46 m)	185' (56 m)

Modèle 75

Moteur H.P.	Maximum Longueur de ligne	Maximum Extension
1/2	80' (24 m)	125' (38 m)
3/4	150 pieds (46 m)	185' (56 m)
1	200' (61 m)	245' (75 m)

Modèle 108

Moteur H.P.	Maximum Longueur de ligne	Maximum Extension
3/4	50 pi (9 m)	75' (20 m)
1	100' (30 m)	135' (41 m)
1-1/2	150' (46 m)	185' (56 m)

*Modèle 75 Plus

Puissance du moteur	Maximum Longueur de ligne	Extension maximale
3/4	75' (23 m)	105' (55 m)
1	150' (46 m)	180' (55 m)
1-1/2	300 pieds (91 m)	330' (101 m)

*Modèle 108 haute capacité

Puissance du moteur	Longueur maximale Longueur de ligne	Extension maximale
1	50' (9 m)	75' (20 m)
1-1/2	100' (30 m)	135' (41 m)
2	150' (46 m)	185' (56 m)

Modèle 90

Puissance du moteur	Longueur Longueur de ligne	Extension maximale
1/2	30' (9 m)	65' (20 m)
3/4	90' (27 m)	125' (38 m)
1	150' (46 m)	185' (56 m)

Tous les systèmes, à l'exception du modèle 75 Plus, sont basés sur des unités motrices de 348 tr/min.

*Les modèles 75 Plus et 108 à haute capacité sont basés sur des unités d'alimentation standard de 425 tr/min. Pour les applications à forte humidité, réduisez la capacité de longueur de ligne de chaque unité d'alimentation de 50 %.

Planification

Planification du système

Voir la **figure 1 (page 10)** pour les configurations d'installation recommandées pour le FLEX-AUGER et la **figure 2 (page 11)** pour les configurations non recommandées. Lors de la configuration du système d'alimentation FLEX-AUGER, veillez à ce que les tubes de la vis sans fin n'interfèrent pas avec les portes, les fenêtres ou d'autres équipements.

Consultez le « **Tableau de placement entre le silo et le bâtiment** » à la **page 13** pour connaître les différentes élévations et bottes.

1. Pour une installation facile et un fonctionnement sans problème, placez le silo d'alimentation dans l'alignement direct du système d'alimentation FLEX-AUGER. Le « **Tableau de placement du silo par rapport au bâtiment** » à la **page 13** fournit également quelques points de référence pour le placement du silo en fonction de la hauteur à laquelle le tube FLEX-AUGER pénètre dans le bâtiment. N'oubliez pas qu'il ne s'agit que d'exemples. Les configurations peuvent être modifiées en changeant les coudes, les sections de tube et/ou la distance entre le silo et le bâtiment.

Placez le silo de manière à ce que le système d'alimentation FLEX-AUGER n'ait pas à transporter les aliments à un angle supérieur à 60 degrés par rapport à l'horizontale pour entrer dans le bâtiment à la hauteur souhaitée. Chore-Time considère qu'une élévation de 45 degrés est la norme : plus l'angle est faible, plus le système est fiable. La longueur maximale des conduites doit être réduite pour les élévations supérieures à 2,4 m (8 pieds) et/ou les pentes supérieures à 45° (degrés).

2. Disposez le système de manière aussi rectiligne que possible. Évitez les coudes et les courbes supplémentaires en plaçant le silo à aliments dans l'alignement des mangeoires. Un coude horizontal à 90 degrés vers la droite est autorisé à l'intérieur du bâtiment. Les coudes à 180 degrés ne sont PAS recommandés, quelles que soient les conditions. Si des coudes ou des courbes supplémentaires sont nécessaires, utilisez des trémies d'extension. N'oubliez pas : un coude à 90 degrés nécessite la même puissance qu'une ligne droite de 9,1 m (30 pieds).
3. Concevez le système de manière à ce que les tubes de la vis sans fin soient placés directement au-dessus des alimentateurs ou des trémies à remplir, dans la mesure du possible. Les tubes de descente peuvent être inclinés jusqu'à un angle maximal de 45 degrés par rapport à la verticale si nécessaire. À des angles supérieurs à 45 degrés, des ponts peuvent se former dans les tubes de descente.
4. L'unité de commande doit être située au-dessus d'un distributeur ou d'une trémie qui nécessite autant ou plus d'alimentation que les autres distributeurs ou trémies. Si vous souhaitez un remplissage fréquent, installez le commutateur du tube de descente ou le commutateur de niveau de la trémie à un niveau bas afin que ce distributeur ou cette trémie ait un niveau d'alimentation bas. Cela oblige le distributeur à demander plus souvent de l'alimentation, le système redémarre et les autres distributeurs sont remplis plus rapidement.
5. NE PAS placer les sorties sur ou juste avant un coude. Installez la sortie après le coude afin que l'alimentation amortisse la vis sans fin dans la courbe. Si, pour une raison quelconque, la sortie ne peut pas être déplacée, elle doit être équipée d'un « **bypass d'alimentation** » pour amortir la vis sans fin dans le coude.
6. Évitez si possible les virages horizontaux à gauche. Le coude dans un virage à gauche n'est pas amorti par l'alimentation et s'usera plus rapidement. Sur les systèmes avec un virage horizontal à gauche à 90 degrés, réduisez l'étirement pour réduire l'usure.

REMARQUE : En règle générale, pour les virages à gauche, réduisez l'étirement à 1 po par 50 pi (25 mm par 15,2 m) lors de l'installation initiale, sauf pour les systèmes modèle 75 Plus. Pour les systèmes modèle 75 Plus, réduisez l'étirement de 2,5 po par 50 pi (63,5 mm par 15,2 m). Augmentez l'étirement si nécessaire.

Si une trémie d'extension est utilisée :

- a. Les trémies d'extension peuvent éliminer les coudes, car elles peuvent être montées pour tourner à 90 degrés vers la gauche ou vers la droite.
 - Les trémies d'extension modèle 55-90 sont de conception monobloc.
 - Les modèles 108 sont en deux parties et le sabot inférieur peut être pivoté à 90 degrés vers la gauche ou vers la droite.
- b. La partie la plus longue du système, qui comporte la plupart des chutes de sortie, doit suivre la trémie d'extension. Par exemple : dans un système modèle 75 de 300 pieds (91,4 m), la distance entre le silo et la trémie d'extension doit être de 100 pieds (30,5 m). La distance entre la trémie d'extension et l'unité de commande doit être de 61 m (200 pieds), la plupart des sorties étant placées sur la section de 61 m (200 pieds). Reportez-vous à la **section « Spécifications relatives au poids et à la longueur du système »** à la **page 9** pour connaître les exigences relatives à l'unité motrice.

REMARQUE : la partie inférieure de la trémie d'extension peut être tournée de 90 degrés vers la gauche ou vers la droite par rapport à la partie supérieure de la trémie d'extension. Cela permet à la trémie d'extension de remplacer un coude horizontal lorsque les deux peuvent être situés approximativement à la même position dans le système.

7. Gardez à l'esprit les points suivants lors de l'installation d'un système tandem droit ou d'un système tandem à deux moteurs :
- La disposition en tandem droit utilise une vis sans fin continue.
 - La configuration tandem à deux moteurs utilise deux vis sans fin et deux unités d'alimentation distinctes.
 - Coulez une dalle de béton plane pour les deux silos (dans les deux systèmes).
 - Positionnez les trémies de manière à ce que leurs pieds n'interfèrent pas avec le système FLEX-AUGER (dans les deux systèmes). Consultez les instructions du système tandem à deux moteurs à 30° (modèles 75, 90, HMC et 108 à deux moteurs en tandem uniquement).
8. Consultez la section « **Spécifications relatives au poids et à la longueur du système** » à la page 9 pour déterminer les longueurs maximales des lignes et les exigences relatives au groupe motopropulseur.

Dispositions recommandées

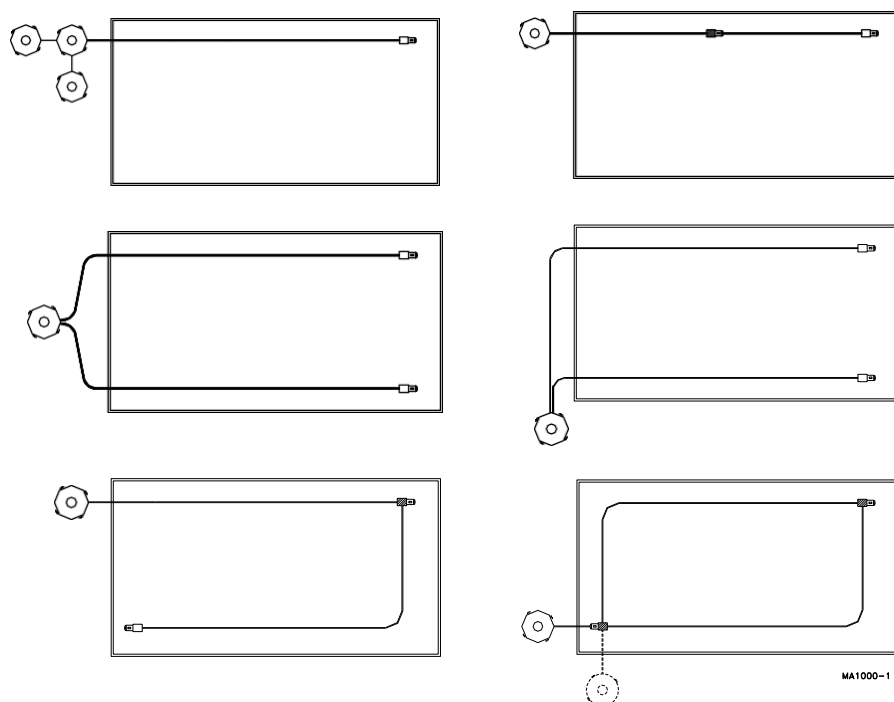


Figure 1. Dispositions recommandées

Configurations non recommandées

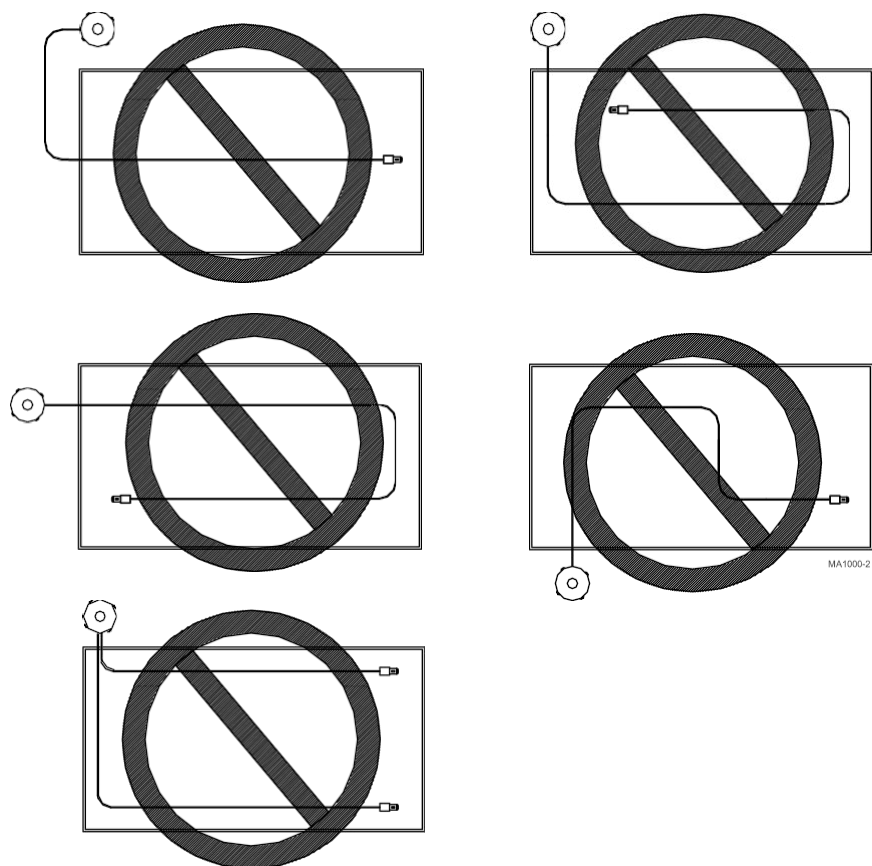


Figure 2. Dispositions non recommandées

Installation

Remarques relatives à l'installation

Installez l'équipement conformément aux instructions fournies dans ce manuel. Le non-respect des instructions d'installation peut endommager l'équipement et/ou causer des blessures corporelles, voire mortelles.

Prêtez une attention particulière aux avertissements et aux autocollants de sécurité apposés sur l'équipement et dans ce manuel. Portez toujours des vêtements et des lunettes de protection lorsque vous utilisez l'équipement.

Les matériaux, équipements et boîtes mis au rebut peuvent être recyclés. Recyclez conformément aux codes locaux et nationaux. Sauf indication contraire, les systèmes modèles 55, 75, 75 Plus, 90, 108 et HMC s'installent de la même manière.

Tous les systèmes sont disponibles avec des bottes supérieures droites ou à 30 degrés, à l'exception du modèle 55. Le modèle 55 nécessite une botte supérieure à 30 degrés (la botte droite n'est pas disponible pour le modèle 55).

Emplacement du bac et informations sur le collier

Pour faciliter l'installation et garantir un fonctionnement sans problème, placez le silo d'alimentation dans l'alignement direct du système FLEX-AUGER. Le schéma d'implantation fournit quelques points de référence pour le placement du silo en fonction de la hauteur à laquelle le système pénètre dans le bâtiment.

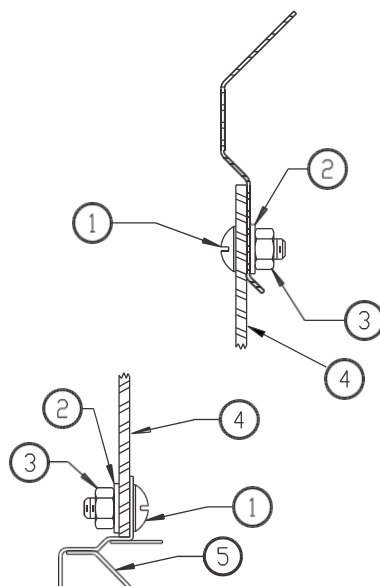
Le collier du silo est installé lors de l'assemblage du silo en vrac. Les silos Chore-Time sont équipés d'un collier soudé. Des kits d'adaptation pour silos sont disponibles afin de modifier les silos existants et permettre l'utilisation du collier soudé. De plus, la plupart des autres fabricants de silos d'alimentation proposent un collier compatible avec les systèmes d'alimentation Chore-Time FLEX-AUGER.

Installation du manchon

1. Insérez le manchon supérieur dans l'ouverture du collier du silo et tournez-le pour l'aligner avec la direction que prendra la vis sans fin. Le manchon doit être inséré aussi loin que possible dans l'ouverture. Utilisez les trous de l'anneau comme guides de perçage et percez des trous de 11/32" (8,8 mm) dans le bord supérieur du manchon. Fixez le manchon au collier du silo à l'aide du matériel fourni. Voir la figure 3 pour connaître l'utilisation correcte du matériel de fixation du manchon.

IMPORTANT : Si vous n'installez pas le matériel comme indiqué à la figure 3, vous risquez d'endommager le corps supérieur du soufflet.

2. Fixez la plaque de transfert au capot supérieur. Utilisez des boulons à tête bombée à joint d'étanchéité installés depuis l'intérieur de la plaque, avec des rondelles plates placées sous les écrous.
3. Insérez la glissière dans la fente de la plaque de transfert afin qu'elle soit en position de fonctionnement avant de boulonner le bouclier de glissière en place. Utilisez deux vis à tête hexagonale 5/16-18x3/4" pour fixer le bouclier.
4. Vissez le soufflet inférieur à la plaque de transfert à l'aide de quatre vis à tête hexagonale 5/16-18x3/4".



MA1000-77 1/95

Article	Description
1	Vis à tête bombée 5/16-18x3/4"
2	Rondelle en nylon 5/16"
3	Écrou hexagonal en nylon 5/16-18
4	Corps supérieur du soufflet
5	Plaque de transfert
6	Collier de bac soudé

Figure 3. Schéma d'installation du coffret

Tableau de placement du silo par rapport au bâtiment

Utilisez ce tableau pour déterminer la distance entre le bâtiment et le centre du bac (« X ») pour les différentes hauteurs d'entrée (« H ») et les degrés d'élévation indiqués ci-dessous.

- Le bac de droite est représenté avec un rebord droit.
- Le bac de gauche est représenté avec un rebord incliné à 30 degrés.

Modèle du système	Hauteur d'entrée « H »	Capuchon supérieur à 30 degrés (référence 4347)			Raccord droit pour bac supérieur (réf. 6093)		
		30 degrés	45 degrés	60 degrés	30 degrés	45 degrés	60 degrés
Modèles 55, 75, 90, 108, ou HMC avec coudes de 5°	5' (1,5 m)	9 pieds (2,7 m)	-----	-----	11,5' (3,5 m)	10' (3 m)	-----
	6' (1,8 m)	11' (3,4 m)	8,5' (2,6 m)	2,4 m	13,5' (4,1 m)	11' (3,4 m)	10 pi (3 m)
	7' (2,1 m)	12,5 pi (3,8 m)	9,5' (2,9 m)	8,5' (2,6 m)	15' (4,6 m)	12' (3,7 m)	11' (3,4 m)
	8' (2,4 m)	14,5' (4,4 m)	10,5' (3,2 m)	9' (2,7 m)	17' (5,2 m)	13' (4 m)	11,5 pi (3,5 m)
	9' (2,7 m)	16' (4,9 m)	11,5 (3,5 m)	9,5 pi (2,9 m)	18,5 pieds (5,6 m)	14' (4,3 m)	12' (3,7 m)
	3 m	17,5 pi (5,3 m)	3,8 m	10 (3 m)	20' (6,1 m)	15' (4,6 m)	12,5 pi (3,8 m)
	11' (3,3 m)	19,5' (5,9 m)	13,5' (4,1 m)	10,5 pi (3,2 m)	22' (6,7 m)	16' (4,9 m)	13' (4 m)
	12' (3,7 m)	21' (6,4 m)	14,5' (4,4 m)	11,5 pieds (3,5 m)	23,5' (7,2 m)	17' (5,2 m)	13,5 pi (4,1 m)
	13' (4 m)	23' (7 m)	4,7 m	12' (3,7 m)	25,5 pi (7,8 m)	18' (5,5 m)	14' (4,3 m)
	14' (4,3 m)	24,5 pi (7,5 m)	16,5' (5 m)	12,5 pi (3,8 m)	27' (8,2 m)	19' (5,8 m)	4,6 m
	15' (4,6 m)	8,1 m	17,5 pi (5,3 m)	13' (4 m)	29' (8,8 m)	20' (6 m)	4,7 m
	16' (4,9 m)	28' (8,5 m)	18,5' (5,6 m)	13,5 pi (4,1 m)	9,3 m	21' (6,4 m)	16' (4,9 m)
	17' (5,2 m)	30' (9,1 m)	19,5 pi (5,9 m)	14' (4,3 m)	32,5 pieds (9,9 m)	22' (6,7 m)	16,5 pi (5 m)
	18' (5,5 m)	31,5 pieds (9,6 m)	20,5 pi (6,2 m)	14,5 pi (4,4 m)	34' (10,4 m)	23' (7 m)	17' (5,2 m)
	19' (5,8 m)	33,5 pi (10,2 m)	21,5 pieds (6,5 m)	15,5' (4,7 m)	36' (11 m)	24' (7,3 m)	17,5 pi (5,3 m)
	20' (6,1 m)	35' (10,7 m)	22,5' (6,8 m)	16' (4,9 m)	37,5 pi (11,4 m)	25' (7,6 m)	18,5 pi (5,6 m)

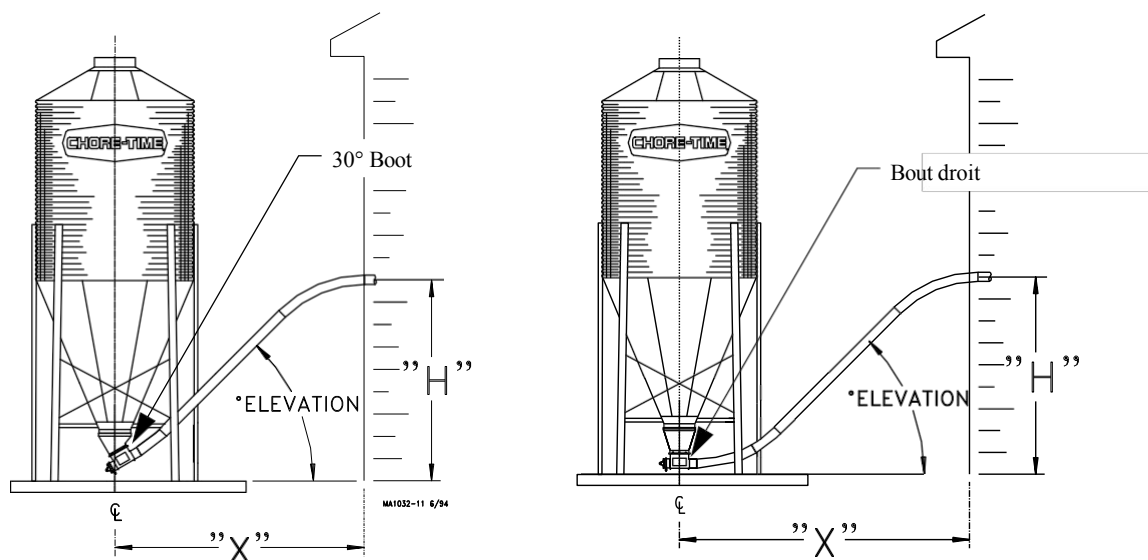


Figure 4. Emplacement du silo par rapport au bâtiment

Modèle 90/108 FLEX-AUGER®**Tableau de placement des bacs****(avec tamiseurs en ligne ou rotatifs)**

Utilisez ce diagramme et ce tableau pour déterminer l'emplacement approprié des trémies d'alimentation lorsque vous utilisez un tamis.

« X » : distance d'entre le centre du silo et l'endroit où le système de remplissage pénètre dans le bâtiment.

Hauteur d'« H » entre le sommet du socle du silo et le point d'entrée du système de remplissage dans le bâtiment.

Degré d'élévation de l'« Angle d'installation du système (par rapport à l'horizontale).

Système illustré avec un crible installé en ligne ; le système peut également être installé avec le crible tourné à 90 degrés.

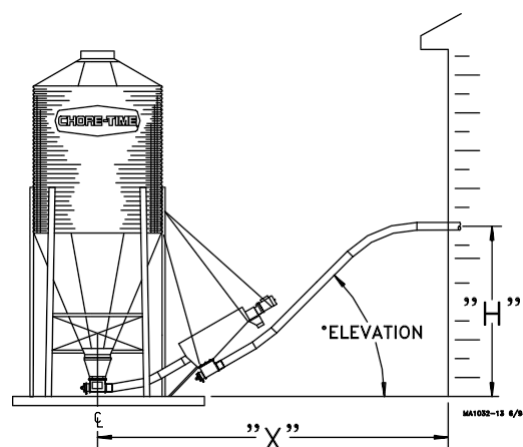
**Figure 5. Emplacement du silo**

Tableau indiquant les distances minimales (« X ») entre le bâtiment et le centre du bac en fonction des différentes hauteurs d'entrée (« H »), des rehausses supérieures et des élévations indiquées ci-dessous.

Modèle du système	Hauteur d'entrée « H »	Botte supérieure de trémie à 30 degrés (réf. 4347)		Botte supérieure droite (référence 6093)	
		30 degrés	45 degrés	30 degrés	45 degrés
Modèle 90/108 Utilisation du crible La botte du crible est de en ligne avec le système	5 pi (1,5 m)	12,5' (3,8 m)	11,5' (3,5 m)	15' (4,6 m)	14' (4,3 m)
	1,8 m	14' (4,3 m)	12,5 pi (3,8 m)	16,5 pi (5 m)	15' (4,6 m)
	7 pi (2,1 m)	16' (4,9 m)	13,5 pi (4,1 m)	18,5' (5,6 m)	16' (4,9 m)
	8' (2,4 m)	17,5 pi (5,3 m)	14,5 pi (4,4 m)	20' (6,1 m)	17' (5,2 m)
	9' (2,7 m)	19,5 pi (5,9 m)	15,5' (4,7 m)	22' (6,7 m)	18' (5,5 m)
	10' (3 m)	21' (6,4 m)	16,5 pi (5 m)	23,5 pi (7,2 m)	19' (5,8 m)
	11' (3,4 m)	23' (7 m)	17,5 pi (5,3 m)	25,5 pi (7,8 m)	20' (6,1 m)
	12' (3,7 m)	24,5 pi (7,5 m)	18,5 pi (5,6 m)	27 pi (8,2 m)	21' (6,4 m)
	13' (4 m)	26,5 pi (8,1 m)	19,5 pi (5,9 m)	29' (8,8 m)	22' (6,7 m)
	14' (4,3 m)	28' (8,5 m)	20,5 pi (6,2 m)	30,5 pi (9,3 m)	23' (7 m)
	15' (4,6 m)	29,5 pi (9 m)	21,5 pi (6,5 m)	32,5 pi (9,9 m)	24' (7,3 m)
	16' (4,9 m)	31,5 pi (9,6 m)	22,5 pi (6,8 m)	34' (10,4 m)	25' (7,6 m)
	17' (5,2 m)	33' (10 m)	23,5 pi (7,2 m)	35,5 pi (10,8 m)	26' (7,9 m)
	18' (5,5 m)	35 pi (10,7 m)	24,5 pi (7,5 m)	37,5 pi (11,4 m)	27' (8,2 m)
	19' (5,8 m)	36,5 pi (11,1 m)	25,5 pi (7,8 m)	39' (11,9 m)	28' (8,5 m)
	20' (6,1 m)	38,5 pi (11,7 m)	26,5 pi (8,1 m)	41' (12,5 m)	29' (8,8 m)
Modèle 90/108 à l'aide du Screener La botte du crible est de Rotation de 90 degrés au système	5' (1,5 m)	11' (3,4 m)	9,5 pi (2,9 m)	11' (3,4 m)	9,5' (2,9 m)
	6' (1,8 m)	13' (4 m)	10,5 pi (3,2 m)	13' (4 m)	10,5 pi (3,2 m)
	7' (2,1 m)	14,5 pi (4,4 m)	11,5 (3,5 m)	14,5 pi (4,4 m)	11,5 (3,5 m)
	8' (2,4 m)	16' (4,9 m)	12,5' (3,8 m)	16' (4,9 m)	12,5' (3,8 m)
	9' (2,7 m)	18' (5,5 m)	13,5 pi (4,1 m)	18' (5,5 m)	13,5 pi (4,1 m)
	10' (3 m)	19,5' (5,9 m)	14,5' (4,4 m)	19,5 pi (5,9 m)	14,5 pi (5,9 m)
	11' (3,4 m)	21,5 pi (6,5 m)	15,5 pi (4,7 m)	21,5 pi (6,5 m)	15,5 pi (4,7 m)
	12' (3,7 m)	23' (7 m)	16,5 pi (5 m)	23' (7 m)	16,5 pi (5 m)
	13' (4 m)	25 pi (7,6 m)	17,5 pi (5,3 m)	25' (7,6 m)	17,5 pi (5,3 m)
	14' (4,3 m)	26,5 pi (8,1 m)	18,5 pi (5,6 m)	26,5 pi (8,1 m)	18,5 pi (5,6 m)
	15' (4,6 m)	28,5 pi (8,7 m)	19,5 pi (5,9 m)	28,5 pi (8,7 m)	19,5 pi (5,9 m)
	16' (4,9 m)	30' (9,1 m)	20,5 pi (6,2 m)	30' (9,1 m)	20,5 pi (6,2 m)
	17' (5,2 m)	32' (9,8 m)	21,5 pi (6,5 m)	32' (9,8 m)	21,5 pi (6,5 m)
	18' (5,5 m)	33,5 pi (10,2 m)	22,5 pi (6,8 m)	33,5 pi (10,2 m)	22,5 pi (6,8 m)
	19' (5,8 m)	35,5 pi (10,8 m)	23,5 pi (7,1 m)	35,5 pi (10,8 m)	23,5 pi (7,2 m)
	20' (6,1 m)	37' (11,3 m)	24,5 pi (7,4 m)	37' (11,3 m)	24,5 pi (7,5 m)

Culasse droite avec tamis d'alimentation (culasse pivotée à 90°)

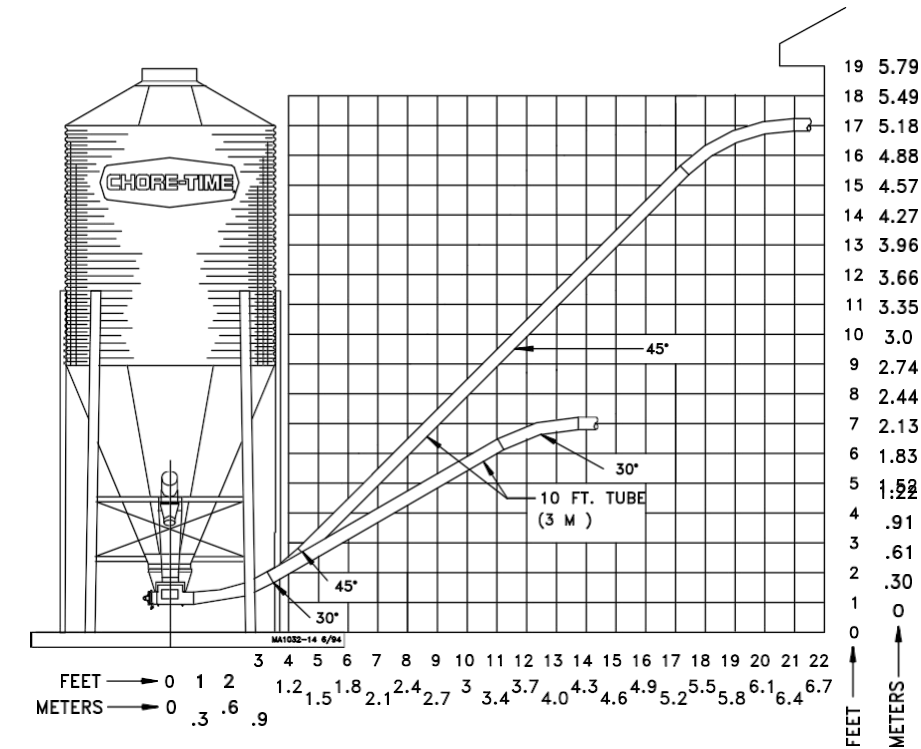


Figure 6. Trémie droite avec tamis d'alimentation

Culasse à 30° avec tamis d'alimentation

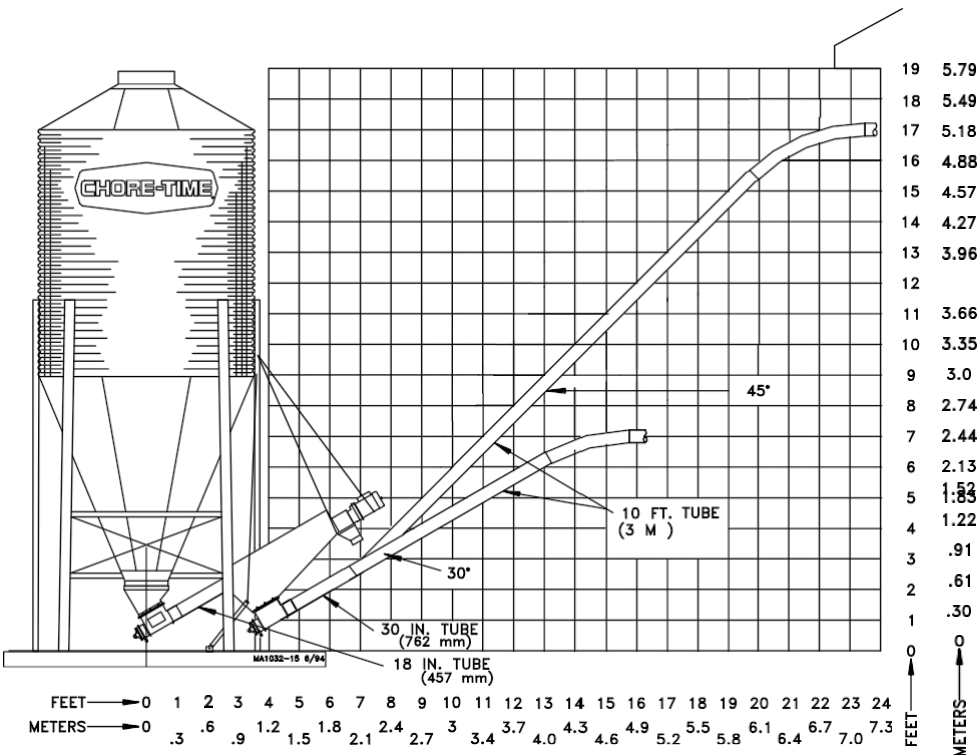


Figure 7. Trémie à 30° avec tamis d'alimentation

Trémie droite avec crible d'alimentation

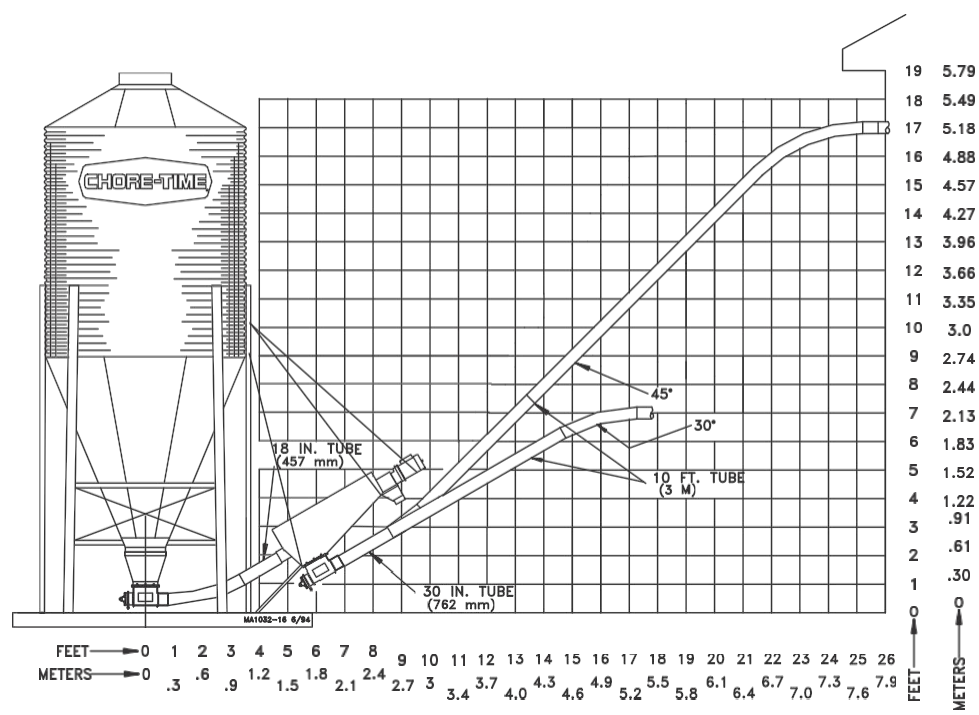
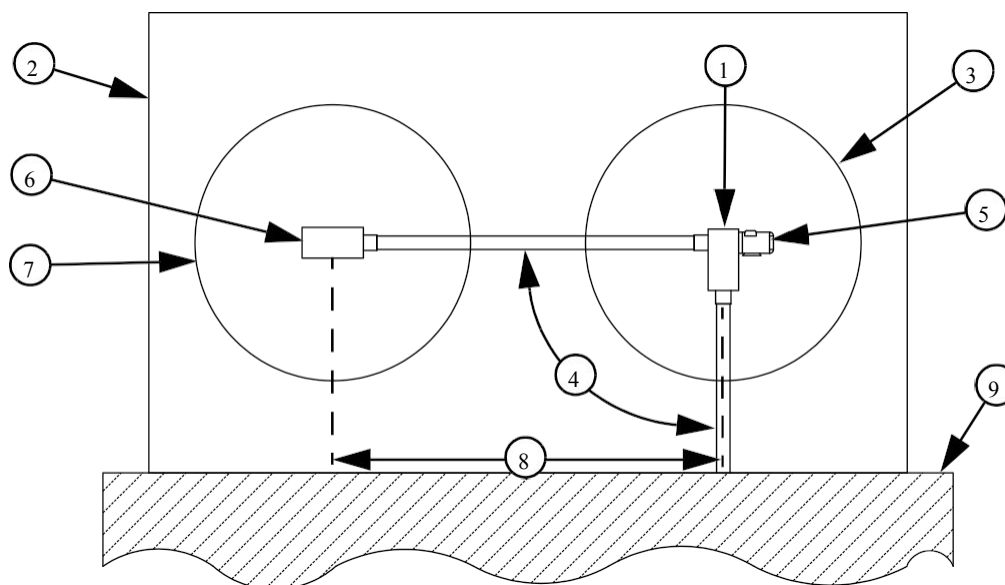


Figure 8. Trémie droite avec tamis d'alimentation

Systèmes tandem à deux moteurs à 30° (modèles 75, 90 et HMC uniquement)

IMPORTANT : PLANIFIEZ SOIGNEUSEMENT AVANT DE COMMENCER À INSTALLER LE SYSTÈME FLEX-AUGER TANDEM À DEUX MOTEURS.

Coulez une seule dalle de béton pour les DEUX trémies. Assurez-vous qu'elle est de niveau. Les dimensions et les spécifications de la dalle doivent répondre aux exigences du fabricant des trémies. Positionnez les trémies de manière à ce que les pieds n'interfèrent pas avec l'installation du FLEX-AUGER.



Article	Description
1	Botte intermédiaire 30° (degrés)
2	Une dalle de béton plane
3	Bac intermédiaire
4	Angle à 90
5	Unité motrice tandem à deux moteurs
6	Cosse droite
7	Boîtier de bornes
8	10 pieds (3 mètres)
9	Bâtiment

Figure 9. Emplacements des bacs pour les systèmes tandem à deux moteurs

Placez les silos comme illustré à la **figure 9**. En général, le silo intermédiaire est placé à 3 m (10 pieds) du bâtiment, ce qui permet à la vis sans fin d'entrer dans le bâtiment à environ la hauteur du plafond (2,4 m ou 8 pieds). Le silo terminal est installé à un angle de 90 degrés par rapport au silo intermédiaire. Les silos d'alimentation d'un diamètre maximal de 2,74 m (9 pieds) sont généralement placés à 3 m (10 pieds) du centre du silo intermédiaire. Un tube en PVC de 3 m (10 pieds) peut être utilisé pour relier les botes dans cette application.

REMARQUE : Il ne s'agit que de recommandations. De nombreuses variantes sont possibles. L'installation des botes supérieures, des plaques de transfert et de la vis sans fin est identique pour le système tandem à deux moteurs et pour le système standard. Le silo terminal doit utiliser un corps de botte « droit ». Le silo intermédiaire nécessite un corps de botte à 30°. Reportez-vous au manuel du système de remplissage FLEX-AUGER pour obtenir des informations sur l'installation des composants standard.

1. Installez l'ensemble unité motrice/réducteur et l'ancrage du tube sur le manchon inférieur intermédiaire à l'aide du matériel fourni avec l'unité motrice.

REMARQUE : les ouvertures de l'ancrage du tube et du bloc d'alimentation sont identiques, ce qui permet une installation à droite ou à gauche. Pour un virage à droite, l'emplacement du commutateur tel qu'il est livré est acceptable. Pour un virage à gauche, le bloc d'alimentation ne peut pas être monté à côté du commutateur. Les installations à gauche nécessitent de déplacer le commutateur vers l'emplacement de la plaque d'accès au-dessus de l'extrémité de sortie du capot.

2. Retirez le boulon et l'écrou de 7-1/2 pouces du soufflet tel qu'il est livré. Réinstallez le boulon de manière à ce que l'écrou soit installé À L'INTÉRIEUR du soufflet, comme illustré à la **figure 10**, et que le boulon soit vissé dans la face de la tête d'engrenage sur le bloc d'alimentation. Serrez l'écrou contre le côté du soufflet. Cela maintient le boulet en place dans le soufflet.
3. Vissez la soudure du sabot inférieur à la plaque de transfert de chaque trémie à l'aide de quatre vis à tête hexagonale 5/16-18x3/4".
4. Installez le tube en PVC et la vis sans fin entre le silo terminal et le silo intermédiaire, comme illustré à la **figure 11**.
5. Une fois l'installation de la vis sans fin terminée, placez un boulet dans chaque ensemble de chapeau et installez le couvercle de nettoyage dans le chapeau terminal. Installez le couvercle d'accès sur le silo intermédiaire.

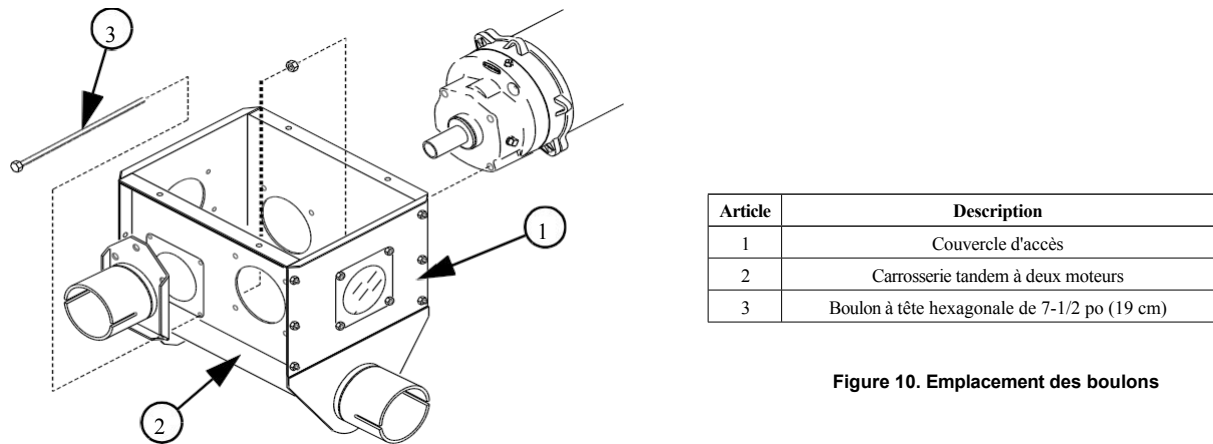


Figure 10. Emplacement des boulons

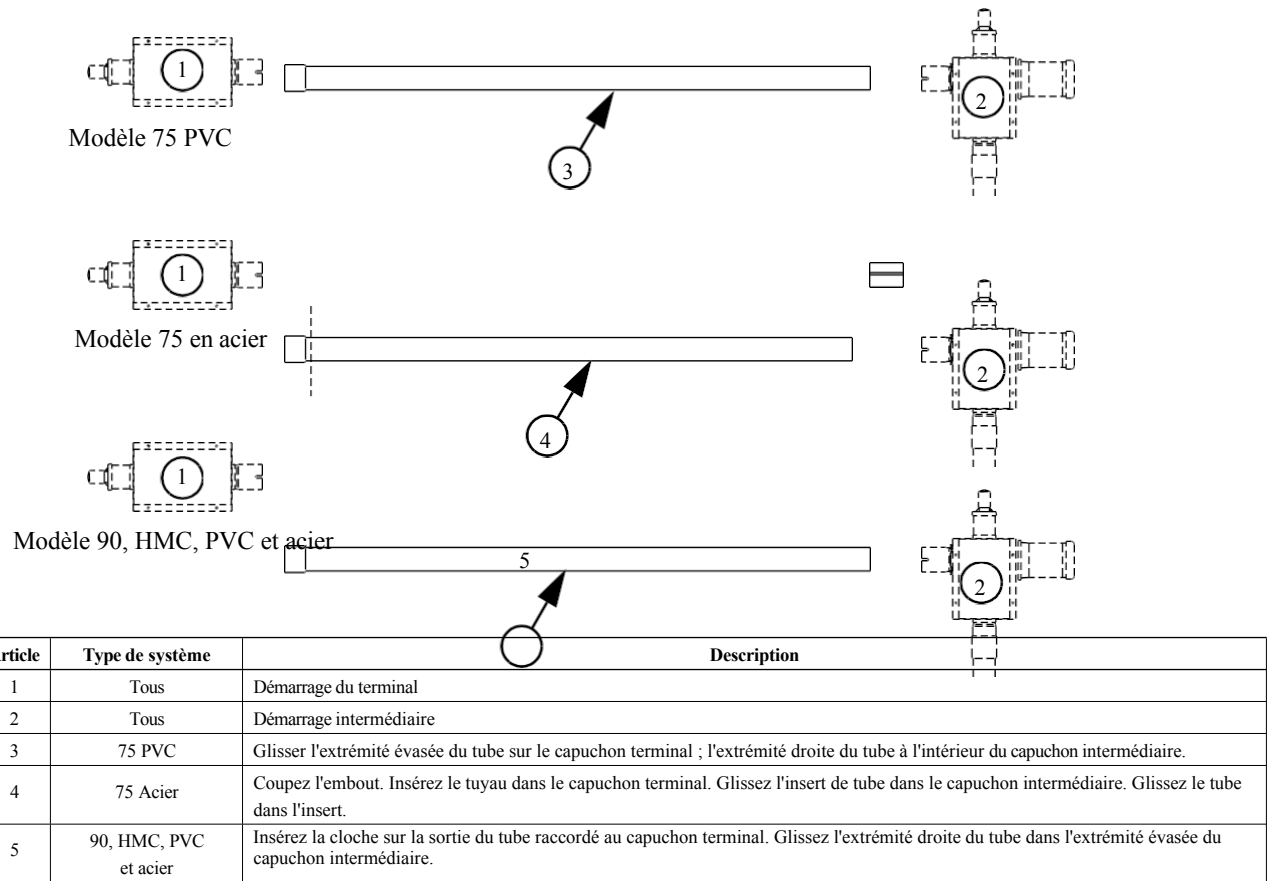


Figure 11. Déplacement du tube en PVC et de la vis sans fin

Systèmes tandem à deux moteurs modèle 108

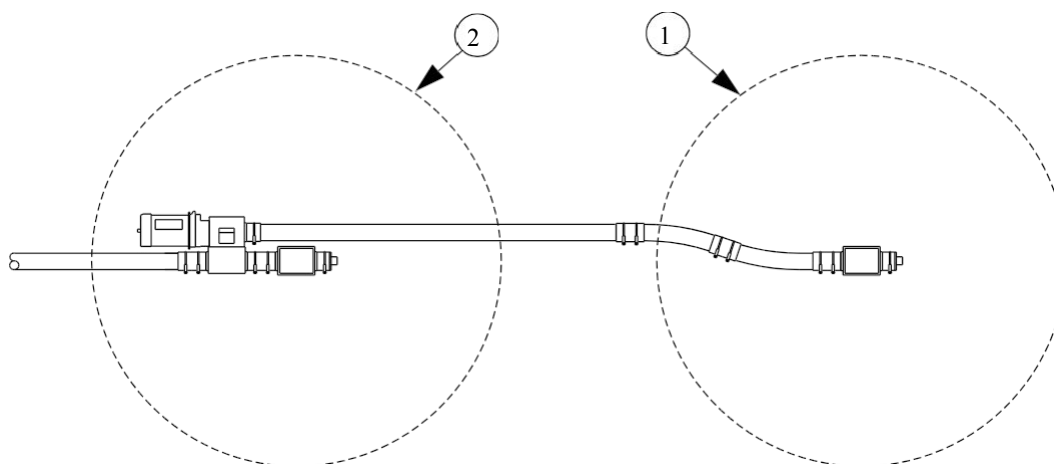
IMPORTANT : PLANIFIEZ SOIGNEUSEMENT AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION DU SYSTÈME TANDEM À DEUX MOTEURS MODÈLE 108. L'EMPLACEMENT DES BACS EST IMPORTANT POUR UNE INSTALLATION CORRECTE DU SYSTÈME TANDEM À DEUX MOTEURS.

Coulez une dalle de béton plane pour LES DEUX bacs. Les dimensions et les spécifications de la dalle doivent répondre aux exigences du fabricant des bacs. Positionnez les bacs de manière à ce que les pieds n'interfèrent pas avec l'installation du système Flex-Auger.

Les systèmes tandem à deux moteurs modèle 108 peuvent comporter plus de deux bacs reliés entre eux, mais des composants supplémentaires sont nécessaires.

Emplacement des bacs

Placez les bacs comme illustré à la **figure 12**. Notez que les bacs peuvent être installés en ligne ou former un angle de 90 degrés avec le système.



Article	Description
1	Bac terminal
2	Bac intermédiaire

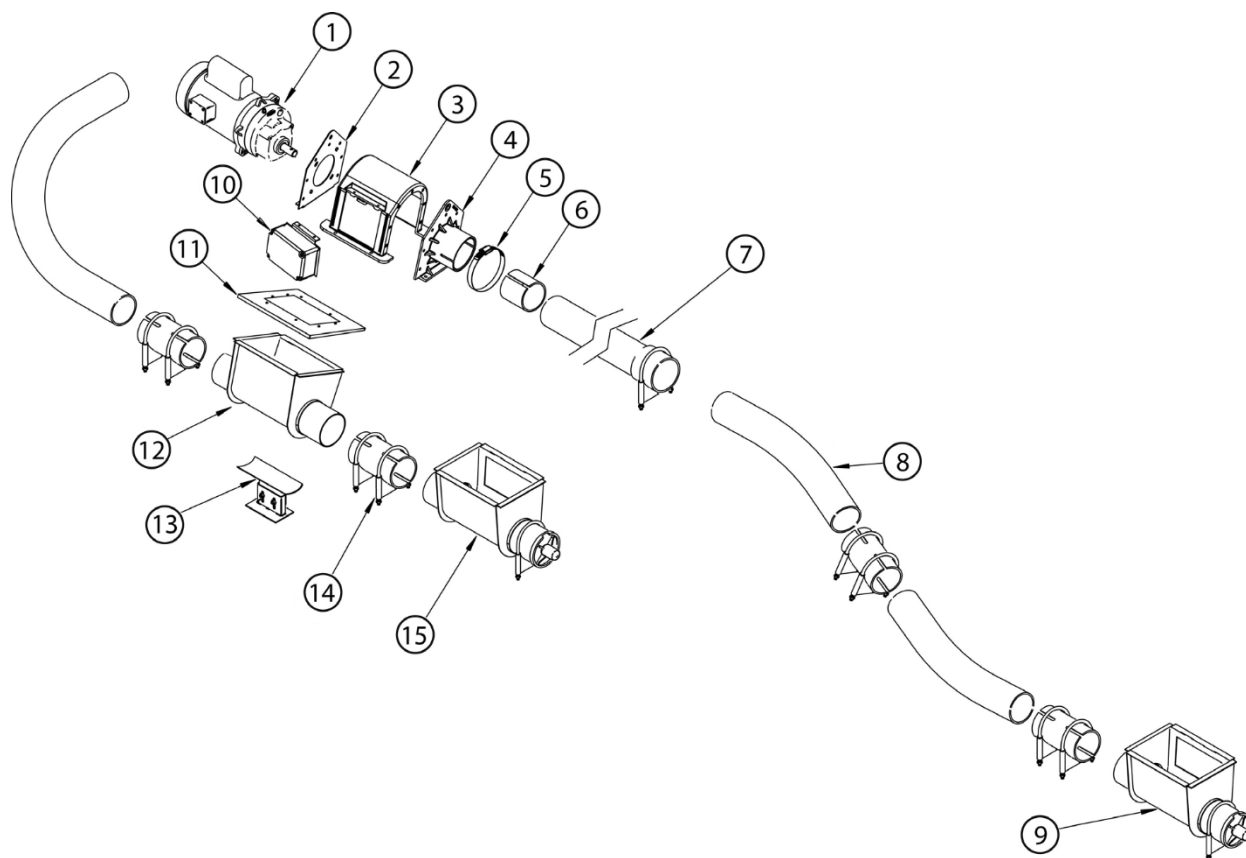
Figure 12. Systèmes tandem à deux moteurs modèle 108 Trémies

Connexion des bacs

Assemblez les composants de votre tandem à deux moteurs comme indiqué dans la **figure 13 (page 20)** ou **figure 14 (page 21)**.

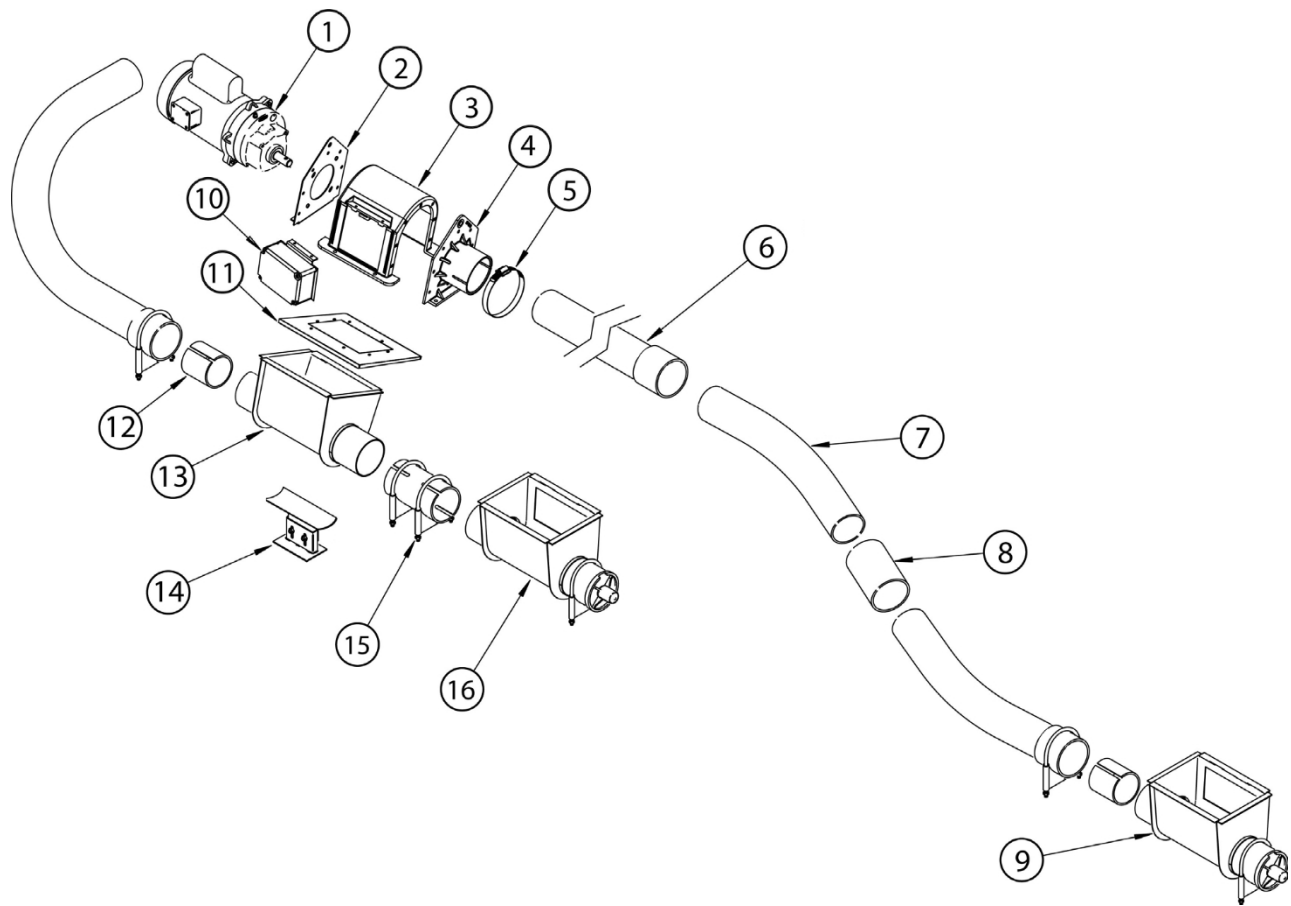
Pour les systèmes en acier, reportez-vous à la **figure 13**. Pour les systèmes en PVC, reportez-vous à la **figure 14**.

1. Fixez le raccord de connexion directement au raccord de trémie intermédiaire à l'aide d'un raccord de tube avec colliers de serrage.
2. Installez l'ensemble de support de raccord sous le raccord de connexion afin d'assurer un soutien adéquat.
3. Installez une plaque d'adaptation au bas de l'unité de commande à l'aide du matériel fourni.
4. Le coude à 90 degrés doit être coupé en deux coudes à 22,5 degrés. Reportez-vous au manuel d'installation FLEX-AUGER pour plus d'informations sur la coupe des coudes.
5. Assemblez les coudes à 22-1/2°, le tuyau droit, les raccords de tuyaux, les inserts de tuyaux, les raccords en PVC et les colliers de serrage entre le raccord terminal et le raccord de connexion.
6. Installez et étirez la vis sans fin comme indiqué dans le manuel du système de remplissage FLEX-AUGER modèle 108.
7. Câblez le système tandem à deux moteurs comme indiqué dans les schémas de câblage.



Article	Description
1	Unité d'alimentation
2	Plaque d'adaptation
3	Corps de commande
4	Ancrage de tube
5	Collier de serrage pour tube
6	Insert de tube
7	Tube à vis sans fin
8	Coude 22-1/2
9	Embout terminal
10	Interrupteur de sécurité
11	Plaque d'adaptation
12	Connecteur
13	Ensemble de support de chapeau
14	Raccord de tube avec colliers de serrage
15	Botte intermédiaire

Figure 13. Systèmes tandem à deux moteurs en acier modèle 108 Trémies



Article	Description
1	Unité d'alimentation
2	Plaque d'adaptation
3	Corps de commande
4	Ancrage de tube
5	Collier de serrage pour tube
6	Tube de vis sans fin
7	Coude 22-1/2
8	Raccord de tube
9	Capuchon de borne
10	Interrupteur de sécurité
11	Adaptateur Plater
12	Insert de tube
13	Connecteur
14	Ensemble de support de manchon
15	Raccord de tube avec colliers de serrage
16	Botte intermédiaire

Figure 14. Systèmes tandem à deux moteurs en PVC modèle 108 Trémies

Systèmes d'alimentation à longueur prolongée FLEX-AUGER modèle 108

Planifiez soigneusement l'installation du système de remplissage modèle 108. Assurez-vous que le système n'interfère pas avec d'autres équipements, portes, fenêtres, etc.

Les tableaux ci-dessous fournissent des recommandations concernant les unités motrices et les longueurs maximales des conduites du système. Notez que le tableau supérieur s'applique aux systèmes standard à 348 tr/min, et que le tableau inférieur s'applique aux systèmes (en option) à haute capacité à 425 tr/min.

Longueurs maximales de ligne* pour les systèmes standard à 348 tr/min			
Puissance du moteur	Référence de l'unité d'alimentation	Système standard	Système étendu
3/4	3259-52	50 pi (15,2 m)	75 pi (22,8 m)
1	3259-49	100 pieds (30,5 m)	135 pieds (41,1 m)
1-1/2	3259-66	150 pi (45,7 m)	185 pi (56,4 m)

Longueurs maximales de ligne* pour les systèmes haute capacité à 425 tr/min			
Puissance du moteur	Référence de l'unité d'alimentation	Système standard	Système étendu
1	3259-79	50 pieds (15,2 m)	75 pieds (22,8 m)
1-1/2	3259-80	100 pieds (30,5 m)	135 pieds (41,1 m)
2	3259-121	150 pi (45,7 m)	185 pi (56,4 m)

*Les longueurs maximales des conduites doivent être réduites pour les élévations supérieures à 2,4 m (8 pi) et/ou les pentes supérieures à 45 degrés.

Les longueurs maximales pour les systèmes 108 comprennent l'utilisation de deux coudes en PVC. Si des coudes supplémentaires sont utilisés, réduisez la longueur de la ligne de 9 m (30 pieds) par coude. La longueur des systèmes d'extension ne comprend pas les coudes. Réduisez la longueur maximale des systèmes d'extension de 9 m (30 pieds) par coude si celui-ci est utilisé dans le système.

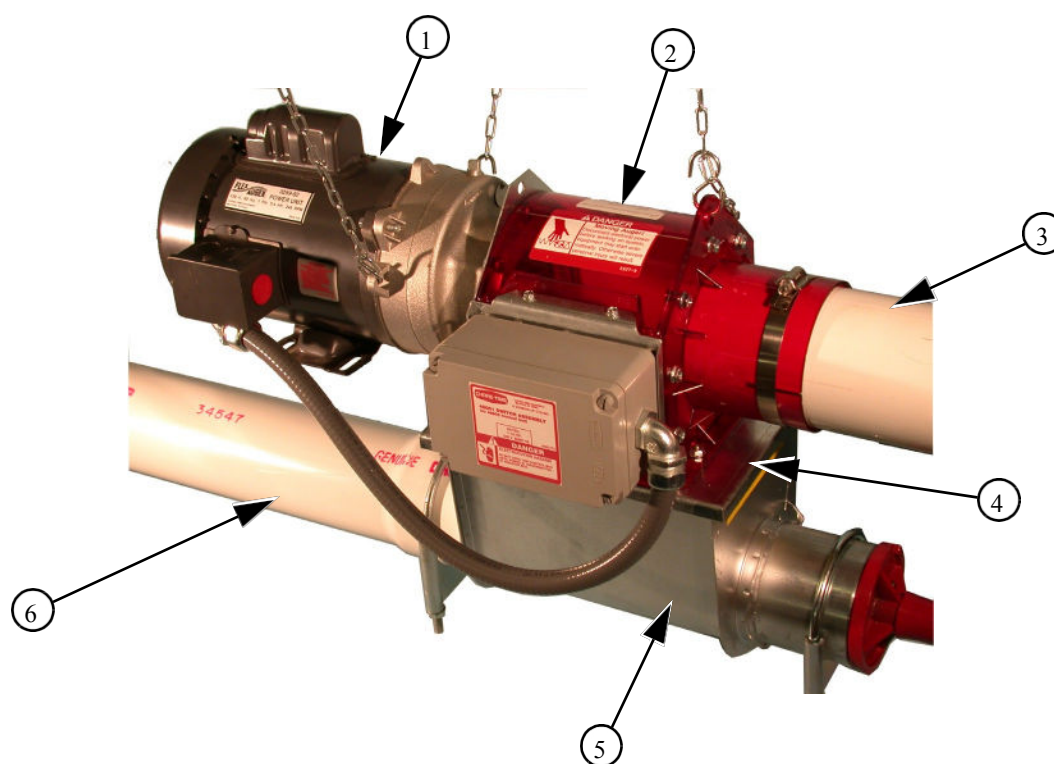
Les exigences en matière de puissance sont basées sur la longueur du système FLEX-AUGER modèle 108 et le type de système installé, c'est-à-dire le nombre de tours.

Installation du kit d'extension modèle 108

Le kit d'extension modèle 108 est utilisé pour augmenter la longueur totale du système FLEX-AUGER modèle 108 ou pour tourner à 90 degrés, dans les applications où cela est nécessaire.

Les longueurs maximales pour les systèmes standard et à longueur prolongée sont indiquées à la page 8 de ce manuel. **NE DÉPASSEZ PAS CES RECOMMANDATIONS.**

1. Installez l'unité de commande à l'extrémité du système standard, comme décrit dans la section Installation de l'unité de commande de ce manuel.
2. Retirez le bouchon en plastique situé au bas du boîtier de l'unité de commande. Réutilisez le matériel pour installer la plaque d'adaptation 45970 sur le boîtier de l'unité de commande. **(Voir figure 15.)**
3. Installez le raccord d'extension au bas de la plaque d'adaptation à l'aide du matériel fourni avec celle-ci. Notez que le raccord d'extension peut être installé pour prolonger le système en ligne droite ou pour effectuer un coude à 90 degrés dans les installations où cela est souhaitable.
4. Installez la partie prolongée du système de la même manière que le système standard.
5. Câblez le système prolongé conformément aux schémas de câblage applicables dans ce manuel.



Article	Description
1	Unité d'alimentation
2	Unité de commande
3	Tuyau d'alimentation
4	Plaque d'adaptation
5	Rallonge (modèle 108)
6	Tube de vis sans fin sortant

Figure 15. Installation du raccord d'extension

Installation de la trémie d'extension

Les modèles allongés 55, 75, 75

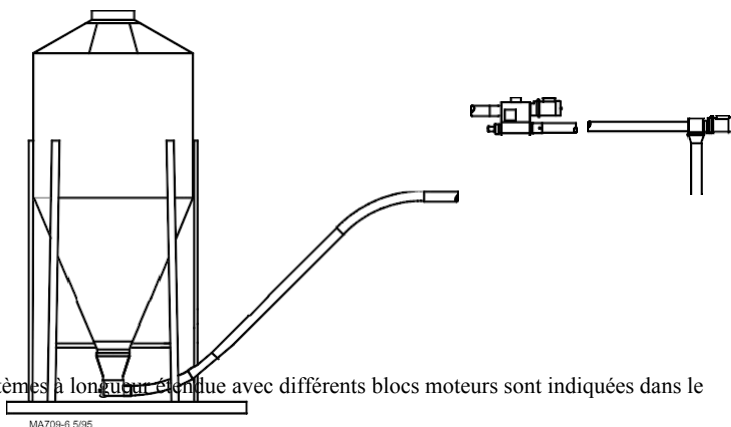
Stainless, 75 Plus, 75 Plus Stainless, 90 et HMC FLEX-AUGER sont utilisés pour augmenter la longueur totale du système dans les applications où cela est nécessaire.

Le système modèle 75 Plus/SS propose des kits de trémie d'extension en acier galvanisé et en acier inoxydable.

Les kits de rallonge peuvent être utilisés avec :

- **Modèle 55** : unités motrices de 1/3 et 1/2 H.P.
- **Modèle 75/inoxydable, 90 et HMC** : unités motrices de 1/2, 3/4 et 1 H.P.
- **Modèle 75 Plus/inoxydable** : unités motrices de 3/4, 1 et 1-1/2 H.P.

Les longueurs maximales pour le système standard et les systèmes à longueur étendue avec différents blocs moteurs sont indiquées dans le tableau ci-dessous.



	Modèle 55		Modèle 75/SS		Modèle 75/SS Plus		Modèle 90		Modèle HMC	
Taille du moteur	Max. Standard	Extension Extension	Max. Standard	Max. Extension	Max. Standard	Max. Extension	Max. Standard	Max. Extension	Max. Standard	Max. Extension
1/3 H.P.	150 pieds (46 m)	185 pieds (56 m)	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
1/2 H.P.	250 pieds (76 m)	285 pieds (87 m)	80 pieds (24 m)	125 pieds (38 m)	n/a	n/a	30 pieds (9 m)	65 pieds (20 m)	30 pieds (9 m)	55 pieds (17 m)
3/4 H.P.	n/a	n/a	150 pieds (46 m)	185 pieds (56 m)	80 pieds (24 m)	125 pieds (38 m)	90 pieds (27 m)	125 pieds (38 m)	90 pieds (27 m)	105 pieds (32 m)
1 H.P.	n/a	n/a	200 pieds (61 m)	245 pieds (75 m)	150 pieds (46 m)	185 pieds (56 m)	150 pieds (46 m)	185 pieds (56 m)	150 pieds (46 m)	185 pieds (56 m)
1-1/2 H.P.	n/a	n/a	n/a	n/a	300 pieds (91 m)	345 pieds (105 m)	n/a	n/a	n/a	n/a

Les recommandations relatives à la longueur maximale pour les systèmes standard prévoient l'utilisation de deux coudes à 45 degrés. Aucun coude n'est inclus dans les recommandations relatives à la longueur maximale des systèmes d'extension. Si des coudes supplémentaires sont nécessaires, réduisez la longueur recommandée de 9 m (30 pieds) pour chaque coude supplémentaire à 90 degrés.

En déplaçant la plaque de fenêtre, la plaque de recouvrement, l'ancrage du tube, l'ensemble interrupteur de niveau et l'unité d'alimentation, il est possible d'étendre le système en ligne droite ou d'utiliser le raccord d'extension pour remplacer les coudes formant un angle de 90 degrés là où cela est pratique.

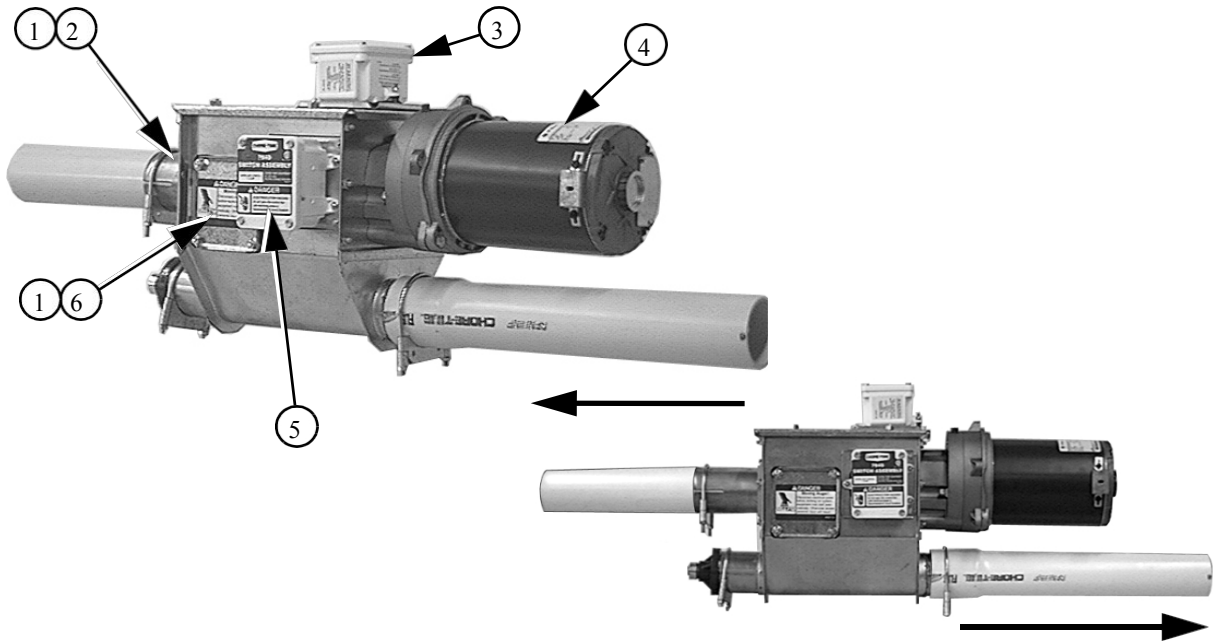
L'interrupteur de sécurité doit être situé vers l'extrémité de sortie du manchon dans toutes les applications.

Les figures 16 (page 25) à 18 (page 27) montrent qu'en déplaçant plusieurs composants à différents emplacements, le raccord d'extension peut être utilisé pour tourner à droite, à gauche ou prolonger un système en ligne droite.

Instructions d'installation de la rallonge de trémie

- 1. Fixez l'ancrage de tube (entrant) (**élément 2**) au raccord d'extension à l'aide du matériel fourni.
- 2. Placez un collier de serrage sur l'ancrage de tube.
- 3. Montez le bloc d'alimentation (**élément 4**) sur le raccord à l'aide du matériel 5/16-18 fourni.
- 4. Placez la trémie d'extension près du centre de la ligne de vis sans fin afin d'équilibrer la charge sur les systèmes.
- 5. Suspendez la trémie d'extension/l'unité motrice au plafond. La trémie d'extension, l'unité motrice et l'alimentation pèsent environ 40,1 kg (90 livres). Un support adéquat doit être fourni pour éviter tout affaissement à l'emplacement de la trémie d'extension.
- 6. Soutenez solidement le sabot à l'aide des « oreilles » du bloc d'alimentation, d'une chaîne et de crochets à vis pour suspendre la trémie d'extension.
- 7. Installez les tubes de vis sans fin entrants et sortants sur l'ancrage de tube et l'ancrage de botte de la trémie d'extension.
- 8. Installez les autres composants du système de remplissage conformément aux instructions du manuel du système de remplissage FLEX-AUGER.
- 9. Un tube de restriction pleine longueur est fourni avec la trémie d'extension. Il peut être nécessaire de raccourcir le tube de restriction afin d'adapter l'alimentation sortante à l'alimentation entrante. Reportez-vous aux instructions relatives au raccourcissement du tube de restriction dans le manuel du système de remplissage FLEX-AUGER.
- 10. Reportez-vous aux schémas de câblage pour obtenir des informations sur le câblage correct de la trémie d'extension.

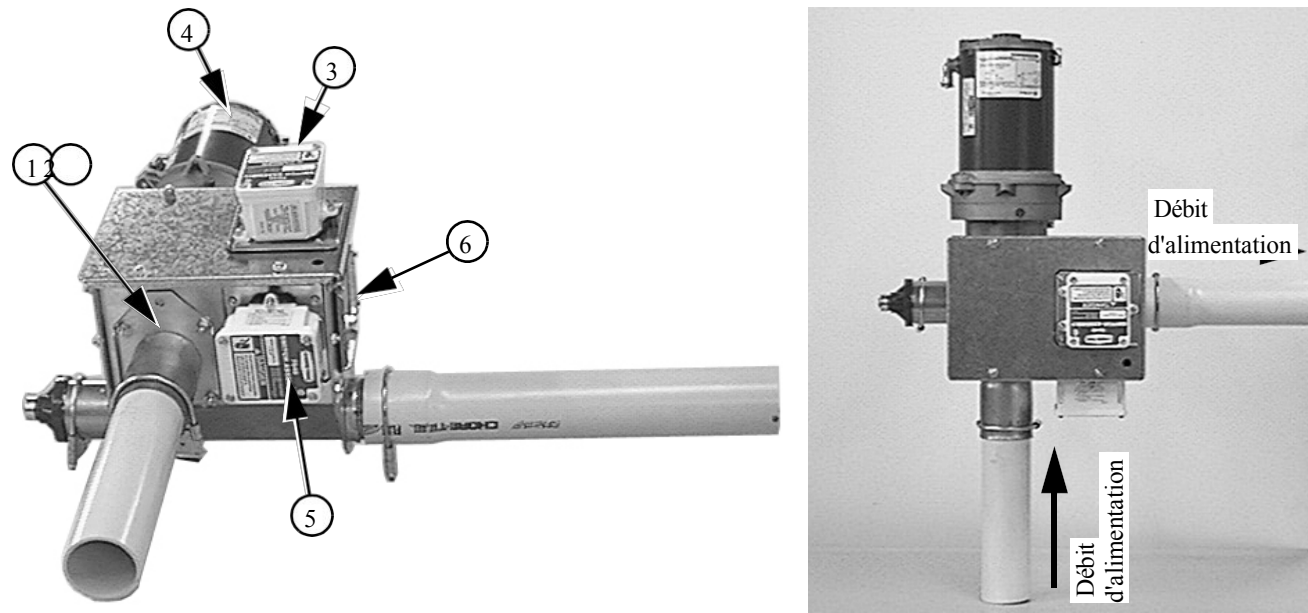
Application en ligne droite



		Modèle 55	Modèle 90 et HMC	Modèle 75	Modèle 75 inox	Modèle 75 Plus	Modèle 75 Plus inoxydable
Clé	Description	Référence					
1	Joint	4873	4873	4873	4873	4873	4873
2	Ancrage de tube entrant	35531	5069	6518	6518SS	6518	6518SS
3	Ensemble interrupteur de sécurité	7840	7840	7840	7840SS	7840	7840SS
4	Unité d'alimentation	–	–	–	–	–	–
5	Ensemble de commutateur de niveau	7840	7840	7840	7840SS	7840	7840SS
6	Plaque de recouvrement	4878	4878	4878	4878SS	4878	4878SS

Figure 16. Vue latérale d'une application en ligne droite (flèches indiquant la ligne d'alimentation)

Application avec virage à droite

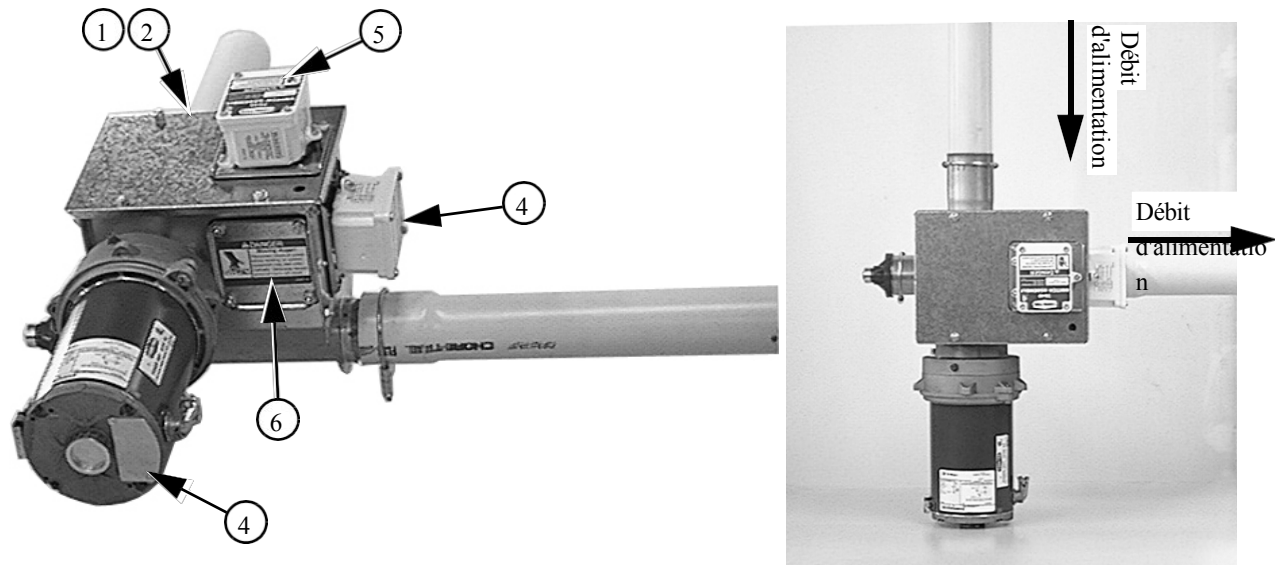


		Modèle 55	Modèle 75	Modèle 90 et HMC	Modèle 75 en acier inoxydable	Modèle 75 Plus	Modèle 75 Plus inoxydable
Clé	Description	Référence					
1	Joint	4873	4873	4873	4873	4873	4873
2	Ancrage de tube entrant	35531	6518	5069	6518SS	6518	6518SS
3	Ensemble interrupteur de sécurité	7840	7840	7840	7840SS	7840	7840SS
4	Unité d'alimentation	—		—	—	—	—
5	Ensemble interrupteur de niveau	7840	7840	7840	7840SS	7840	7840SS
6	Plaque de fenêtre	7842	7842	7842	7842SS	7842	7842SS

Figure 17. Application pour virage à droite

Application pour virage à gauche

Le bloc d'alimentation ne peut pas être monté à côté de l'interrupteur (tel qu'il est livré) pour les applications à virage à gauche. Les applications à virage à gauche nécessitent de déplacer l'interrupteur de niveau vers l'emplacement de la plaque d'accès au-dessus de l'extrémité de sortie du capot, comme illustré à la figure 18.

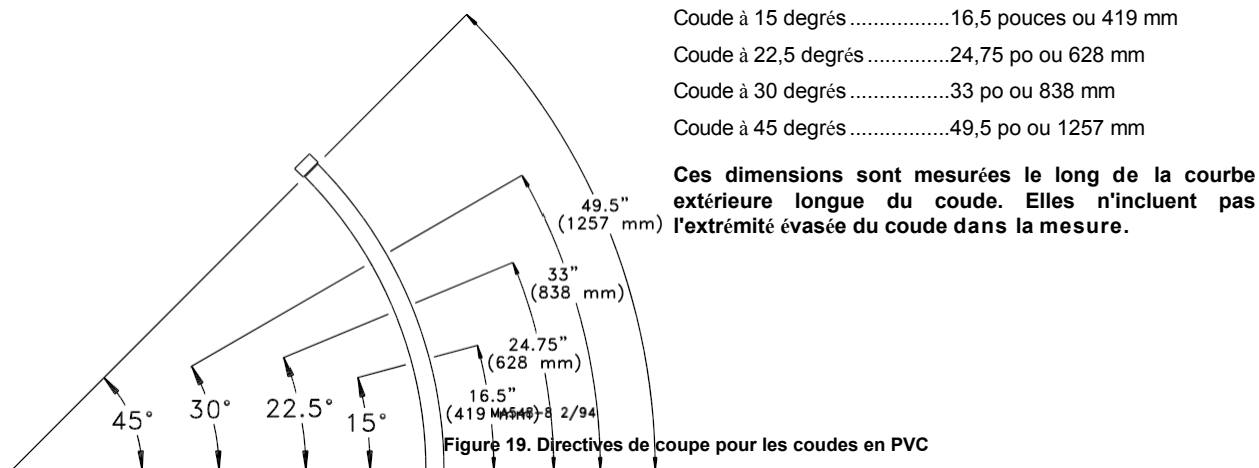


		Modèle 55	Modèle 75	Modèle 90 et HMC	Modèle 75 inox	Modèle 75 Plus	Modèle 75 Plus inoxydable
Clé	Description	Référence					
1	Joint	4873	4873	4873	4873	4873	4873
2	Ancrage de tube entrant	35531	6518	5069	6518SS	6518	6518SS
3	Ensemble interrupteur de sécurité	7840	7840	7840	7840SS	7840	7840SS
4	Unité d'alimentation	—	—	—	—	—	—
5	Ensemble interrupteur de niveau	7840	7840	7840	7840SS	7840	7840SS
6	Plaque de recouvrement	4878	4878	4878	4878SS	4878	4878SS

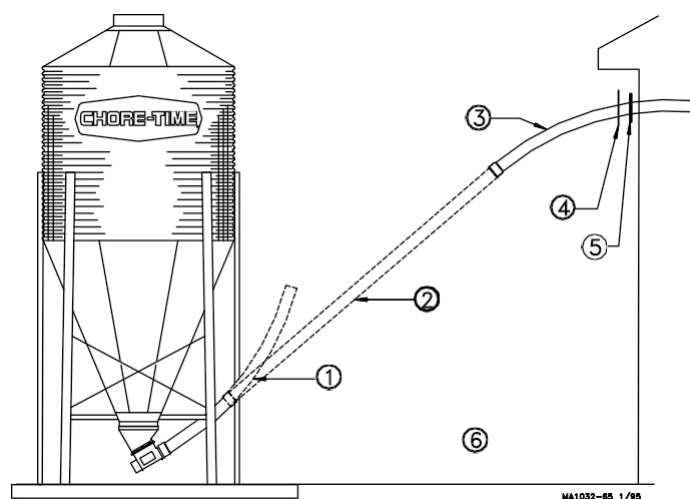
Figure 18. Application pour virage à gauche

Installation du tube de vis sans fin

Le système d'alimentation FLEX-AUGER comprend deux coudes à 45 degrés en équipement standard. Ces coudes sont utilisés pour former la partie inclinée de la ligne de vis sans fin au niveau du silo d'alimentation et, si nécessaire, à d'autres endroits du système. Si des coudes supplémentaires sont nécessaires, ils doivent être commandés séparément. La figure 19 montre comment le coude peut être coupé en sections plus courtes.



1. Déterminez l'emplacement de l'orifice d'entrée du tube de la tarière sur le bâtiment et découpez-le.
2. Coupez le coude utilisé à l'endroit où la vis sans fin pénètre dans le bâtiment (si nécessaire). Faites glisser la bague d'étanchéité et le joint en néoprène sur l'extrémité droite du coude et placez-le dans le trou découpé dans le bâtiment, l'extrémité évasée à l'extérieur du bâtiment. (Voir figure 20.).
3. Modèles 75, 75 Plus, 90, 108 et HMC : Faites glisser l'extrémité évasée du coude ou du tube de la vis sans fin sur l'extrémité de sortie du manchon. Une bride est fournie pour fixer le coude ou le tube de la vis sans fin au manchon.
Modèle 55 : Installez le tube raccord modèle 55 sur l'extrémité de sortie du manchon. Une bride est fournie pour fixer le tube raccord au manchon.
Modèle 108 PVC : les systèmes nécessitent l'utilisation d'un insert de tube pour raccorder un coude évasé ou un tube droit à l'extrémité de sortie du manchon.
4. Faites glisser l'extrémité évasée du premier coude ou tube de vis sans fin sur le tube raccord.
5. Placez l'extrémité d'un tronçon droit du tube à l'intérieur de l'extrémité évasée du coude dans le bâtiment. Tenez le tronçon droit du tube de la tarière de manière à ce qu'il touche le coude sur le manchon. Marquez l'endroit où le tube s'aligne avec le coude du « manchon » et coupez le coude à cet endroit.



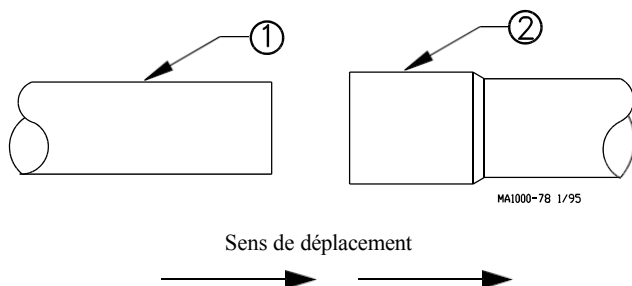
Article	Description
1	Coude à 45
2	Tube de vis sans fin
3	Coude à 45
4	Bague d'étanchéité
5	Joint en néoprène
6	Remarque : l'extrémité évasée des coudes et des tubes de vis sans fin doit être orientée vers le soufflet.

Figure 20. Installation des coudes à l'extérieur du bâtiment

6. Placez l'extrémité évasée du tube de la vis sans fin sur l'extrémité du coude que vous venez de couper, et maintenez le tube contre le coude supérieur

. Marquez et coupez le tube de vis sans fin droit de manière à ce qu'il s'insère entre les deux coudes. N'oubliez pas de couper le tube de vis sans fin suffisamment long pour qu'il s'insère dans l'extrémité évasée du coude dans le bâtiment. La figure 21 montre la direction dans laquelle la vis sans fin doit fonctionner par rapport à l'extrémité évasée du tube.

REMARQUE : dans certaines installations, il est possible de supprimer le coude sur le manchon, en utilisant uniquement un tube de vis sans fin droit et un coude à l'endroit où le tube pénètre dans le bâtiment.



Élément	Description
1	Section droite du tube de la tarière
2	Extrémité évasée du tube de vis sans fin

Figure 21. Raccordement correct du tube de vis sans fin

7. Assemblez toutes les pièces à sec. Lorsque vous êtes satisfait de l'ajustement des coudes et des tubes, collez-les avec de la colle PVC en suivant les instructions suivantes.

Les tubes de vis sans fin et les coudes des systèmes FLEX-AUGER sont fabriqués à partir de tubes en PVC spécialement formulés. Utilisez de la colle à base de solvant PVC pour obtenir des assemblages solides et fiables.



ATTENTION : SUIVEZ LES INSTRUCTIONS FIGURANT SUR LE RÉCIPIENT POUR MANIPULER LA COLLE EN TOUTE SÉCURITÉ.

- a. Assurez-vous que le tube est coupé bien droit. Éliminez les bavures à l'extérieur et à l'intérieur de l'extrémité du tube.
- b. Assemblez toutes les pièces à sec. Le tube doit s'insérer dans l'extrémité évasée du tube suivant sur toute sa profondeur sans forcer.
- c. Nettoyez les surfaces à assembler. LES SURFACES DOIVENT ÊTRE EXEMPTES DE SALETÉS OU DE GRAISSE !
- d. Appliquez une couche généreuse de colle à l'intérieur de l'extrémité évasée et à l'extérieur de l'autre tube. Assurez-vous que la colle recouvre toute la zone de jonction afin qu'il n'y ait pas de zones non recouvertes.
- e. Assemblez rapidement les tubes en leur donnant un mouvement de torsion pour les aligner au moment où vous les assemblez.
- f. Maintenez la pression sur le joint jusqu'à ce que la colle PVC ait pris.

IMPORTANT : TOUS LES RACCORDES DE TUBES EXPOSÉS À L'HUMIDITÉ ET AUX INTÉRIÈRES DOIVENT ÊTRE SCELLÉS OU CALFEUTRÉS POUR LES RENDRE ÉTANCHES, EN PLUS D'ÊTRE CIMENTÉS OU SERRÉS À L'AIDE DE COLLIERS DE SERRAGE !

- g. S'il y a plus de 4,5 mètres de tube de vis sans fin entre le manchon et le bâtiment, prévoyez un support supplémentaire pour les tubes afin que le manchon n'ait pas à supporter le poids de la vis sans fin. Un support supplémentaire peut être obtenu à l'aide de câbles ou de chaînes fixés aux pieds du silo et au tube de vis sans fin.
- h. Installez les tuyaux restants dans le système APRÈS avoir localisé et découpé les trous de sortie. Les tuyaux à vis sans fin doivent être collés à l'aide de la colle PVC fournie. REMARQUE : les tuyaux peuvent être raccordés en coupant les extrémités évasées et en les fixant à l'aide de raccords de tuyaux si, pour une raison quelconque, une installation permanente n'est pas souhaitée. (Les raccords de tuyaux ne font pas partie de l'équipement standard et doivent être commandés séparément pour ce type d'installation).

Soutien du système à l'intérieur du bâtiment

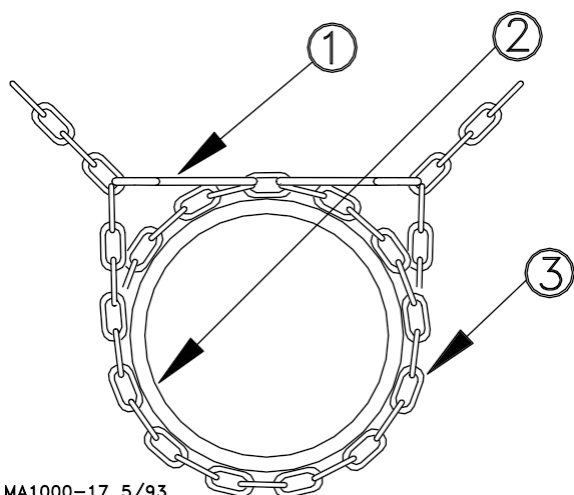
Soutenez le tube de la tarière à l'aide d'une chaîne et de crochets en « S » tous les 1,5 m (5 pieds). Les systèmes à tubes en acier doivent être soutenus tous les 3 m (10 pieds). Le système doit être empêché de se balancer à l'aide d'une chaîne et de crochets en « S » pour soutenir le tube de la tarière tous les 6 m (20 pieds), comme illustré à la **figure 22**.

Les coudes horizontaux doivent être soutenus à au moins deux endroits. Des chaînes, des crochets à vis et des crochets en « S » sont fournis dans un kit de suspension pour soutenir l'équipement. Maintenez la ligne aussi horizontale et droite que possible.

Si des alimentateurs à chute, des trémies d'extension, des sorties à chute avec de longs tubes inclinés ou d'autres charges sont imposés au système, un soutien supplémentaire sera nécessaire.

Les unités d'alimentation nécessitent un support supplémentaire pour résister à la torsion qui se produit lorsque le moteur démarre et s'arrête. Utilisez la base de montage du moteur, toutes les « oreilles » du réducteur ainsi que le point de suspension fourni sur le boîtier de l'unité de commande 46800 pour soutenir l'unité d'alimentation.

Une chaîne et des crochets en « S » adaptés sont fournis avec chaque système afin de le soutenir correctement. D'autres moyens de soutien sont autorisés, à condition que le système soit correctement soutenu et que le tube de la vis sans fin ne soit pas bosselé ou aplati. Les autres systèmes de soutien doivent permettre la dilatation et la contraction des tubes de la vis sans fin.



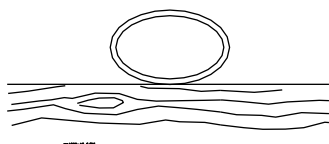
Article	Description
1	Crochet en « S »
2	Tube de tarière
3	Chaîne

Figure 22. Connexion correcte du tube de vis sans fin

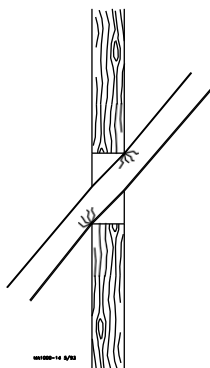
MA1000-17 5/93

Lorsque le tube de la vis sans fin traverse une paroi latérale ou une cloison, en particulier à l'endroit où il pénètre dans le bâtiment, l'ouverture doit être suffisamment grande pour que le tube puisse être soutenu sans reposer sur le mur. Si le tube repose sur le mur ou la cloison, il risque de s'aplatir ou de se tordre, ce qui entraînerait une usure excessive.

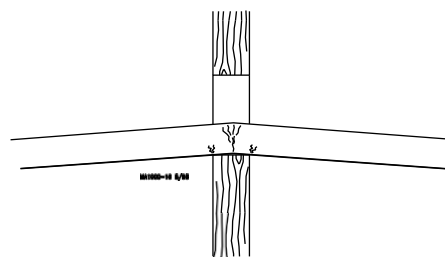
(Voir figure 23.)



Tube de vis aplati parce que les supports ne sont pas assez hauts pour supporter le poids du tube de vis sans qu'il repose sur le mur.



Tube de vis sans fin pincé car il n'est pas aligné avec le trou dans le mur.



Tube de vis aplati car les supports ne sont pas assez hauts pour supporter le poids du tube de vis sans qu'il repose sur le mur.

Figure 23. Installations de tubes défectueuses

Soutenir le système à l'extérieur du bâtiment

Certains systèmes nécessitent un soutien supplémentaire pour éviter l'affaissement des tubes de vis sans fin. Ce soutien doit être suffisant pour supporter le poids des tubes de vis sans fin remplis d'aliments. Une attention particulière doit être accordée afin d'éviter que la pression excessive exercée par la vis sans fin ne soit transférée à la botte. Une chaîne ou un câble suspendu au silo ou au bâtiment ne fournira pas un soutien suffisant pour ces systèmes.

Certains systèmes courants sont illustrés dans les figures 24, 25 et 26 avec les supports recommandés.

REMARQUE : les supports doivent être conçus de manière à empêcher le transfert des charges (poids) vers le coffre.

Systèmes surélevés

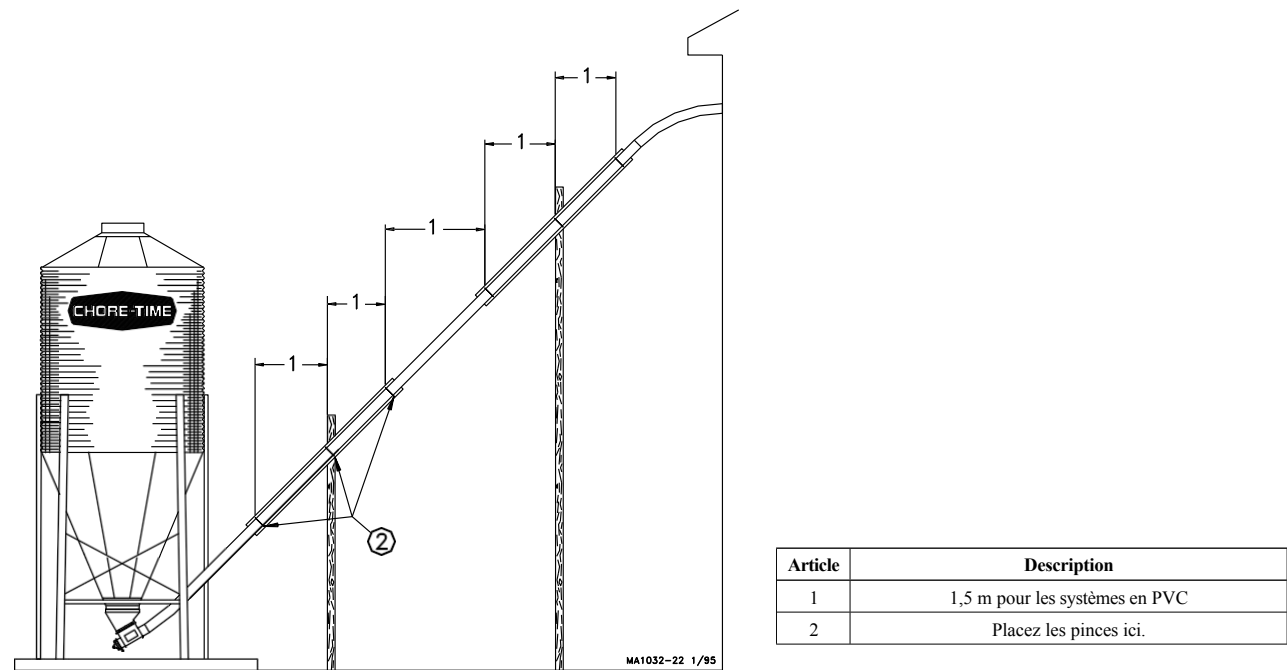


Figure 24. Systèmes surélevés

Systèmes de remplissage de trémie à trémie

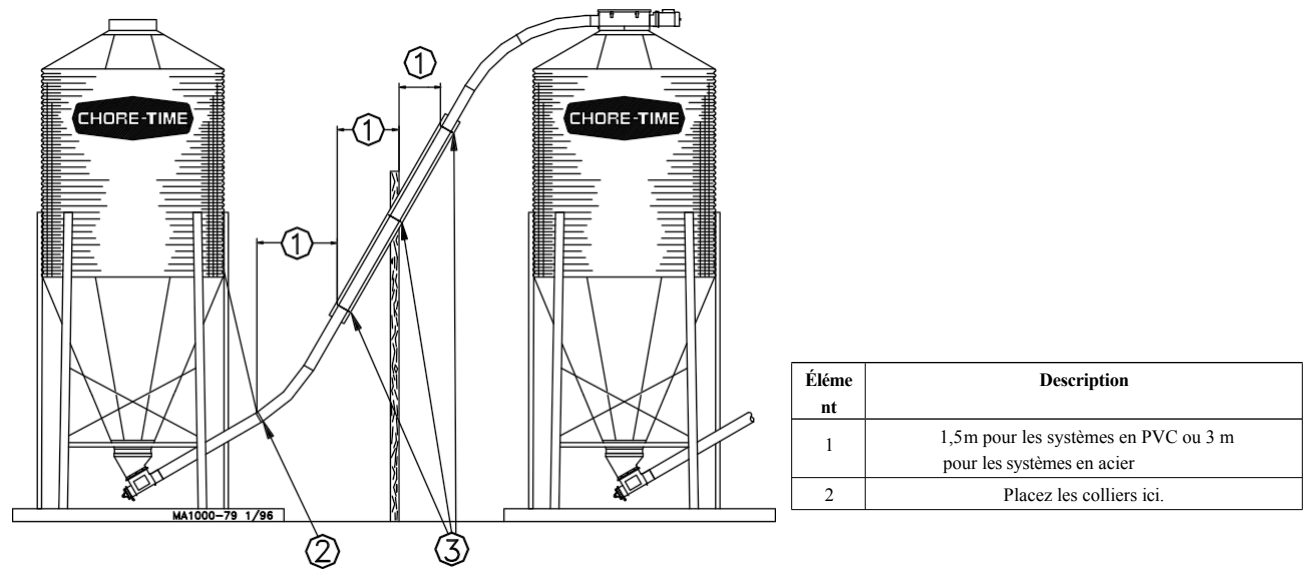


Figure 25. Systèmes de remplissage de silo à silo

Systèmes surélevés longs

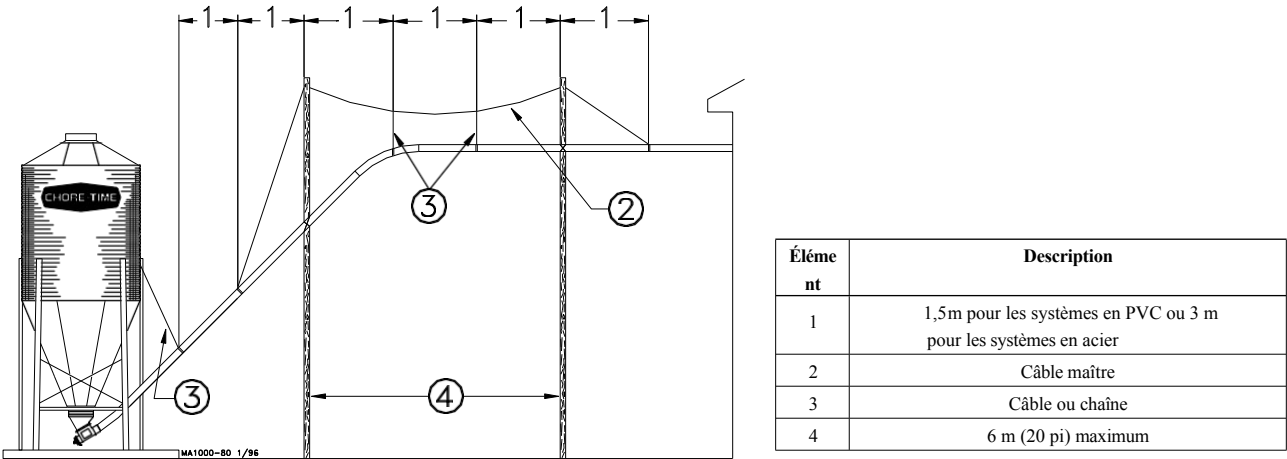
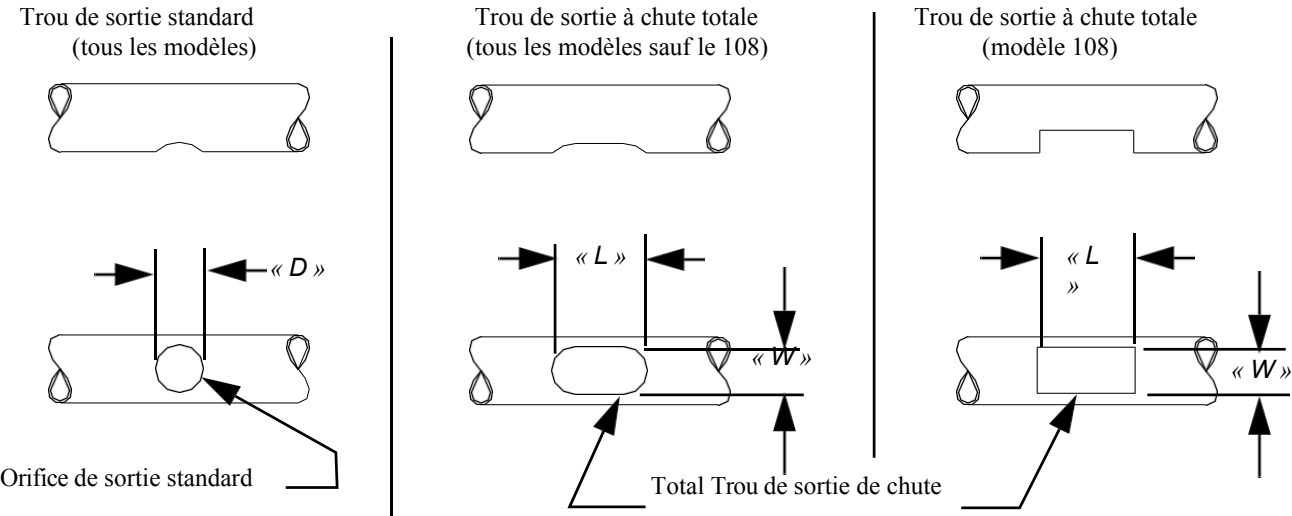


Figure 26. Systèmes surélevés longs

Installation de l'ensemble de sortie

1. Déterminez l'emplacement de l'ensemble de sortie et percez ou découpez le trou de sortie souhaité **comme indiqué** dans **Figure 27**.

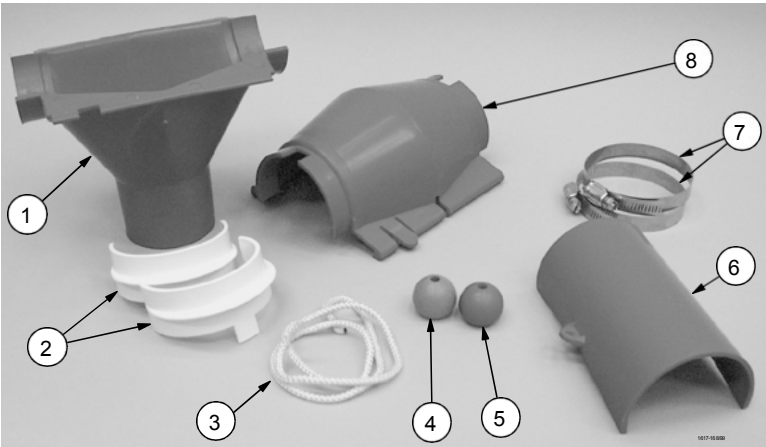


Modèle	Orifice de sortie standard	Trou de sortie à chute totale	
	Diamètre « D »	Largeur « W »	Longueur « L »
55	1-1/2 po [38,1 mm] de diamètre.	3 po [76,2]	5 po [127 mm]
75	2-1/2 po [63,5 mm] de diamètre.	2-1/2 po [63,5 mm]	5 po [127 mm]
75 Plus	2 po [50,8 mm] de diamètre.	2 po x [50,8]	4 po [101,6 mm]
HMC/90	3 po [76,2 mm] de diamètre.	3 po [76,2 mm]	6 po [152,4 mm]
108	3-1/2 po [90 mm] de diamètre.	3-1/2 po [90 mm]	5-3/8 po [137 mm]
Multi-Flow	1-1/2 po [38,1 mm] de diamètre.	1-1/2 po [38,1 mm]	5 po [127 mm]

Figure 27. Découpe du trou de sortie dans le tuyau du système de remplissage

Modèles 55, 75, HMC/90 Ensemble de sortie

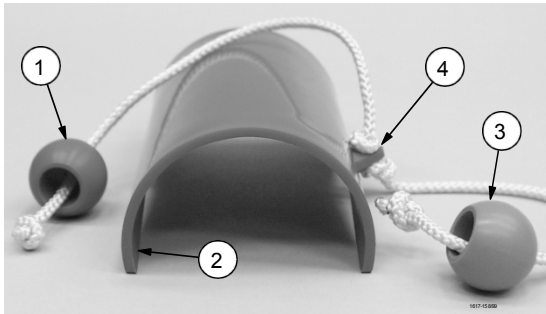
Les assemblages de sortie modèles 55, 75, HMC/90 sont conçus pour acheminer les aliments depuis un système d'alimentation ou de distribution vers un tube de descente par gravité. **La figure 28** montre les composants qui constituent un assemblage de sortie.



Article	Description
1	Sortie inférieure
2	Dispositif de retenue (en option)
3	Cordon
4	Bille indicatrice verte
5	Boule indicatrice rouge
6	Curseur rotatif
7	Pince (en option)
8	Sortie supérieure

Figure 28. Composants de l'ensemble de sortie

2. Insérez le cordon dans le trou de la languette du coulisseau rotatif, tirez jusqu'à ce qu'il soit centré, puis nouez-le des deux côtés de la languette, comme illustré à **la figure 29**. Faites glisser les billes indicatrices sur les extrémités du cordon, comme illustré à **la figure 29**, puis nouez les extrémités du cordon afin que les billes indicatrices ne tombent pas.



Article	Description
1	Boule indicatrice rouge
2	Curseur rotatif
3	Bille indicatrice verte
4	Languette sur le curseur rotatif

Figure 29. Assemblage de la glissière rotative

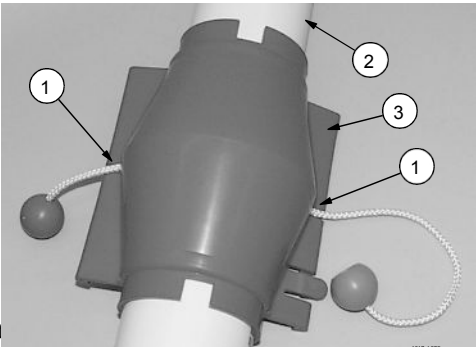
3. Enclenchez la glissière rotative assemblée sur le tuyau du système de remplissage, comme illustré à **la figure 30**.



Article	Description
1	Tuyau du système de remplissage
2	Coulisseau rotatif

Figure 30. Glissière rotative encliquetée sur le tuyau du système de remplissage

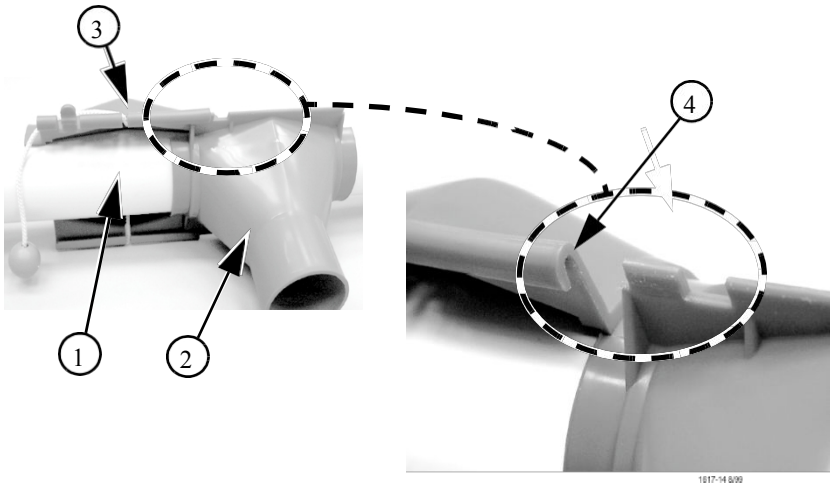
4. Enclenchez le couvercle de sortie sur le tuyau du système de remplissage au-dessus de la glissière rotative, comme illustré à **la figure 31**. Assurez-vous que le cordon sort par les encoches situées de chaque côté du couvercle de sortie, comme illustré à **la figure 31**.
5. Utilisez les extrémités du cordon pour maintenir le coulisseau rotatif en position complètement ouverte (logé à l'intérieur de la partie supérieure de la prise). Engagez les bords supérieurs de la partie inférieure de la prise dans la partie ouverte. Faites glisser les extrémités des rails supérieurs de la prise. Faites glisser la partie supérieure de la prise afin de la dégager, ce qui permettra à la partie inférieure de la prise de passer jusqu'à ce qu'elle soit complètement assemblée. La languette de verrouillage devrait alors s'enclencher, empêchant ainsi l'ensemble de la prise de se séparer. (Voir **figure 32**.)



Article	Description
1	Encoches sur le dessus
2	Tuyau du système de remplissage
3	Sortie supérieure

Figure 31. Partie supérieure placée au-dessus de la glissière rotative

languette de verrouillage située sur la



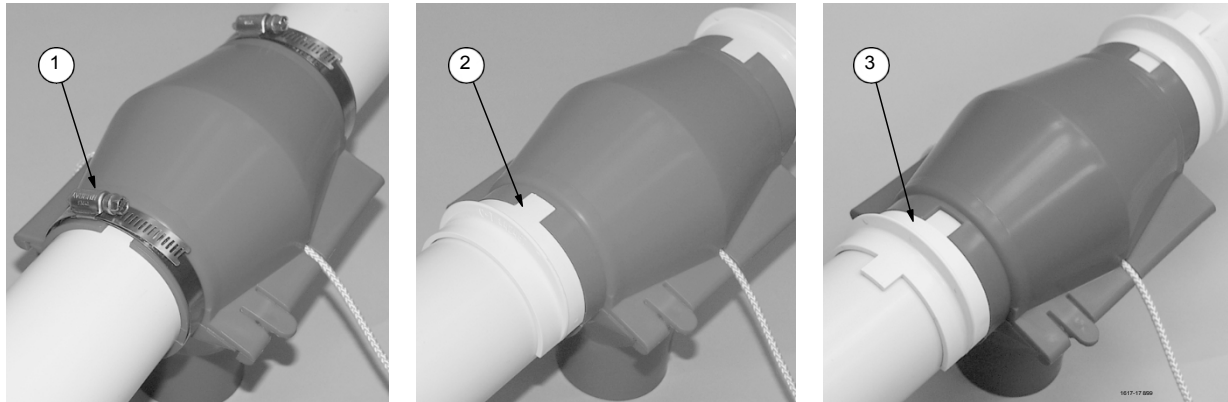
Élément	Description
1	Tuyau du système de remplissage
2	Sortie inférieure
3	Sortie supérieure
4	Rail supérieur de sortie

Figure 32. Assemblage du fond de la sortie à la partie supérieure de la sortie

6. Ajoutez maintenant des colliers de serrage ou des dispositifs de retenue (selon la commande) à l'ensemble de sortie pour l'empêcher de glisser et/ou de tourner sur le tuyau. Les colliers de serrage empêcheront l'ensemble de sortie de glisser ou de tourner sur le tuyau. Les dispositifs de retenue peuvent être utilisés de deux manières différentes. Ils peuvent empêcher l'ensemble de sortie de glisser ou de tourner sur le tuyau, ou empêcher l'ensemble de sortie de glisser sur le tuyau, mais lui permettre de tourner. Voir **la figure 33 (page 35)**. Elle montre les trois différentes méthodes permettant de maintenir l'ensemble de sortie en place.

Si vous utilisez des colliers de serrage, placez-les sur l'ensemble de sortie comme indiqué et serrez-les.

Lorsque vous utilisez les dispositifs de retenue, pour un ensemble de sortie complètement verrouillé, insérez les languettes des dispositifs de retenue dans les encoches situées sur le dessus de la sortie lorsque vous collez les dispositifs de retenue à l'aide de colle PVC. Avec un ensemble de sortie rotatif, collez les dispositifs de retenue en place avec les languettes orientées vers l'extérieur du dessus de la sortie.



Article	Description
1	Ensemble de sortie à l'aide de colliers de serrage (non coulissant, non rotatif)
2	Assemblage de sortie à l'aide de dispositifs de retenue (non coulissant, non rotatif)
3	Assemblage de sortie à l'aide de dispositifs de retenue (non coulissants, rotatifs)

Figure 33. Installation des dispositifs de retenue sur l'ensemble de sortie

Ensemble de sortie modèle 108

1. Enroulez la glissière rotative autour du tube de la vis sans fin. POSITIONNEZ LES GLISSIERES DANS LA MÊME DIRECTION POUR TOUTES LES CHUTES AFIN QU'ELLES FONCTIONNENT DE LA MÊME MANIÈRE LORSQUE LES CORDES SONT TIRÉES.
2. Enfilez la corde dans les extrémités du coulisseau rotatif.
3. Attachez les extrémités du coulisseau rotatif ensemble afin que les extrémités de la corde aient la même longueur.
4. Ouvrez les trous de guidage de corde moulés dans les moitiés de chute. Utilisez un foret de 3/16" (5 mm) et une perceuse électrique pour percer un trou adapté à la corde.

REMARQUE : NE PAS OUVRIR CES TROUS SI LA GLISSIÈRE ROTATIVE N'EST PAS INSTALLÉE.

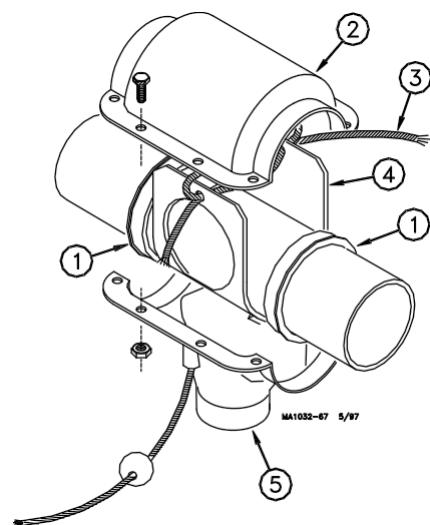
5. Enfilez les extrémités de la corde dans les trous de guidage des deux moitiés de la glissière.
6. Positionnez les moitiés de la glissière au-dessus de la glissière rotative et fixez les deux moitiés ensemble à l'aide du matériel fourni.
(Voir figure 34.)

Des bagues d'insertion sont fournies pour les systèmes en acier (bagues plus épaisses) et les systèmes en PVC (bagues plus fines).

Faites glisser les bagues d'insertion (avec les brides vers l'extérieur) en position entre les deux moitiés de la sortie pour servir

d'entretoises.

(Voir figure 34.)



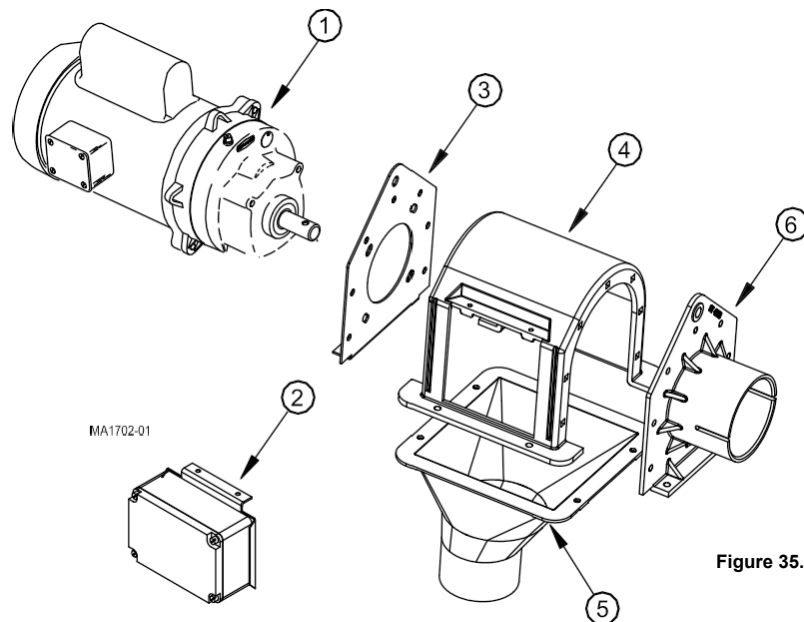
Article	Description
1	Insert (pour système en acier ou en PVC)
2	Moitié supérieure
3	Corde
4	Glissière rotative
5	Moitié inférieure avec bec verseur

Figure 34. Ensemble de chute de sortie modèle 108

7. Testez le fonctionnement du coulisseau rotatif en tirant sur les extrémités de la corde. Assurez-vous que la chute de sortie est centrée sur le trou de sortie, puis placez le coulisseau rotatif en position ouverte (vérifiez en regardant à travers l'ouverture de la chute) et marquez l'extrémité courte de la corde à l'endroit où elle passe par le trou de guidage.
Faites un nœud dans la corde à l'endroit marqué pour servir de butée à la glissière rotative.
8. Installez des boules indicatrices vertes et rouges aux extrémités de la corde. Faites des nœuds dans la corde pour maintenir les boules en place. Utilisez la boule verte sur la corde servant à ouvrir la chute de sortie. Utilisez la boule rouge sur la corde servant à fermer la chute. Cela indiquera si la chute de sortie est ouverte ou fermée.
9. Appliquez de la colle PVC autour du tube de la vis sans fin pour empêcher le tube de glisser sur le tube.
10. Deux vis sont fournies pour être utilisées dans la partie inférieure de la chute afin de fixer un tube de chute au système.

Installation de l'unité de commande et de l'unité d'alimentation

1. Fixez l'ancrage du tube à l'extrémité appropriée (déterminez le meilleur côté de l'unité de commande pour placer l'interrupteur) du corps de l'unité de commande en insérant les boulons à tête bombée 1/4-20x.75 depuis l'intérieur de l'unité de commande à travers l'ancrage du tube et fixez l'écrou hexagonal à bride 1/4-20.



Article	Description
1	Unité d'alimentation
2	Ensemble interrupteur
3	Plaque d'extrémité du réducteur
4	Organisme de contrôle
5	Unité de contrôle Entonnoir
6	Extrémité d'ancrage du tube

Figure 35. Assemblage de l'unité de commande/unité d'alimentation

2. Raccordez l'unité d'alimentation à la plaque d'extrémité du réducteur à l'aide des vis mécaniques 5/16-18 et des rondelles plates fournies avec l'unité de commande.
3. Fixez la plaque d'extrémité du réducteur au corps de l'unité de commande de la même manière que l'ancrage du tube.
4. Insérez la partie inférieure de l'ensemble interrupteur dans l'unité de commande et fixez la partie supérieure à l'aide des 2 vis n° 10 x 0,5 fournies.

Pour les unités de commande à entraînement direct monophasé

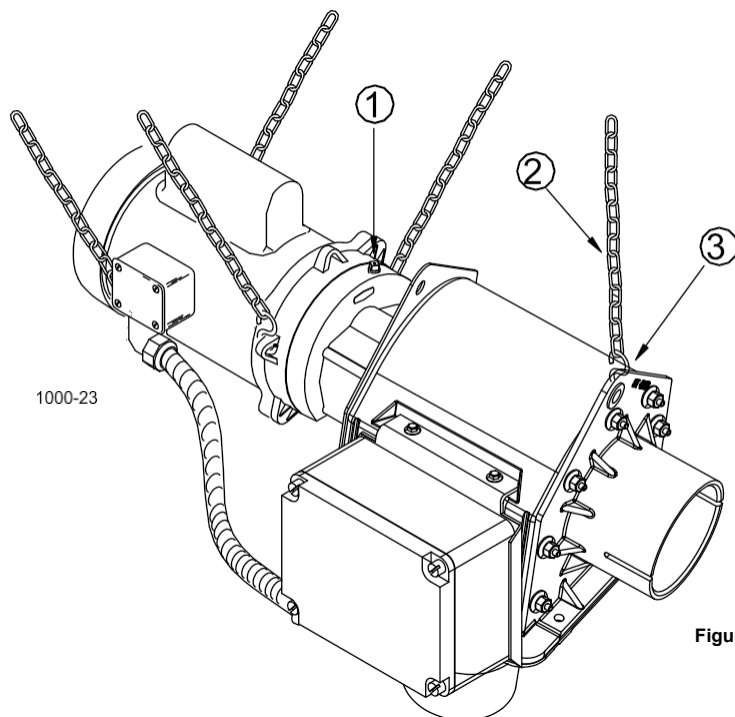
- a. Connectez les fils électriques du bloc d'alimentation à l'unité de commande.
 - b. Percez un trou de 7/8 po (22,2 mm) dans le fond du boîtier de commutation de l'unité de commande afin d'y insérer le connecteur à 90 degrés et le fil du moteur. Veillez à ne pas endommager les fils ou les composants du boîtier de commutation lorsque vous percez les trous.
 - c. Fixez le connecteur à 90 degrés et le conduit au boîtier de l'unité de commande.
 - d. Fixez les fils isolés du moteur au bornier dans le boîtier de commande : un fil à la borne « 3 » et un fil à la borne « 4 ». Fixez le fil de mise à la terre dénudé à l'une des vis vertes fournies pour fixer les fils de mise à la terre.
5. Placez le collier de serrage réglable sur l'ancrage du tube et connectez l'ensemble unité de commande/unité d'alimentation à l'extrémité du tube FLEX-AUGER.

REMARQUE : l'interrupteur de l'unité de commande est un interrupteur de sécurité de secours au cas où l'interrupteur de niveau de la trémie ou l'interrupteur du tube de descente ne parviendrait pas à arrêter le système. N'utilisez PAS l'interrupteur de sécurité pour contrôler le système FLEX-AUGER. Cela provoquerait un pontage de l'alimentation dans la commande.

6. Soutenez solidement le bloc moteur et l'unité de commande. Des points sont prévus au niveau de la tête d'engrenage et de l'ancrage du tube pour suspendre l'équipement à l'aide de la chaîne et des crochets en « S » fournis avec le système d'alimentation (**voir figure 36**).
REMARQUE : D'autres moyens de soutenir le système d'alimentation peuvent être utilisés lorsque cela est pratique, à condition que les supports ne laissent pas l'équipement s'affaisser ou ne créent pas de zones aplaties dans les tubes de la vis sans fin.

REMARQUE : le moteur doit être fixé pour l'empêcher de tourner. Des crochets en « S » et une chaîne peuvent être fixés à la base du moteur pour l'empêcher de bouger.

7. Installez l'ensemble du moteur sur l'arbre du bloc d'alimentation. Vissez les vis à tête creuse, mais laissez le collier d'ancrage suffisamment desserré pour pouvoir insérer la tarière.
8. Remplacez le bouchon d'expédition en plastique dans la tête d'engrenage par le bouchon d'aération fourni.



Article	Description
1	Remplacer le bouchon d'expédition par le bouchon d'aération fourni
2	Chaîne
3	Crochet en « S »

Figure 36. Suspension de l'unité de commande/unité d'alimentation

Installation de l'unité de commande à entraînement par courroie

L'installation de l'unité de commande à entraînement par courroie est très similaire à celle de l'unité à entraînement direct.

Montez l'adaptateur d'entraînement par courroie et le moteur sur l'unité de commande, puis procédez à l'installation sur le tube de la vis sans fin comme décrit dans ce manuel. Les « **Références des pièces de la trémie d'extension** » à la page 76 peuvent être utilisées comme guide d'assemblage pour l'unité de commande à entraînement par courroie. La figure 37 montre une unité de commande à entraînement par courroie suspendue.



Figure 37. Unité de commande de la transmission par courroie

Installation de la vis sans fin



AVERTISSEMENT : soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez avec la vis sans fin. La vis sans fin est sous tension et peut rebondir et causer des blessures. Portez toujours des vêtements de protection et des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec la vis sans fin.



DANGER : Soyez extrêmement prudent lorsque vous enfoncez la tarière dans les tubes de tarière. Éloignez vos mains de l'extrémité du tube de tarière pour éviter toute blessure.

Manipulez la tarière FLEX-AUGER avec précaution. La chute des rouleaux de tarière peut provoquer un pliage de celle-ci. N'installez PAS une tarière présentant un pli marqué. Le pli provoquera l'usure du tube à cet endroit. Si le pli ne peut être redressé à l'aide d'une pince, il doit être coupé et la tarière doit être brasée à nouveau. Reportez-vous à la section « Brasage de la tarière » de ce manuel pour connaître la procédure de brasage correcte.

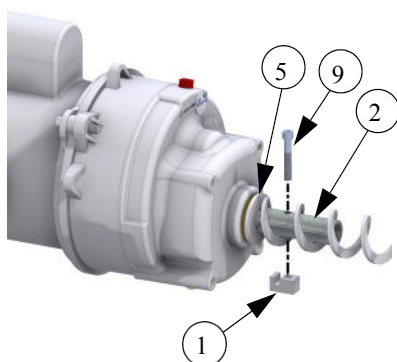
1. En commençant par le sabot, enfoncez la tarière dans le tube à tarière par l'arrière du sabot jusqu'à ce que la tarière atteigne l'extrémité de la ligne côté unité de commande.



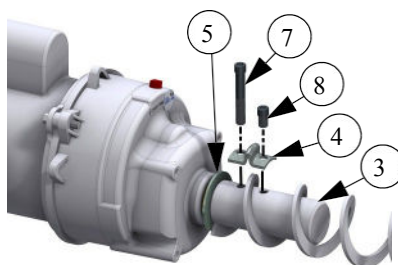
DANGER : soyez extrêmement prudent lorsque vous enfoncez la vis sans fin dans les tubes. Éloignez vos mains de l'extrémité du tube de la vis sans fin pour éviter toute blessure.

2. Fixez la vis sans fin aux entraînements **comme indiqué ci-dessous**. Les unités de commande ne sont pas représentées pour plus de clarté.
3. Tournez la vis sans fin afin qu'elle s'engage complètement sur le dispositif d'entraînement. Serrez fermement les vis pour fixer la vis sans fin à l'unité de commande.

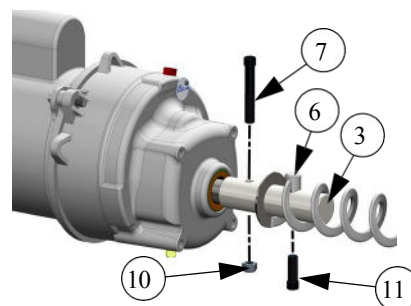
Modèle 55



Modèles 75, 90, 108 et HMC



Modèle 75 Plus



		Modèle 55	Modèle 75	Modèle 75 Plus	Modèle 90	Modèle HMC	Modèle 108
Article	Description	Référence					
1	Bloc d'entraînement	4642	—	—	—	—	—
2	Tube conducteur	2920	—	—	—	—	—
3	Soudure du conducteur	—	7704	56390	7706	7704	30312
4	Pince d'ancrage	—	7703	—	7703	7703	7703
5	Rondelle	1484	—	—	—	—	—
6	Pince à vis sans fin	—	—	56405	—	—	—
7	Vis à tête cylindrique 5/16-18 x 2,25 po	—	6850-4	6850-4	6850-4	6850-4	6850-2
8	5-16-18 x.50 Vis à tête cylindrique SKTH	—	6850-3	6850-3	6850-3	6850-3	6850-1
9	Vis à tête cylindrique à six pans creux 1/4-20	5083-8	—	—	—	—	—
10	5/16-18 Écrou de blocage	—	—	2148	—	—	—
11	Vis à tête cylindrique 5/16-18 x 1 SKTH	—	—	6850-5	—	—	—

Figure 38. Installation de la vis sans fin

4. Assemblez l'entonnoir de l'unité de commande à l'ancrage du tube et à la plaque d'extrémité du réducteur à l'aide de 4 boulons à tête hexagonale 1/4-20x.63 et d'écrous à bride hexagonaux 1/4-20. Le côté droit de l'entonnoir doit être positionné du côté de l'unité d'alimentation de la commande.
5. Tirez une ou deux fois sur l'extrémité libre de la vis sans fin au niveau du soufflet jusqu'à ce qu'elle commence à s'étirer, puis relâchez-la lentement. La vis sans fin reprendra ainsi sa longueur naturelle.

Étirement de la vis sans fin

Sur les modèles 55, 75, 90 et les systèmes à chaussure unique HMC : étirez la vis sans fin de 2 pouces (50 mm) pour chaque longueur de 50 pieds (15,2 m). Exemple : pour un système de 150 pieds (45 m), la vis sans fin doit être coupée 6 pouces (150 mm) plus courte que sa longueur naturelle. Mesurez la longueur d'extension à partir du bord arrière du manchon et coupez la vis sans fin à cet endroit.

Sur le système à démarrage unique modèle 75 Plus : étirez la tarière de 5 po (127 mm) pour chaque longueur de 50 pi (15,2 m).

Sur le système à botte unique modèle 108 : étirez la vis sans fin de 203 mm (8 po) tous les 15,2 m (50 pi) de longueur.

Sur les systèmes tandem à deux bottes modèles 75, 90 et HMC : l'allongement de la vis sans fin doit être doublé à 100 mm (4 po) pour chaque longueur de 15,2 m (50 pi).

Sur les systèmes tandem à double botte modèle 108 : l'allongement de la vis sans fin doit être doublé à 16 pouces (406 mm) pour chaque longueur de 50 pieds (15,2 m).

Sur les systèmes tandem à deux bottes modèle 75 Plus : étirez la vis sans fin de 10 po (254 mm) par 50 pi (15,2 m).

Sur les systèmes à trois bacs jumelés modèle 90 : étirez la vis sans fin de 150 mm (6 po) tous les 15,2 m (50 pi) de longueur.

REMARQUE : pour faciliter la coupe, mesurez et marquez la vis sans fin à l'endroit où elle doit être coupée. Ensuite, tirez la vis sans fin de 150 à 200 mm supplémentaires et utilisez une pince-étau pour la maintenir en place pendant que vous la coupez.

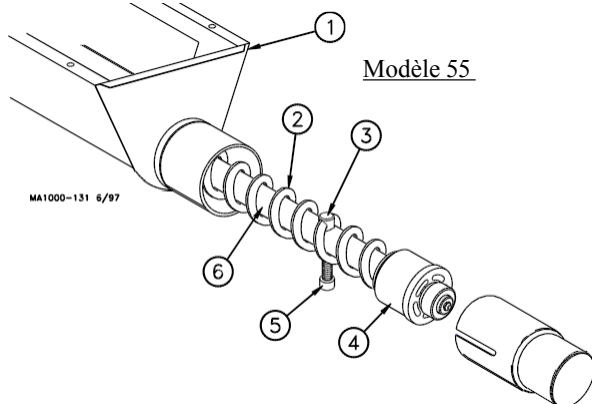
6. La figure 39 montre l'assemblage correct des composants du sabot modèle 55. Insérez la vis sans fin sur l'ancrage et à travers le collier de serrage jusqu'à ce que la vis sans fin touche la rondelle. Serrez la vis de réglage dans le collier de serrage 10-12 ft-lbs. Un serrage excessif de la vis de réglage peut endommager la pince de la tarière.

La figure 39 montre l'assemblage correct des composants de l'ancrage des modèles 75, 75 Plus, 90 et HMC. Insérez l'ancrage dans la vis sans fin jusqu'à ce que celle-ci touche la bride de l'ancrage. La vis sans fin doit être vissée sur l'ensemble ancrage du sabot, à travers la goupille de serrage. Utilisez une clé à fourche de 5/16 po pour serrer la vis de réglage de la goupille de serrage sur la vis sans fin.

REMARQUE : Certains modèles de bottes sont équipés d'ancrages et de roulements avec des limiteurs qui peuvent être raccourcis, si nécessaire, afin d'augmenter la capacité.

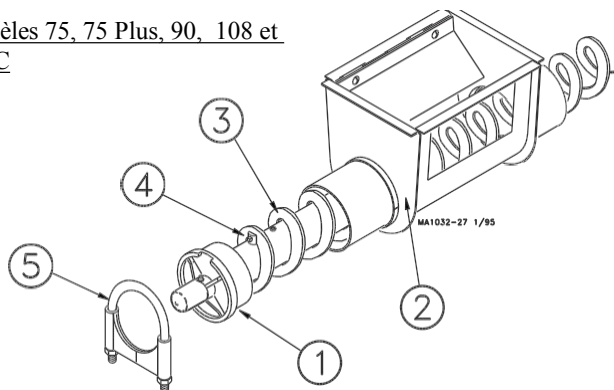
7. Fixez l'ensemble d'ancrage au sabot.

8. Placez le boulet dans le sabot.



Article	Description
1	Modèle 55 Bas de botte
2	Trépan modèle 55
3	Pince pour tarière
4	Palier d'ancrage
5	Serrez la vis à six pans creux pour la fixer à l'ancrage.

Modèles 75, 75 Plus, 90, 108 et HMC



Article	Description
1	Ensemble ancrage et roulement
2	Cale inférieure
3	Tarière
4	Serrez la vis de réglage pour fixer la vis sans fin dans la goupille de serrage.
5	Collier de serrage

Figure 39. Installation de l'ancrage et du palier

Installation de la plaque de recouvrement

La plaque de recouvrement est installée après l'installation de la vis sans fin dans le tube (voir figure 40). Pour installer la plaque de recouvrement :

1. Desserrez les écrous de blocage 5/16-18 (élément 1) jusqu'à l'extrémité des goujons.
2. Placez le côté inférieur de la plaque de recouvrement (élément 2) dans l'ouverture du soufflet.
3. Faites glisser la plaque de recouvrement vers le haut autant que possible afin qu'elle s'enclenche dans la partie supérieure de l'ouverture du soufflet.
4. Maintenez le couvercle fermement en place tout en serrant les écrous de blocage 5/16-18.

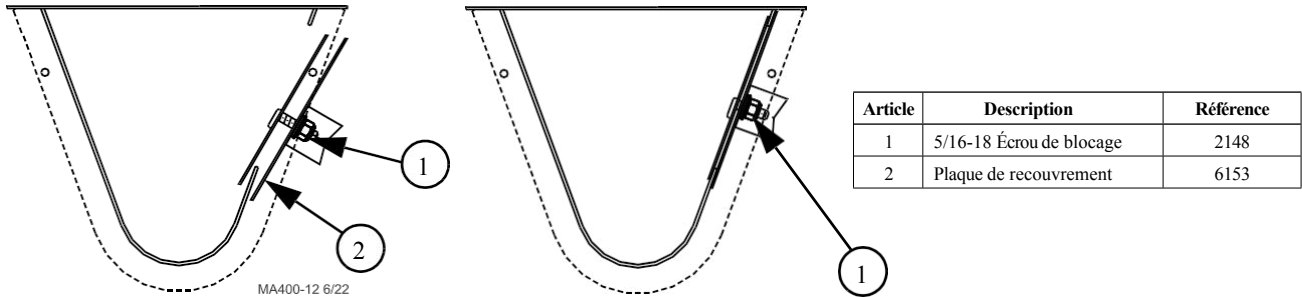


Figure 40. Installation de la plaque de recouvrement

Brasage/limage de la tarière

Si la vis sans fin doit être raccordée ou rallongée, placez le joint brasé plus près du groupe motopropulseur afin de minimiser la restriction du débit d'alimentation dans la conduite.

Pour aligner la vis sans fin en vue du brasage, placez-la dans une cornière et serrez-la fermement.

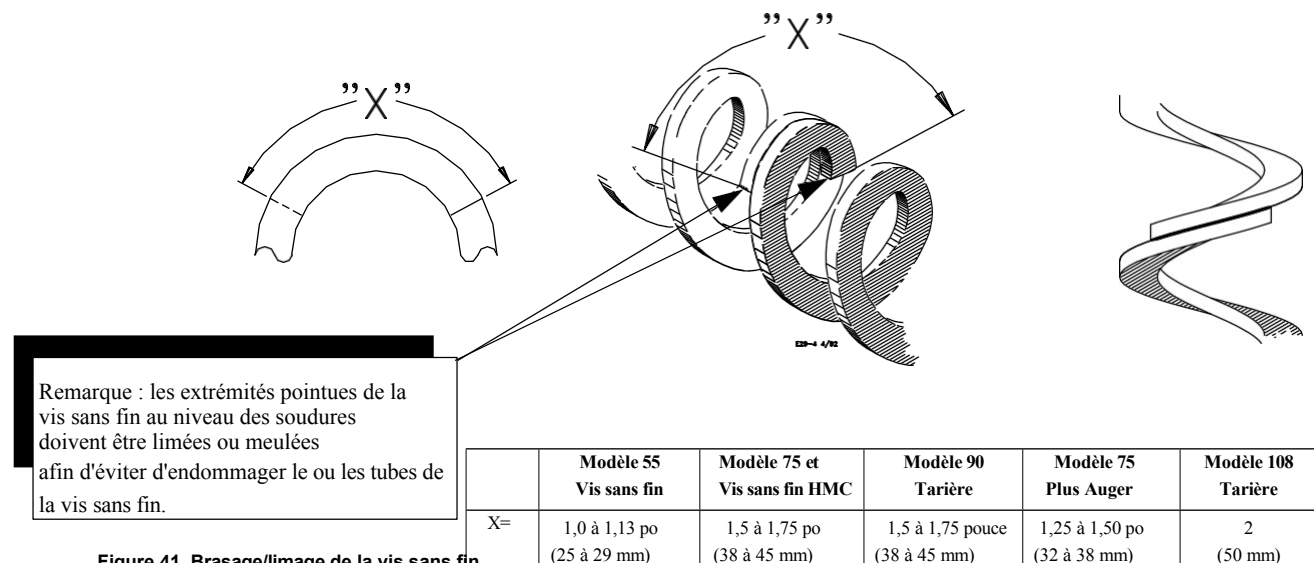
Tournez la vis sans fin pour permettre le brasage des bords intérieur et extérieur des vis sans fin.

Placez les extrémités des vis sans fin bout à bout. NE VISSEZ PAS UNE VIS SANS FIN À L'INTÉRIEUR DE L'AUTRE, car cela restreint le débit d'alimentation.

La figure 41 et le tableau associé indiquent la distance à laquelle les vis sans fin doivent se chevaucher.

Il est recommandé d'utiliser une tige en bronze recouverte de flux. Le joint doit être bien rempli et lisse afin de ne pas s'user contre le tube. Laissez le joint refroidir à l'air libre.

Limez les bords de la vis sans fin, comme illustré à la figure 41, afin d'éviter d'endommager les tubes de la vis sans fin. Limez également toute soudure qui dépasse du rayon extérieur des spires de la vis sans fin.



Remarque : les extrémités pointues de la vis sans fin au niveau des soudures doivent être limées ou meulées afin d'éviter d'endommager le ou les tubes de la vis sans fin.

Figure 41. Brasage/limage de la vis sans fin

Réglage du limiteur

Certaines pompes sont équipées de limiteurs qui peuvent être réglés pour augmenter les capacités de débit.

NE RÉGLER PAS LE LIMITEUR AVANT QUE LE SYSTÈME AIT ÉTÉ MIS EN SERVICE ET QU'IL SOIT RODÉ.

LE RÉGULATEUR DU MODÈLE 55 N'EST PAS RÉGLABLE.

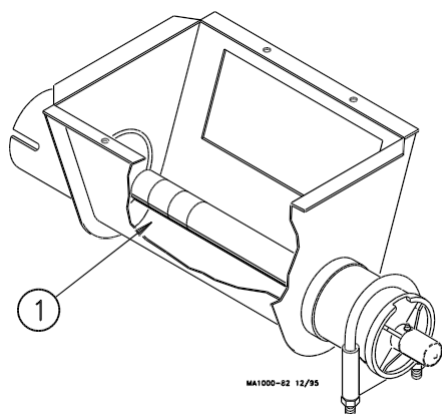
REMARQUE : les capacités de débit sont basées sur une densité de 40 lb/pi3 (640 kg/m3). Les systèmes utilisant des aliments plus légers peuvent ne pas atteindre les capacités maximales indiquées.

REMARQUE : toujours se référer à la plaque signalétique du moteur pour connaître l'ampérage avant d'augmenter la capacité de débit. Le dépassement de l'intensité nominale peut entraîner un déclenchement intempestif du disjoncteur de surcharge du moteur et/ou endommager le système.

1. Desserrez le collier de serrage à l'arrière du soufflet inférieur pour retirer l'ancrage et le roulement du soufflet.
2. Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez avec la tarière sous tension. Une tarière qui rebondit peut causer des blessures corporelles. Retirez suffisamment la tarière du tube de la tarière pour permettre de couper le tube de restriction.

Utilisez une pince-étau pour maintenir la tarière à l'extérieur du manchon.

3. Utilisez une scie à métaux pour couper 25 mm (1 po) à la fois à l'extrémité du tube de restriction afin d'augmenter le débit d'alimentation (**voir la figure 42**).
4. Retirez PRUDEMMENT la pince-étau tout en maintenant fermement l'ensemble ancre et roulement et la vis sans fin.
5. LAISSEZ PRUDEMMENT la vis sans fin ramener l'ensemble ancrage et roulement dans le soufflet inférieur. NE LAISSEZ PAS LE ROULEMENT RETOURNER BRUTALEMENT DANS LE SOUFFLET.

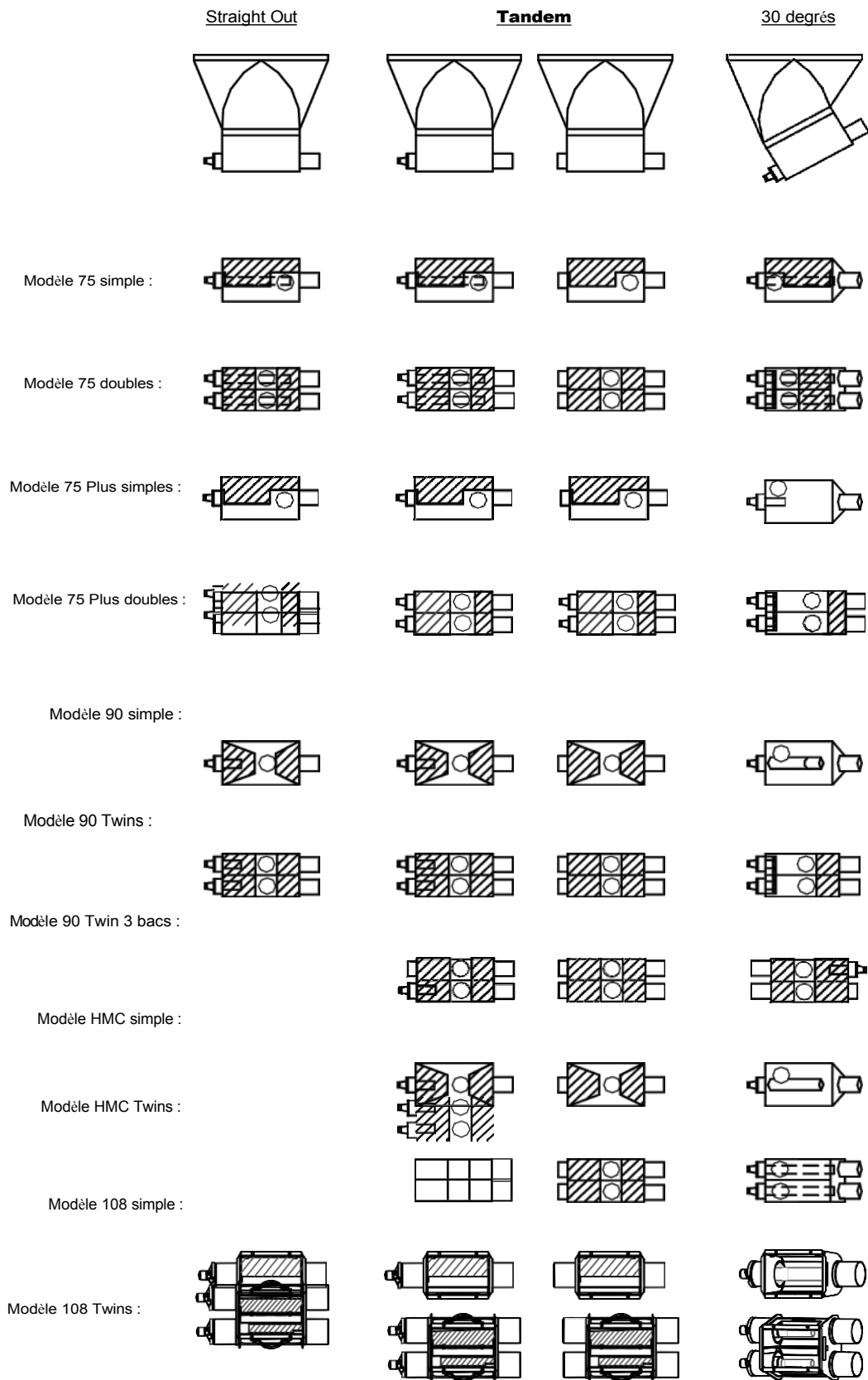


Article	Description
1	Coupez environ 25 mm (1 po) du tube de restriction pour augmenter le débit d'alimentation. Répétez l'opération si nécessaire.

Figure 42. Réglage du restricteur Modèles 90 et HMC uniquement

Emplacements standard des botes et des défecteurs FLEX-AUGER

(tels que livrés par le fabricant)



MA1000-138 06/22

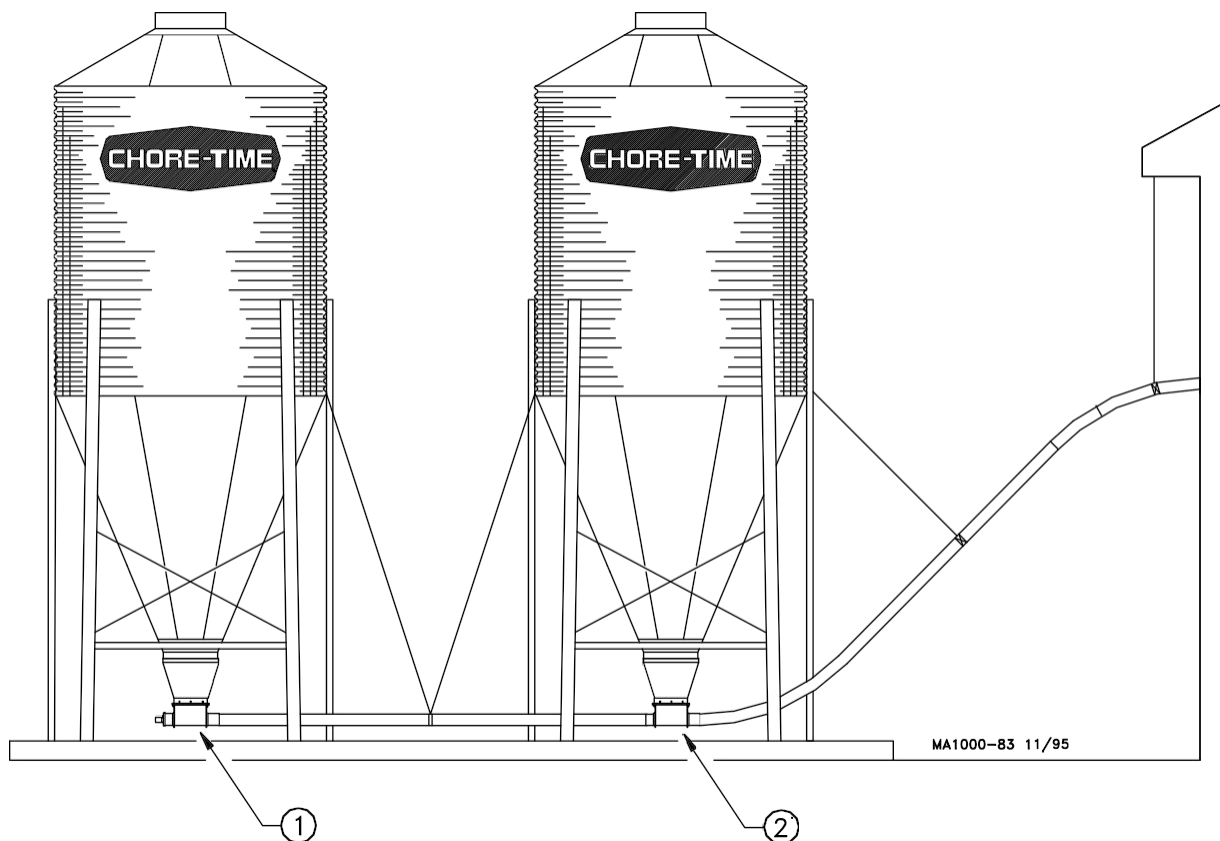
Figure 43. Emplacements standard des botes et des défecteurs FLEX-AUGER

Manchon tandem droit

Les bottes tandem droites permettent à une ou deux vis sans fin d'extraire les aliments de deux trémies distinctes. Les aliments ne doivent être extraits que d'une seule trémie à la fois.

Des boulets solides sont utilisés en conjonction avec les déflecteurs de bottes.

1. Installez des bottes sur les deux trémies d'alimentation. Assurez-vous que les sorties et les entrées des bottes sont alignées et que le ruban fléché est orienté dans le sens du flux d'alimentation. La figure 44 montre un système tandem droit typique.



Élément	Description
1	Raccord droit sur le silo terminal (avec déflecteurs)
2	Manchon droit sur trémie intermédiaire (avec déflecteurs)

Figure 44. Tandem droit

2. Mesurez et coupez un ou plusieurs tubes de vis sans fin pour raccorder les deux raccords. Voir la figure 45 (page 45).

Pour les systèmes modèle 90 et HMC FLEX-AUGER — L'extrémité évasée du tube de vis sans fin s'adapte directement sur l'extrémité de sortie du manchon droit. L'extrémité droite du tube de vis sans fin se connecte à l'extrémité d'entrée du manchon droit à l'aide d'un raccord de tube. Voir la figure 45 (page 45).

Pour les systèmes FLEX-AUGER (PVC) modèle 75 — Glissez l'extrémité évasée du tube de vis sans fin modèle 75 sur la sortie du raccord droit. L'extrémité droite du tube de vis sans fin se connecte à l'extrémité d'entrée du raccord droit à l'aide d'un insert de tube et d'un raccord de tube.

Pour les systèmes FLEX-AUGER (acier) modèle 75, glissez l'extrémité droite du tube de tarière modèle 75 dans l'extrémité de sortie du manchon droit. L'extrémité évasée du tube de tarière doit être glissée sur l'extrémité d'entrée du manchon droit. Voir la figure 45 (page 45).

N'oubliez pas de calfeutrer tous les joints des tubes exposés aux intempéries ou à l'humidité.

Systèmes modèles 75, 75 Plus, 90 et HMC

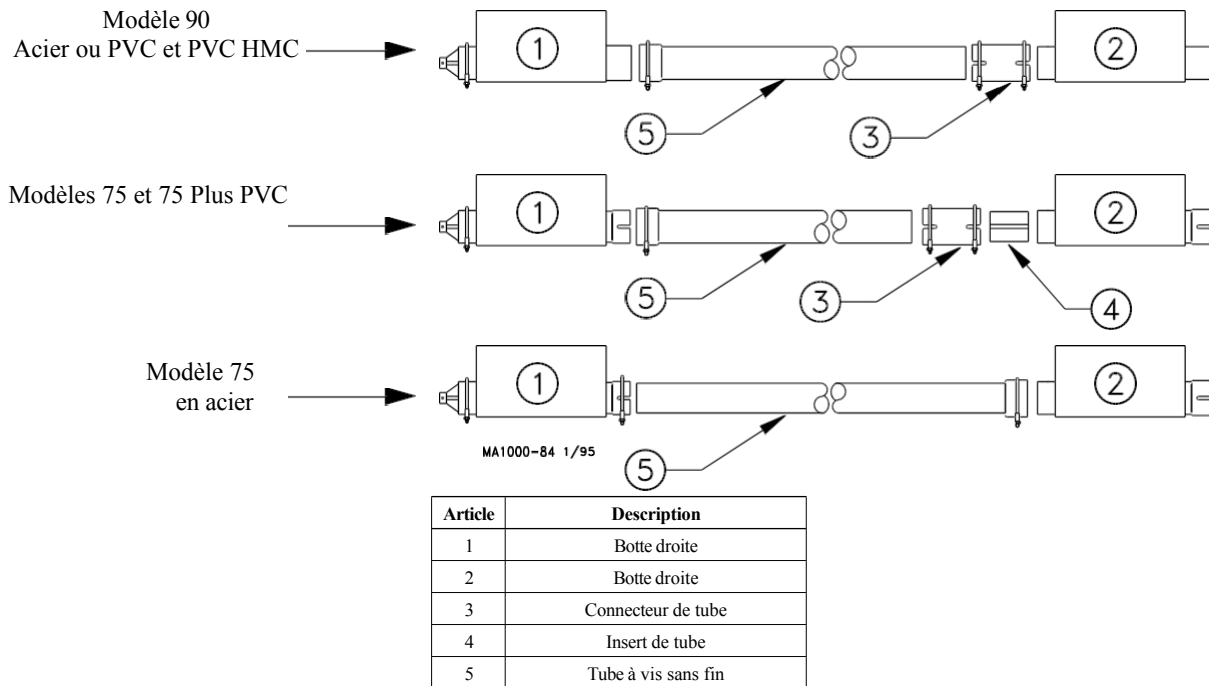


Figure 45. Modèles 75, 75 Plus, 90 et HMC Connexions de bottes tandem droites.

3. Poussez la vis sans fin dans la ligne de tubes et fixez-la à l'extrémité du bloc moteur. Étirez la vis sans fin de 4 pouces par 50 pieds (100 mm par 15 m) et coupez-la à ras de l'arrière du raccord droit. **Notez** que l'étirement de la vis sans fin n'est pas le même que pour les systèmes FLEX-AUGER à raccord simple.

Exemple : pour les systèmes à trois bacs modèle 90, étirez la vis sans fin de 6 pouces par 50 pieds.

REMARQUE : voir « Auger Stretch » à la page 40 pour une description détaillée de l'Auger Stretch pour chaque système.

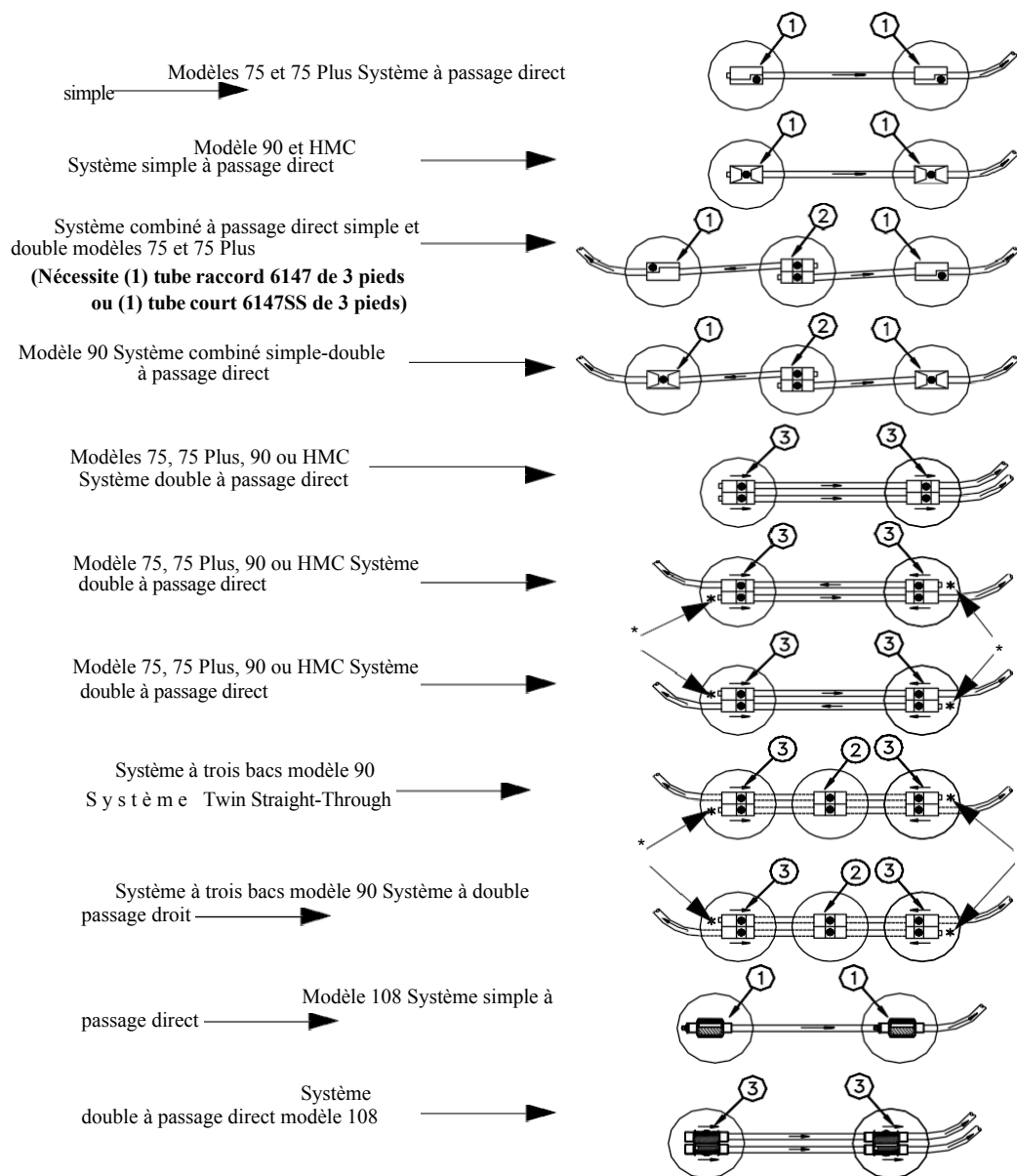
4. Utilisez un collier de serrage pour fixer le capuchon de palier au soufflet.

Défecteurs pour systèmes à manchons droits

Les déflecteurs de chapeaux Chore-Time sont destinés à être utilisés avec des aliments secs, grossiers, en purée, en miettes ou en granulés afin d'éviter que les chapeaux ne surchargent le système.

Les déflecteurs de botte sont destinés à être utilisés dans les bottes « droites » et « droites ». Les déflecteurs de botte sont installés en usine sur les systèmes de bottes droites.

Voir la **figure 46** pour les applications et le sens de rotation de la vis sans fin.



Article	Description
1	Botte à déflecteur simple
2	Botte à double déflecteur (modèles 75, 75 Plus, 90 ou 108) Montage dans les deux sens
3	Ruban fléché

***Remarque :** sur les systèmes à double déflecteur fonctionnant dans des directions opposées, suivez le ruban adhésif sur l'extrémité du palier du système.

Figure 46. Configurations de déflecteurs en option

Installation du contrôle du niveau d'alimentation

Le contrôleur de niveau de trémie (ou interrupteur de tube de descente) est installé dans la trémie d'alimentation (ou dans le tube de descente au-dessus du distributeur) à l'extrémité de la ligne côté unité motrice. Cet interrupteur de contrôle du débit d'alimentation arrête le système FLEX-AUGER lorsque le dernier distributeur est plein. Installez le contrôleur de niveau de trémie ou l'interrupteur de tube de descente conformément aux instructions fournies avec l'unité.

Le schéma de câblage de chaque type de système d'alimentation indique comment le contrôleur de niveau de trémie (le commutateur de tube de descente est identique) doit être câblé dans l'unité de commande.

Câblage du commutateur de contrôle du niveau de la trémie (monophasé)

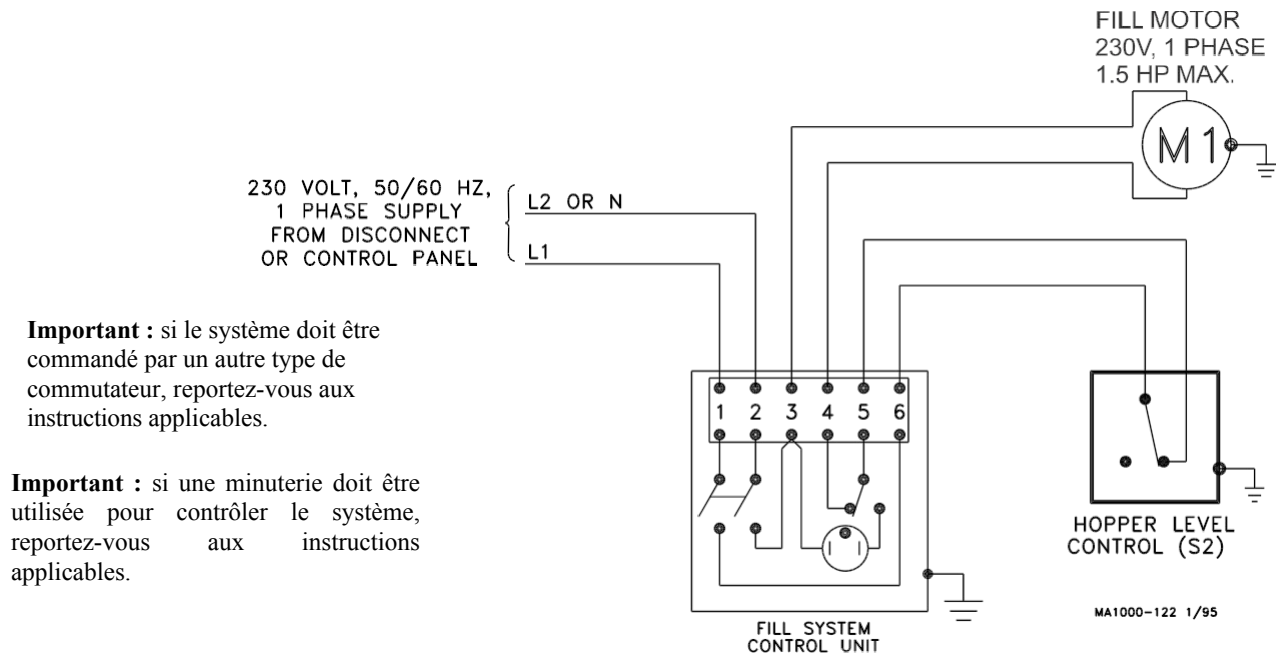


Figure 47. Schéma de câblage du commutateur de contrôle du niveau de la trémie (monophasé)

Commutateur de contrôle du niveau de la trémie (triphasé) Câblage

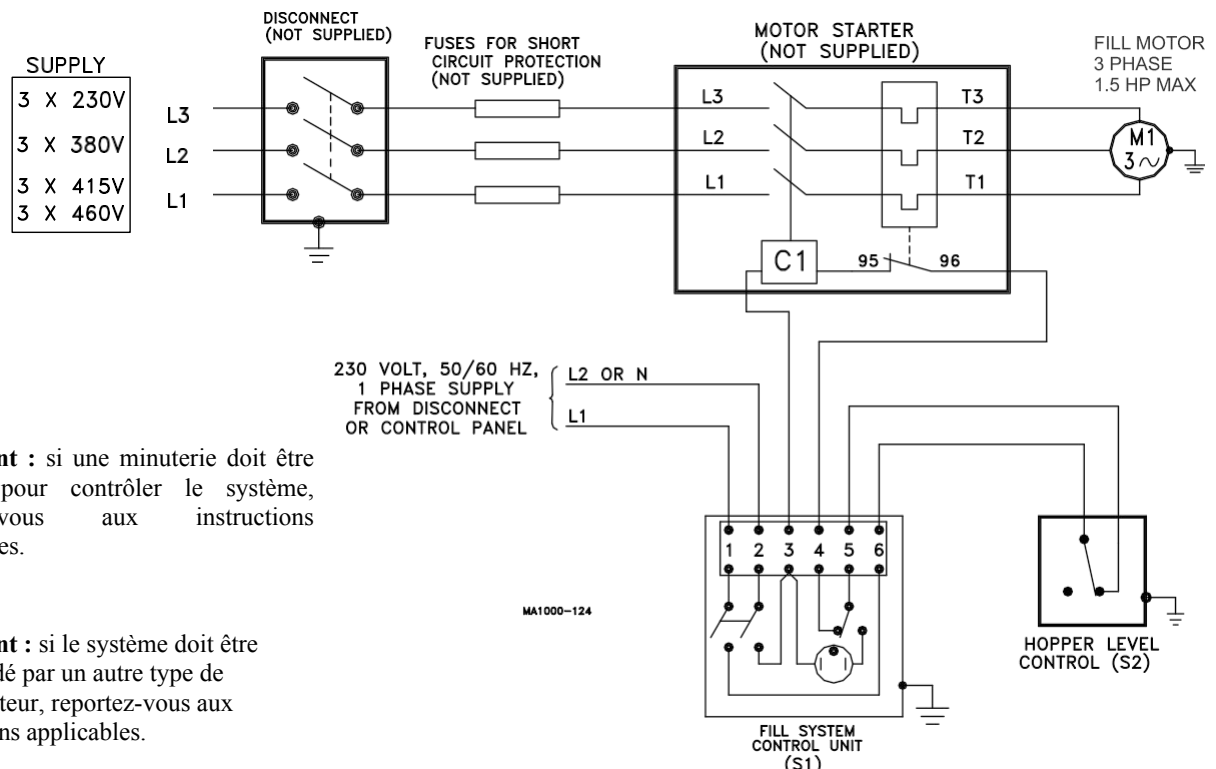
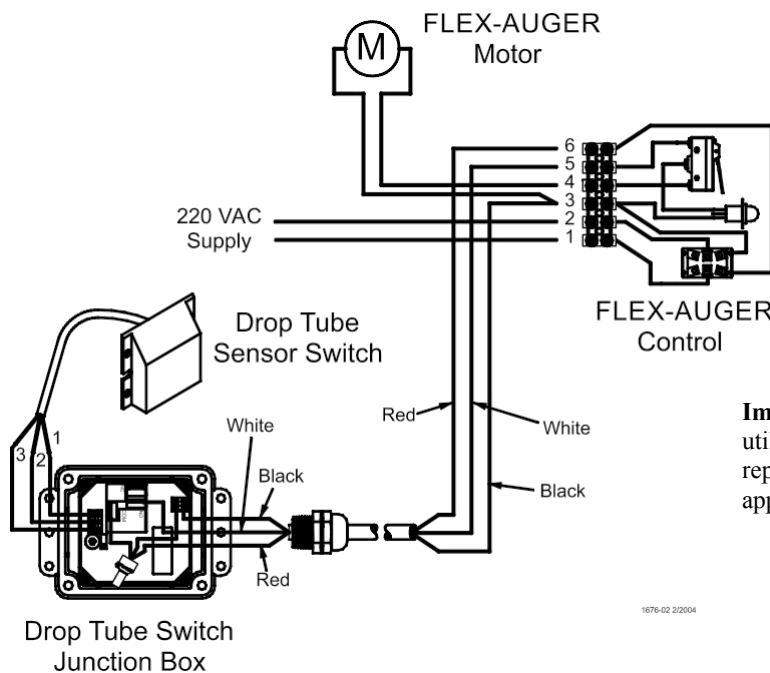


Figure 48. Schéma de câblage du commutateur de contrôle du niveau de la trémie (triphasé)

Câblage du commutateur électronique SENSOR PLUS™ (monophasé)



Important : si une minuterie doit être utilisée pour contrôler le système, reportez-vous aux instructions applicables.

Figure 49. Schéma de câblage du commutateur électronique SENSOR PLUS™ (monophasé)

Fonctionnement

1. Lors du démarrage initial, la trappe de chargement doit être partiellement ouverte afin d'éviter que la vis sans fin ne soit complètement chargée. Maintenez la trappe partiellement ouverte jusqu'à ce que l'alimentation atteigne l'extrémité de l'unité de commande. Ensuite, la trappe de chargement doit être complètement ouverte pour permettre le bon fonctionnement du système d'alimentation.
 2. NE PAS laisser le système FLEX-AUGER fonctionner à vide. Utilisez une minuterie ou un temporisateur de vis sans fin avec le système dans la mesure du possible. Cela réduit les cycles courts en fonctionnant selon un programme prédéfini plutôt qu'à la demande. Cela empêche également le fonctionnement excessif du système si le bac se vide. Si le commutateur de démarrage en option est utilisé, le système de remplissage s'arrête lorsque le bac est vide.
 3. Programmez la minuterie pour remplir fréquemment les mangeoires afin que le système FLEX-AUGER n'ait pas à fonctionner pendant une longue période pour les remplir. Les mangeoires à volaille alimentées par le système FLEX-AUGER doivent être commandées par une minuterie afin qu'elles démarrent toutes en même temps. Cela permet au système FLEX-AUGER de mieux suivre leur rythme. Remarque : le contrôle du niveau de la trémie doit être réglé au minimum dans la dernière trémie d'alimentation.
 4. Le voyant rouge de l'unité de commande s'allume si des aliments se sont accumulés à l'intérieur. Si cela se produit, retirez les aliments du tube de descente et tapotez le côté de l'unité d'alimentation pour désactiver l'interrupteur de sécurité. Maintenez le contrôle du niveau de la trémie réglé et positionné verticalement afin que la pale puisse pivoter librement. L'interrupteur de sécurité ne remplace pas le contrôle du niveau de la trémie.
 5. Si le système FLEX-AUGER doit être utilisé pour transporter des aliments très humides, videz complètement la conduite de la vis sans fin après chaque utilisation afin d'éviter que les aliments ne se déposent dans les tubes.
 6. Sur les bottes à déflecteurs, les débits sont prédéterminés à l'aide de déflecteurs installés en usine. Les déflecteurs ne sont pas réglables.
- REMARQUE : sur les bottes sans déflecteur, le restricteur situé sur l'ancrage de la botte régule la quantité d'aliments qui s'écoule dans la vis sans fin. Démarrez un nouveau système avec le restricteur installé tel qu'il a été livré.**
- REMARQUE : laissez le système se stabiliser avant de régler le débit d'alimentation. Si un débit d'alimentation plus important est souhaité, le restricteur peut être raccourci. Reportez-vous à la section « Réglage du restricteur » à la page 42.**
7. Lorsque vous alimentez le système tandem à passage direct, ouvrez la glissière d'un seul bac à la fois !

Procédure de démarrage pour les nouveaux systèmes

Important ! NE FAITES PAS FONCTIONNER UN NOUVEAU SYSTÈME AVANT D'AVOIR SUIVI CETTE PROCÉDURE, SINON LA VIS SANS FIN SE BOUCHERA ET SE BLOQUERA.

1. Fermez la trappe sur le sabot ^{d®}e de la vis sans fin FLEX-AUGER.
2. Faites fonctionner le système à vide pendant une minute.
3. Ouvrez la glissière du sabot ^{d®} de la vis sans fin FLEX-AUGER de 25 mm (1 pouce) maximum pour permettre à un peu de produit d'entrer dans le sabot.
4. Faites fonctionner le système avec la glissière dans cette position jusqu'à ce que les aliments aient atteint l'unité de commande. Cela permet d'éliminer la graisse et l'huile de fabrication de la vis sans fin et des tubes. Si cette graisse et cette huile ne sont pas éliminées, les aliments peuvent s'agglutiner, provoquant le blocage et le grippage de la vis sans fin.
5. La glissière peut maintenant être ouverte complètement et le système peut fonctionner normalement.

Dépannage



DANGER : TOUJOURS DÉBRANCHER LE SYSTÈME DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE LORS DE L'ENTRETIEN OU DE LA MAINTENANCE DE L'ÉQUIPEMENT. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU LA MORT.

L'entretien et la réparation du système doivent être effectués uniquement par un technicien qualifié.



Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le système de livraison ne fonctionnera pas.	Le système n'est pas alimenté en électricité.	Vérifiez les circuits, les fusibles et les interrupteurs marche/arrêt de l'équipement.
	L'interrupteur de niveau du bac a arrêté le système en raison d'un manque d'alimentation dans le démarrage.	Vérifiez l'alimentation et la présence éventuelle d'un pontage.
	Le moteur est en surcharge et s'est arrêté.	Vérifiez s'il y a des corps étrangers dans la conduite. Appuyez sur le bouton de réinitialisation du moteur.
	Le commutateur de sécurité s'est déclenché dans l'unité de commande (le voyant rouge s'allume).	Déterminez la raison de l'accumulation de produit dans l'unité de commande. Le contacteur de niveau est-il déréglé ?
Le moteur est en surcharge après un bref fonctionnement.	Moteur trop petit.	Utiliser un moteur de taille recommandée pour la longueur de la ligne.
	Basse tension (le moteur tourne lentement et surchauffe).	Vérifiez la tension de ligne au niveau du moteur ; utilisez un câble de taille adéquate dans les circuits.
	Présence d'un corps étranger dans la vis sans fin (le moteur tourne, cale, puis la vis sans fin tourne en sens inverse).	Vérifiez la ligne de la vis sans fin, tirez la vis sans fin pour retirer les objets.
	Moteur câblé à l'envers (le moteur fonctionne, cale, aucun aliment n'est transporté).	Débranchez l'alimentation électrique et modifiez les connexions électriques (l'arbre de l'unité d'entraînement l'arbre du bloc d'alimentation à l'arrière du moteur tourne dans le sens horaire).
	Vérifiez que l'ancrage est bien serré.	Vérifier si l'ancrage est bloqué.
	Des aliments humides sont transportés ou restent dans les tubes de la vis sans fin. Moteur défectueux (surchauffe sans charge).	Nettoyez la vis sans fin et les tubes ; évitez de transporter des aliments humides ou de vider la ligne après chaque alimentation. Remplacer le moteur.
Le moteur fonctionne, mais la vis sans fin ne tourne pas.	Boulon d'entraînement cisailé au niveau de l'unité de commande.	Remplacer le boulon d'entraînement.
	Pignon de l'unité d'alimentation cassé.	Examinez le pignon sur l'arbre du moteur ; remplacez à la fois la tête d'engrenage et si le pignon est endommagé.

La tarière use les tubes.	Vis sans fin tordue ou mal brasée.	Voir la section « Brasage de la vis sans fin » dans ce manuel.
Les coudes s'usent.	La vis sans fin est trop tendue ; rotation horizontale vers la gauche ; la vis sans fin a fonctionné à sec.	Allonger la vis sans fin ; installer une trémie d'extension ; connecter le commutateur à câble au système.
Vibrations et bruit excessifs de la vis sans fin et bruit excessifs de la vis sans fin.	Le système a été utilisé trop souvent sans alimentation (la vis sans fin a rayé les tubes de la vis sans fin).	Câbler un interrupteur de démarrage pour arrêter le système lorsque le bac d'alimentation est vide ; remplacez les tubes de vis sans fin endommagés ; assurez-vous que la vis sans fin est suffisamment tendue.
	Tubes insuffisamment soutenus.	Soutenez les tubes tous les 1,5 m (5 pieds) ou moins.
	Coude horizontal vers la gauche.	Pas de chute de sortie sur ou juste avant un coude ; allongez la vis sans fin ; installez une trémie d'extension en amont des coudes.
Cycles courts du système de remplissage.	Le commutateur de niveau d'alimentation à l'extrémité de contrôle ne fournit pas un différentiel d'alimentation suffisant.	Utilisez une horloge pour programmer les cycles de fonctionnement. Utilisez un interrupteur de fin d'alimentation avec verrouillage et horloge.
La trémie d'extension est pleine d'aliments.	Les deux interrupteurs de la trémie d'extension sont déréglés.	Réglez les interrupteurs comme indiqué dans la section maintenance de ce manuel.
La deuxième partie du système à longueur prolongée ne démarre pas.	Interrupteur inférieur de la trémie d'extension déréglé.	Réglez le commutateur comme indiqué dans la section maintenance de ce manuel.
	Le contrôle du niveau d'alimentation à la fin de la ligne est déréglé.	Examinez et effectuez les réglages nécessaires ; consultez les instructions de réglage du niveau d'alimentation.
La deuxième partie du système à longueur étendue cycles courts.	Trop de restricteur dans le boot.	Raccourcir le restricteur.
	Une quantité excessive de produit est encore distribuée à partir des gouttes situées devant la trémie d'extension.	La dernière chute de sortie avant la trémie d'extension doit avoir une chute d'alimentation complète. REMARQUE : tous les alimentateurs en amont de la trémie doivent terminer le remplissage avant que l'alimentation n'atteigne la trémie.
	Coupez le limiteur sur la première partie pour permettre l'entrée d'une plus grande quantité d'aliments.	

Consommation d'aliments pour le bétail et la volaille

VOLAILLE

Les applications avicoles utilisent des systèmes d'alimentation automatiques dimensionnés en fonction de la densité du bâtiment. Le débit du système d'alimentation FLEX-AUGER[®] doit être dimensionné de manière à égaler ou dépasser la somme des débits des distributeurs automatiques fournis.

Systèmes d'alimentation au sol CHORE-TIME	Débits
Modèles C, C2, H2 et G avec unité motrice de 216 tr/min.....	10,8 lb ou 4,89 kg/min*.
Modèles C, C2, H2 et G avec unité d'alimentation de 348 tr/min.....	17,0 lb ou 7,71 kg/min*.
Modèle ATF.....	18,0 lb ou 8,16 kg/min*.
Système d'alimentation Pan Breeder.....	35,0 lb ou 15,87 kg/min*.
Alimentateur ULTRAFLO (par trémie).....	52,0 lb ou 23,58 kg/min*.
Système d'alimentation ULTRAPAN (par trémie).....	50,0 lb ou 22,68 kg/min.*
*Sur la base d'une densité de 40 lb/pi3 (64 kg/m3)	
Boucle Genesis (par raccord d'entrée).....	65,0 lb ou 29,48 kg/min.*
Genesis Straight-Line.....	35,0 lb ou 15,9 kg/min*.

PORCS

Poids vif en livres/porc	Moyenne totale quotidienne d'alimentation - lb/tête
10-25 (4,5-11,3 kg).....	1,2 (0,54 kg)
25-50 (11,3-22,7 kg).....	2,5 (1,13 kg)
50-75 (22,7-34 kg).....	4,0 (1,81 kg)
75-125 (34-56,7 kg).....	5,2 (2,35 kg)
125-175 (56,7-79,4 kg).....	6,7 (3,04 kg)
175-225 (79,4-102 kg).....	7,8 (3,54 kg)
Truies gestantes.....	5 (2,26 kg)

LAIT

Lait/vache/jour - lb Moyenne	Matières concentrées*/vache/jour - moyenne en livres
30 (13,61 kg)	10 (4,53 kg)
50 (22,68 kg)	20 (9,07 kg)
70 (31,75 kg)	30 (13,61 kg)
80 (36,28 kg)	40 (18,14 kg)

POUR DÉTERMINER LA DURÉE DE FONCTIONNEMENT PAR JOUR - Multipliez le nombre d'animaux par les chiffres de consommation alimentaire par tête indiqués dans les tableaux pour obtenir la consommation alimentaire totale.

Divisez la consommation totale d'aliments par le débit indiqué du système d'alimentation FLEX-AUGER[®] pour obtenir la durée de fonctionnement par jour en minutes. Divisez ce chiffre par 60 pour obtenir la durée de fonctionnement par jour en heures.

Entretien

Le système d'alimentation FLEX-AUGER nécessite un entretien minimal. Cependant, une inspection périodique de routine de l'équipement permettra d'éviter des problèmes inutiles.


L'entretien doit être effectué par un technicien qualifié.



DANGER : DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE SYSTÈME DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE LORSQUE VOUS EFFECTUEZ L'ENTRETIEN OU LA MAINTENANCE DE L'ÉQUIPEMENT. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU LA MORT.

1. Vérifiez et resserrez régulièrement les pièces métalliques du système d'alimentation.
2. Graissez régulièrement les roulements des graisseurs à l'aide d'une graisse automobile ou industrielle.
3. Maintenez les tubes FLEX-AUGER à niveau. Ajustez-les si nécessaire. L'usure augmente aux endroits où les tubes s'affaissent.
4. Remplacez le bouchon d'expédition en plastique dans la tête d'engrenage du bloc moteur par le bouchon ventilé lors de l'installation du bloc moteur.
5. Vérifiez le niveau d'huile dans les boîtes d'engrenages lors de l'installation et tous les 6 mois. Le bouchon de tuyau, situé sur le côté de la boîte d'engrenages, indique le niveau d'huile correct. Ajoutez de l'huile SAE 40W si nécessaire.

REMARQUE : L'huile contenue dans les têtes d'engrenage doit être remplacée tous les 12 mois par de l'huile SAE 40W neuve.

- A. Retirez le bouchon inférieur du tuyau pour vidanger l'huile. Éliminez l'huile usagée conformément aux réglementations locales et nationales.
 - B. Essuyez les débris présents sur l'aimant du bouchon inférieur du tuyau et réinstallez-le. Retirez le bouchon latéral du tuyau et le bouchon d'aération (supérieur).
 - C. Placez le bloc d'alimentation en position horizontale.
 - D. Têtes d'engrenage à 2 étages (3261-5, -6, -7, -8, -10, -11, -13, -16 et -17) : ajoutez environ 266 ml (9 oz) d'huile SAE 40W par l'orifice supérieur. Cela devrait suffire pour atteindre le bouchon latéral.
Têtes d'engrenage à 3 étages (3261-14, -15, -21 et -22) : ajoutez environ 384 ml (13,5 oz) d'huile SAE 40W par l'orifice supérieur. Cela devrait suffire pour atteindre le bouchon latéral.
 - E. Installez le bouchon latéral et le bouchon de ventilation (supérieur).
6. Procédure de réglage du commutateur de la trémie d'extension :
 - A.  **ATTENTION : DÉBRANCHER L'ALIMENTATION.**
 - B. Assurez-vous qu'aucun aliment n'est en contact avec la pale.
 - C. Tournez l'écrou de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'inter
 - D. Tournez l'écrou de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'i
 - E. Tournez l'écrou de réglage d'un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

7. Si le système ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, retirez toute la nourriture des conduites de la vis sans fin.

Débranchez l'alimentation électrique du système pour éviter tout démarrage accidentel.

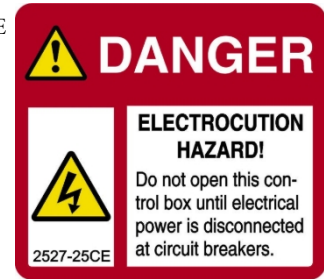
8. Si le système doit être démonté, il convient de faire preuve d'une extrême prudence afin d'éviter toute blessure causée par le ressort de la vis sans fin.

- A. Débranchez l'alimentation électrique de l'ensemble du système.
- B. Retirez l'ensemble ancre et roulement ainsi qu'environ 45 cm (18 po) de la tarière du soufflet.
- C. Placez une pince ou une pince-étau sur la tarière pour l'empêcher de rebondir dans les tubes de la tarière.
- D. Retirez l'ancrage et le roulement.
- E. Desserrez délicatement la pince qui maintient la tarière.



ATTENTION : Éloignez-vous... la tarière va rebondir dans les tubes.

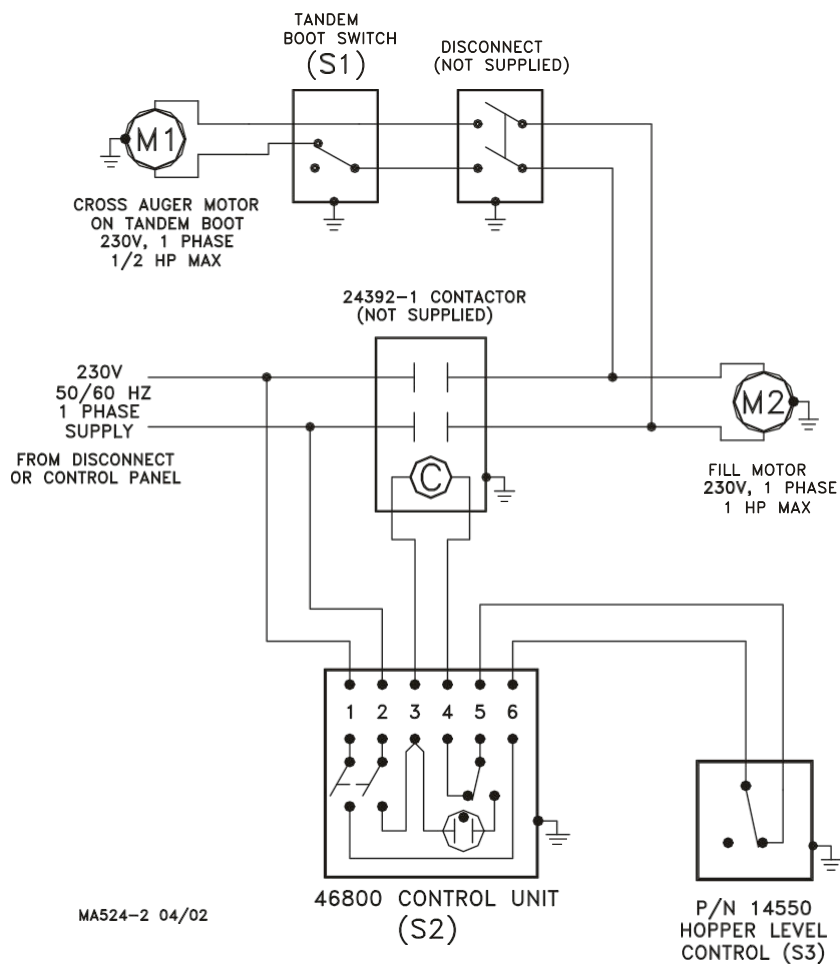
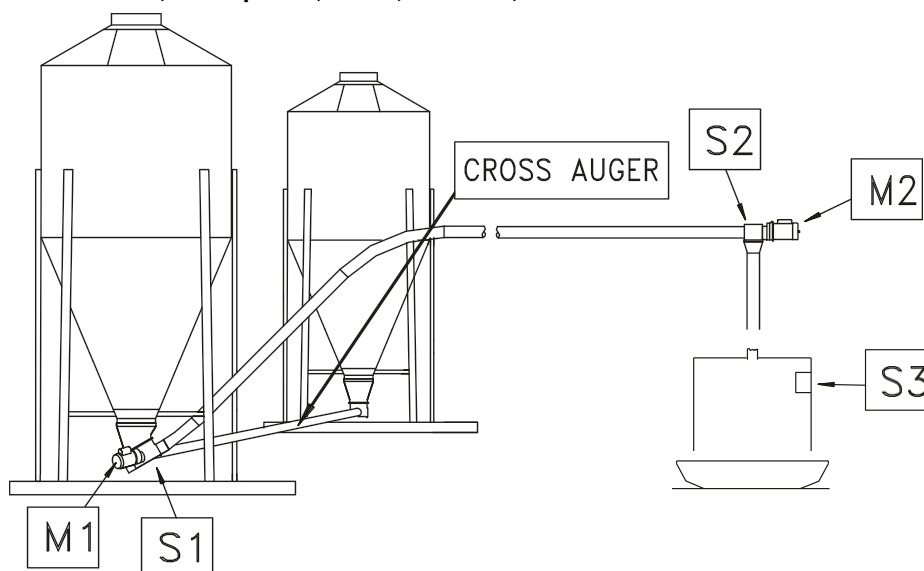
- F. Retirez les autres composants du système dans l'ordre inverse de leur installation, conformément au présent manuel.



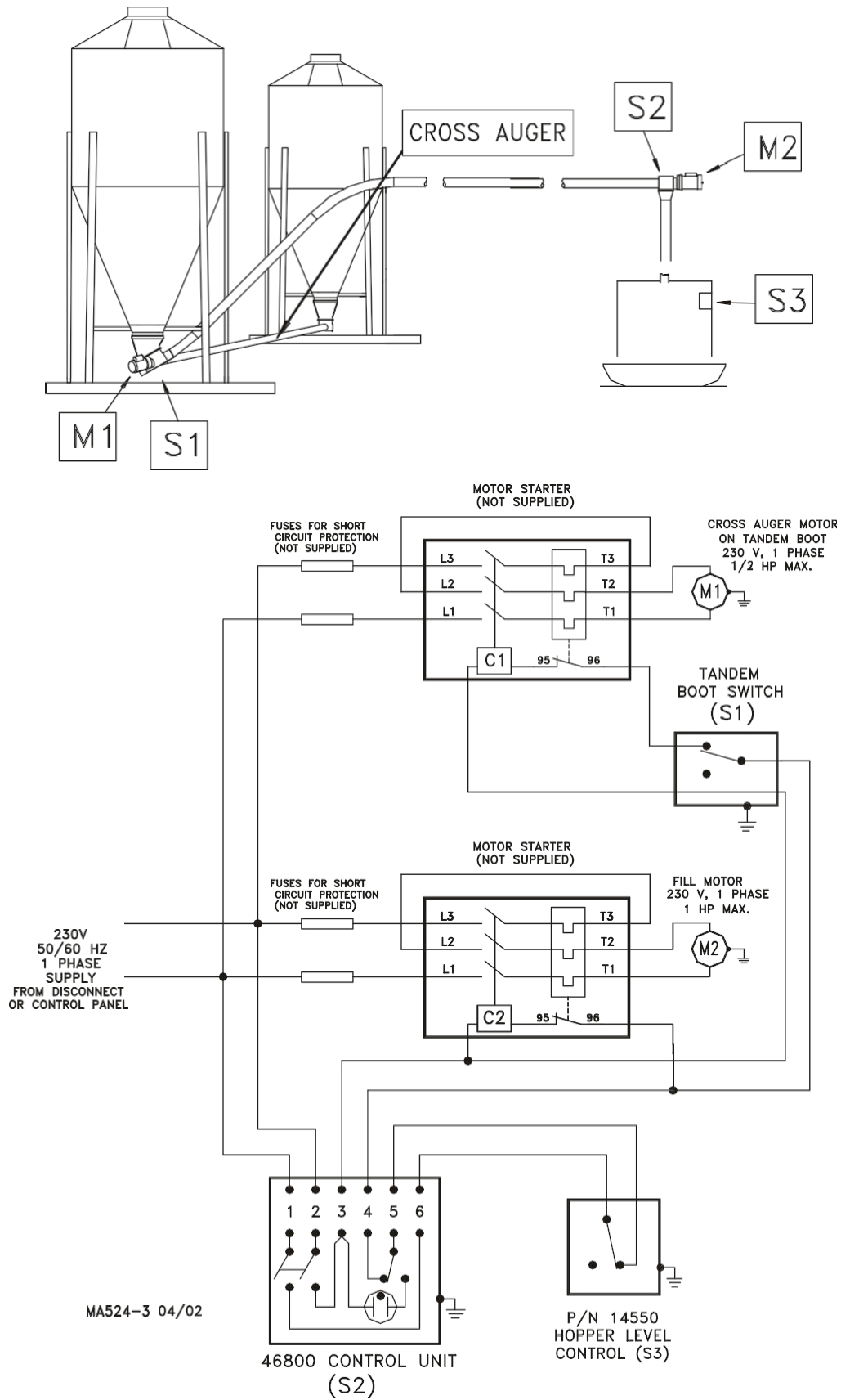
Câblage

Câblage du système tandem à deux moteurs à 30°

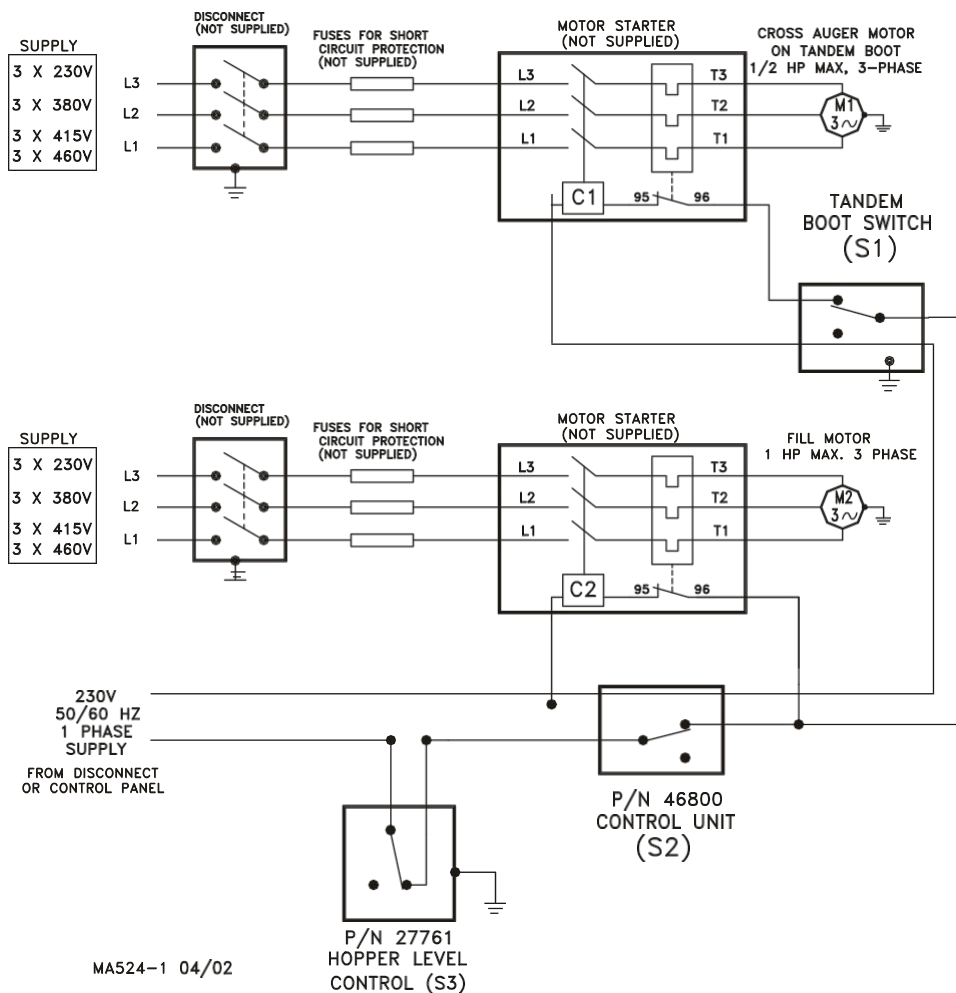
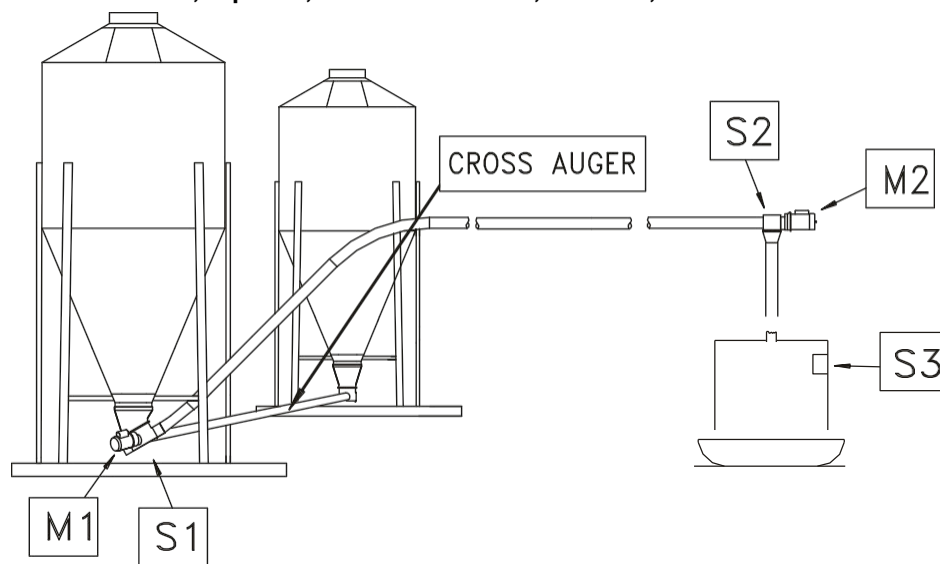
Tandem à deux moteurs à 30°, monophasé, 230 V, 50/60 Hz, sans démarreurs de moteur



Tandem à deux moteurs à 30°, monphasé, 230 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur

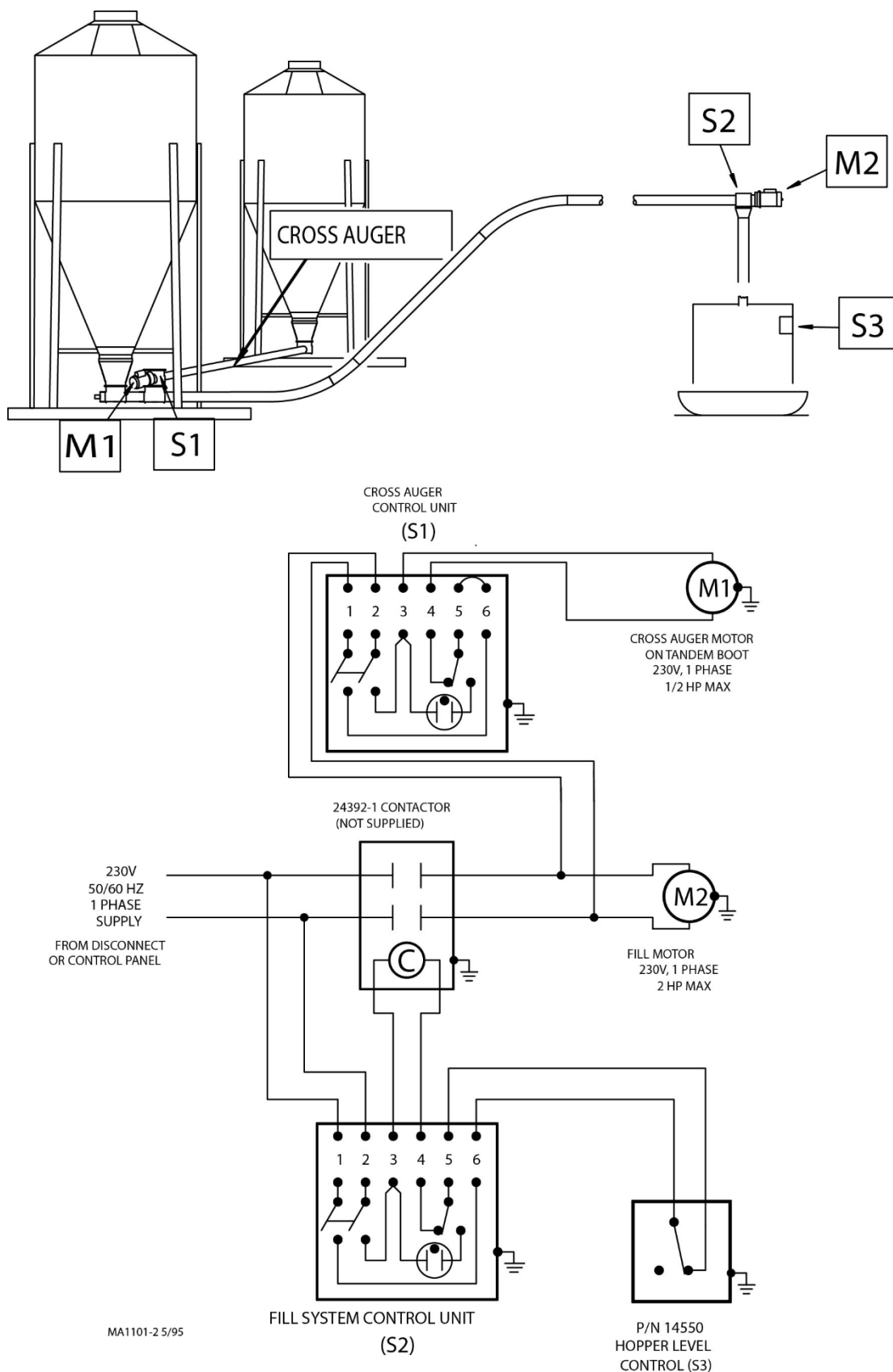


Tandem à deux moteurs à 30°, triphasé, 230/380/415/460 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur

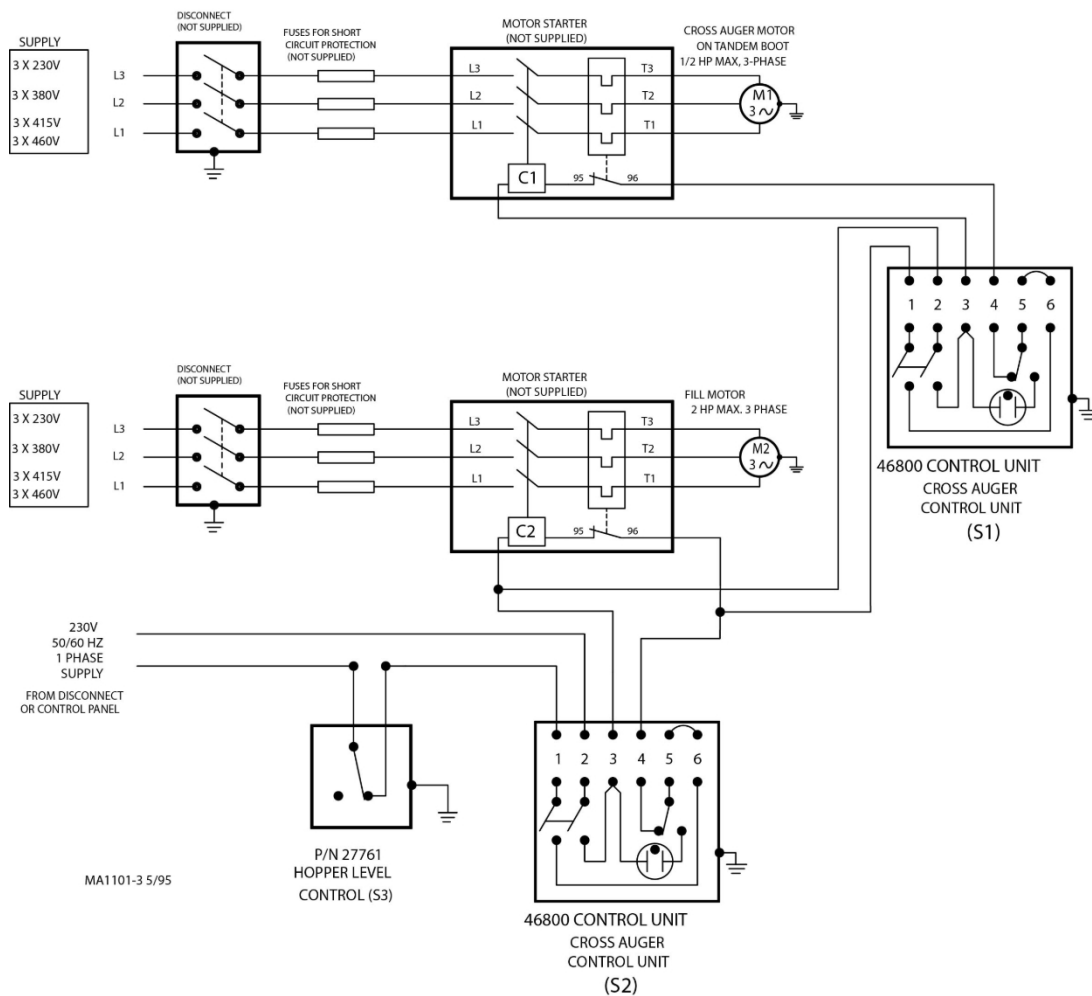
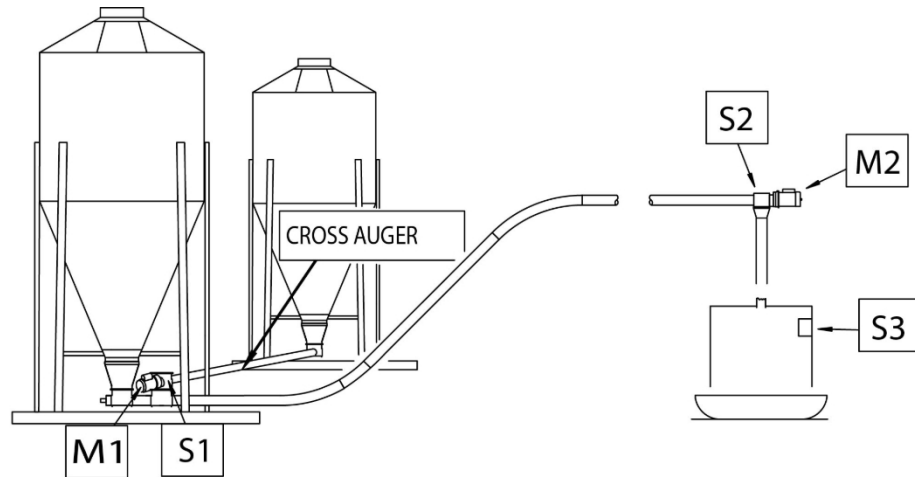


Modèle 108 Système tandem à deux moteurs Schémas de câblage

108 Tandem à deux moteurs, monophasé, 230 V, 50/60 Hz, *sans démarreurs de moteur*



108 Tandem à deux moteurs, triphasé, 230/380/415/460 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur



108 Tandem à deux moteurs, monophasé, 230 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur

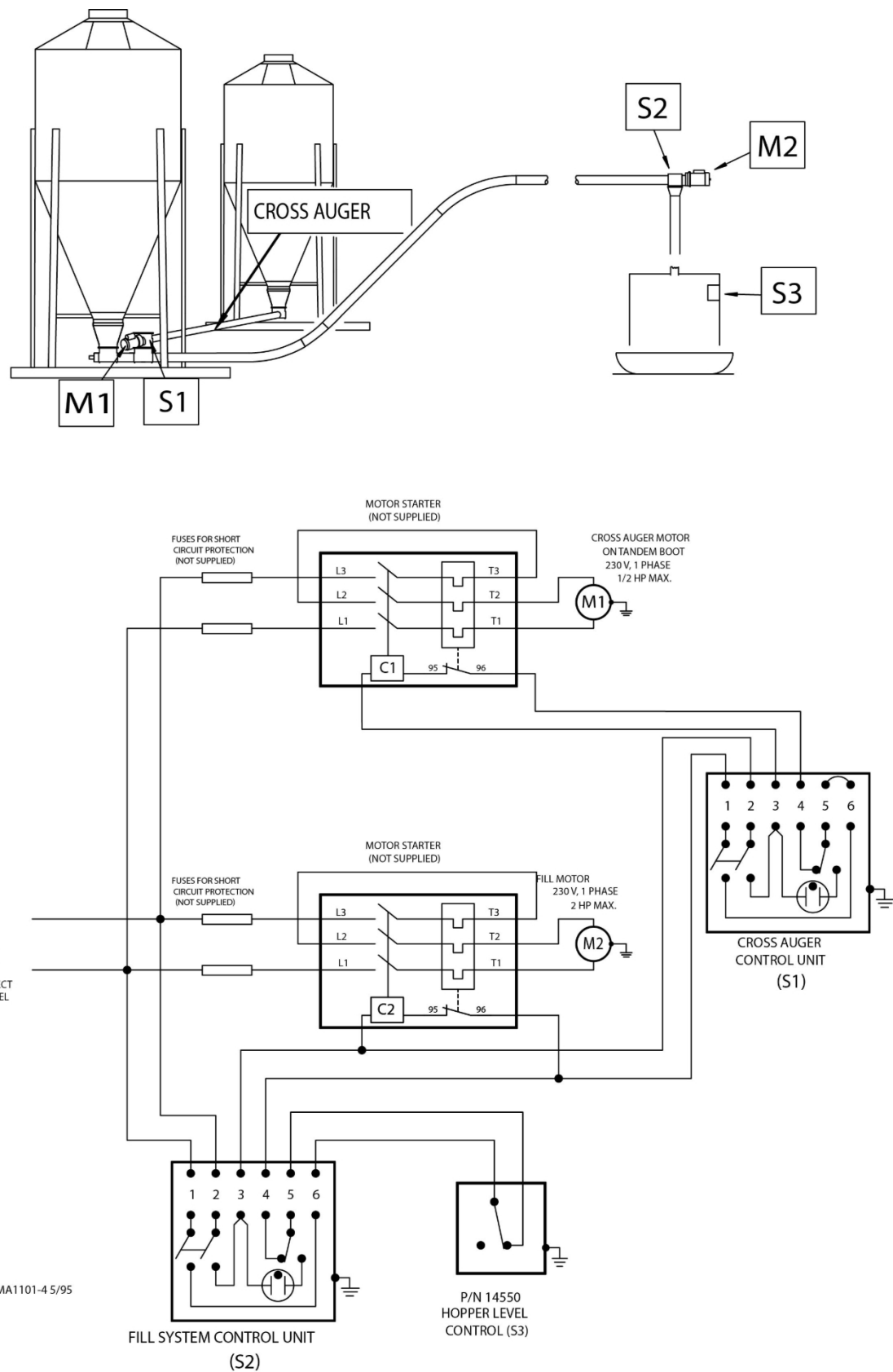
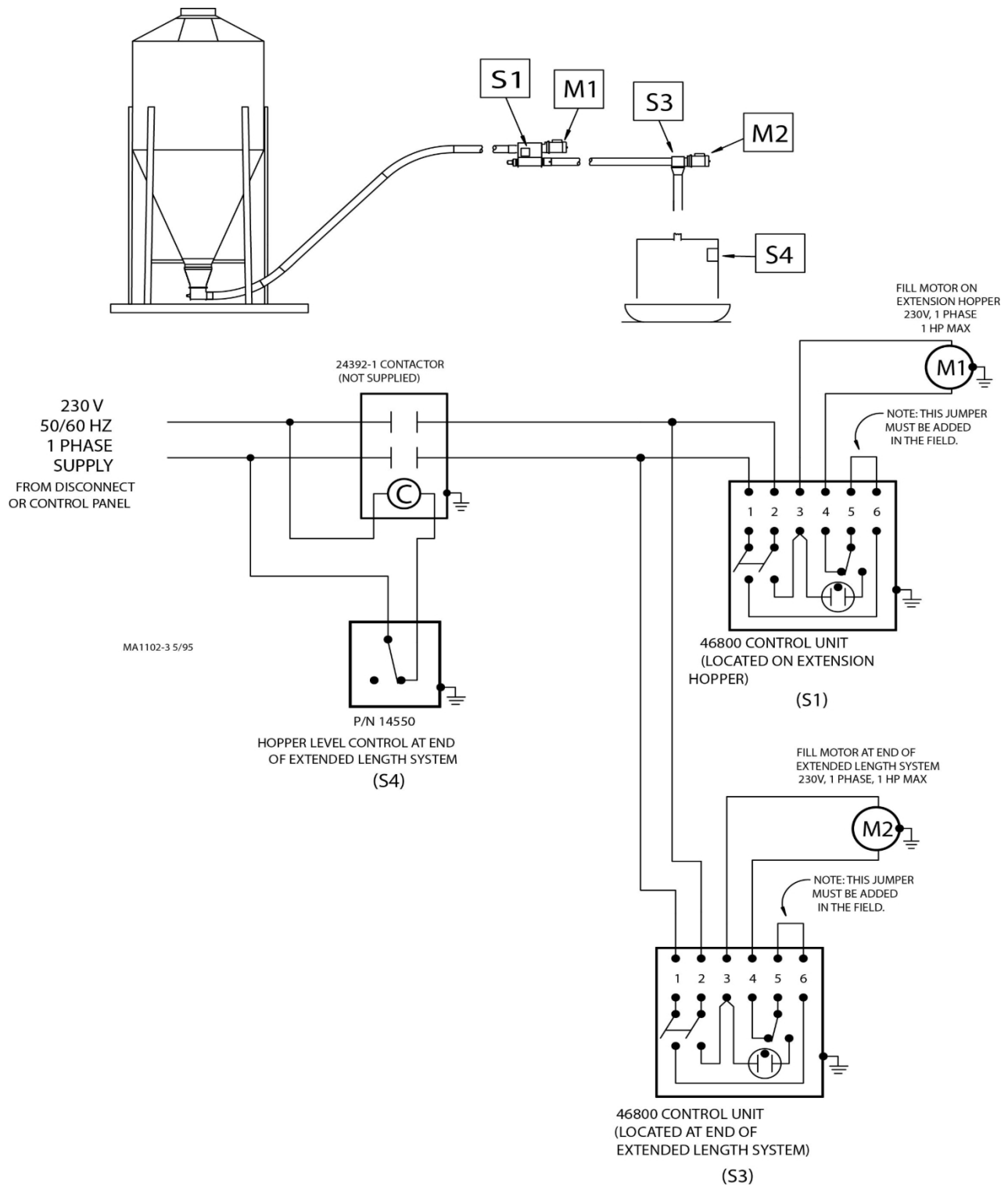
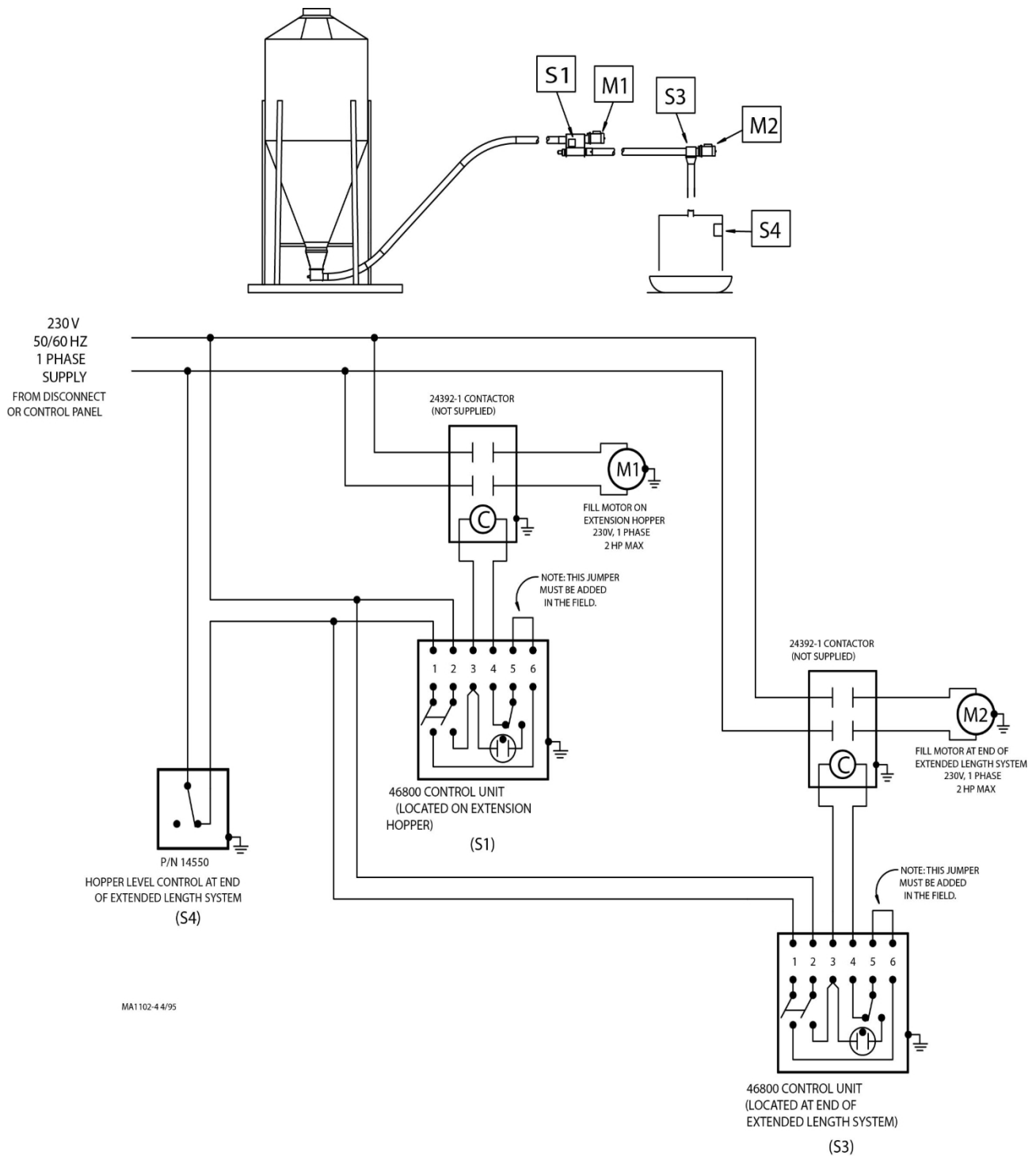


Schéma de câblage du système de rallonge du modèle 108

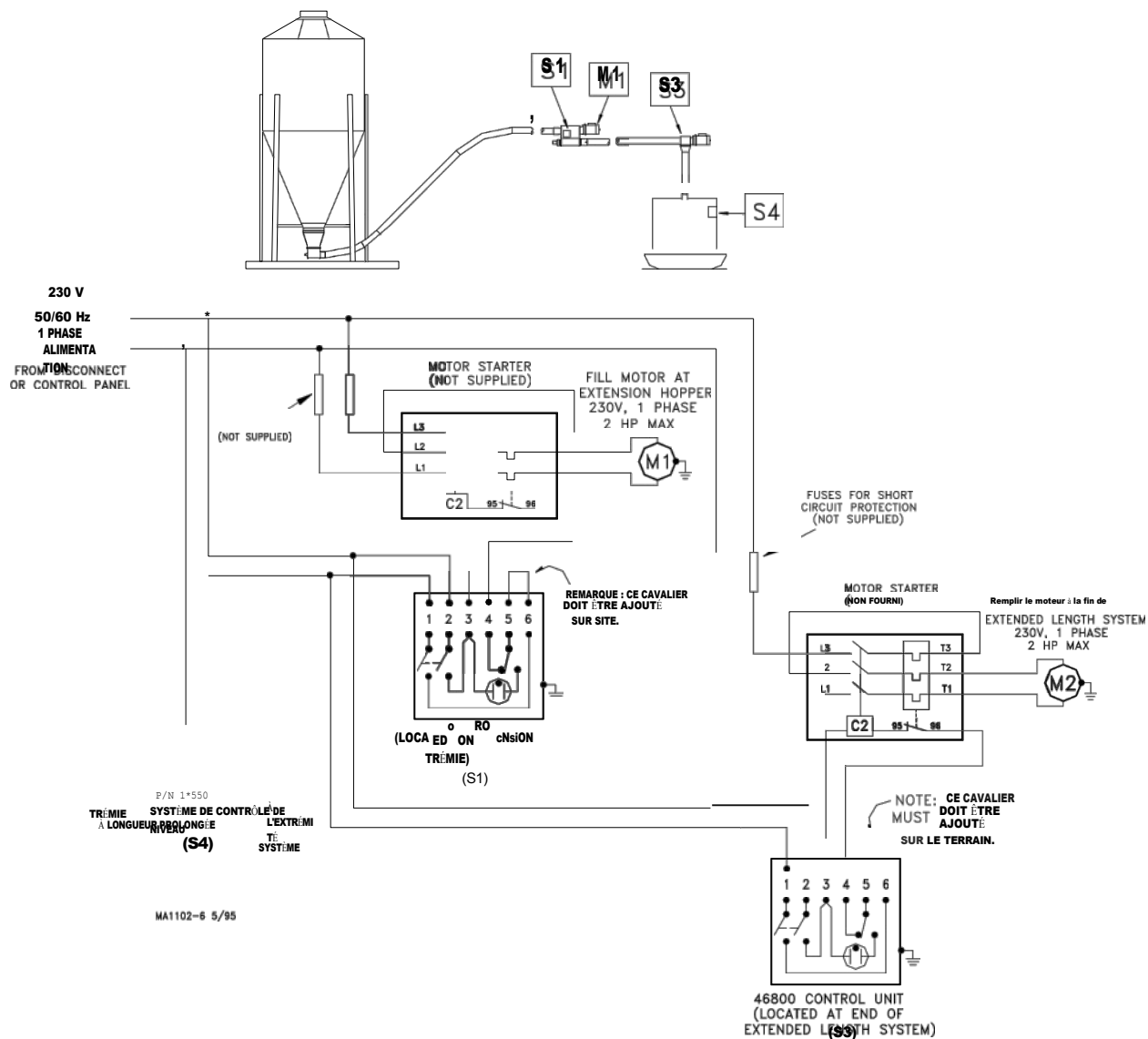
Rallonge 108, monophasée, 230 V, 50/60 Hz, sans démarreurs de moteur (1 H.P. ou moins)



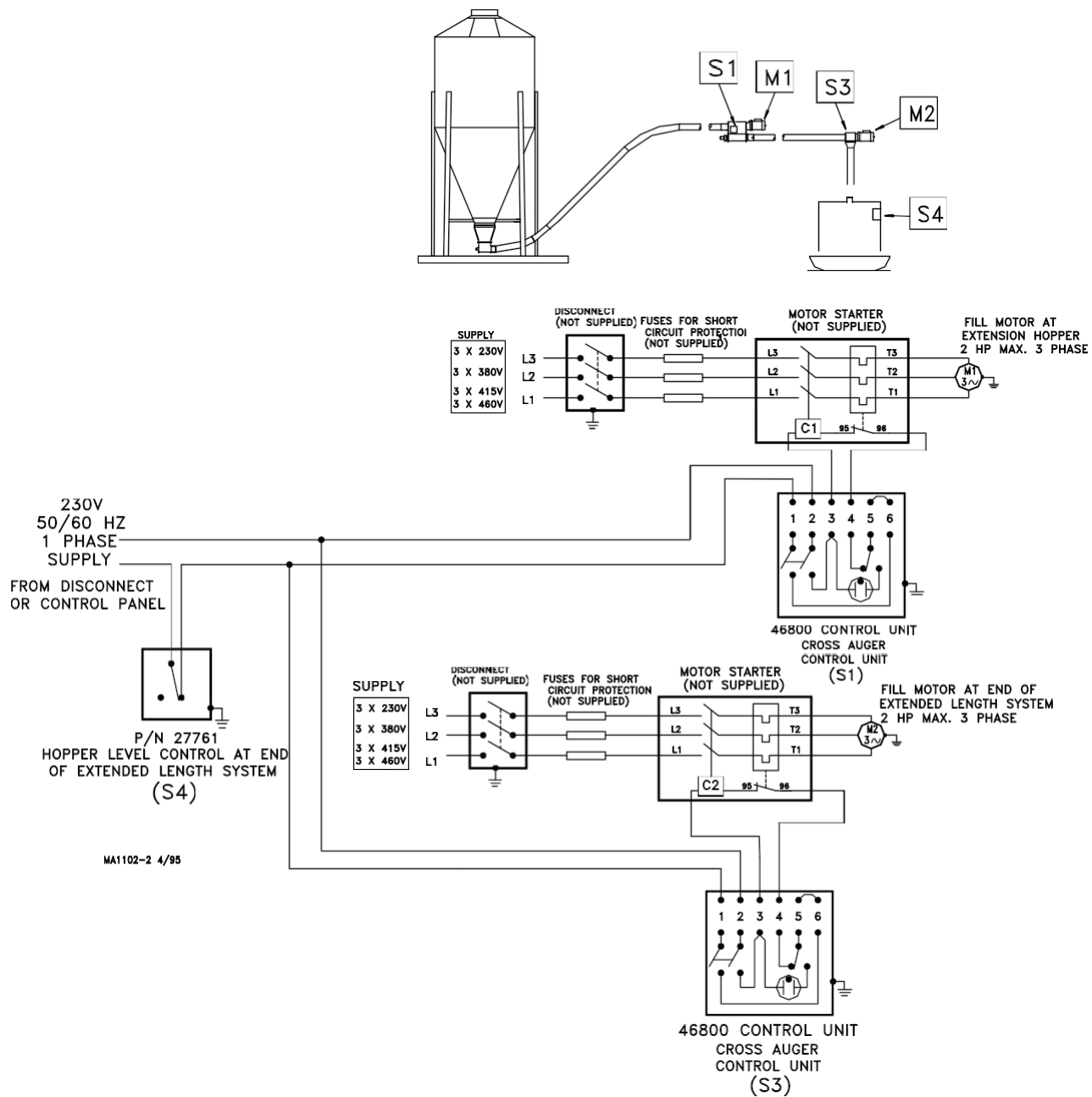
Rallonge 108, monophasée, 230 V, 50/60 Hz, sans démarreurs de moteur (1-1/2 H.P. ou plus)



108 Extension Boot, 1 phase, 230 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur

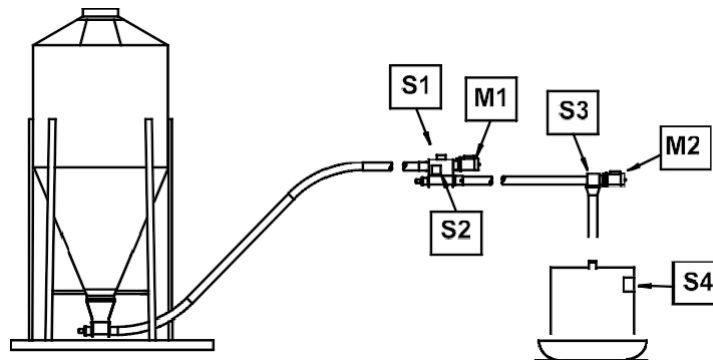


Rallonge 108, triphasée, 220/380/415/460 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur

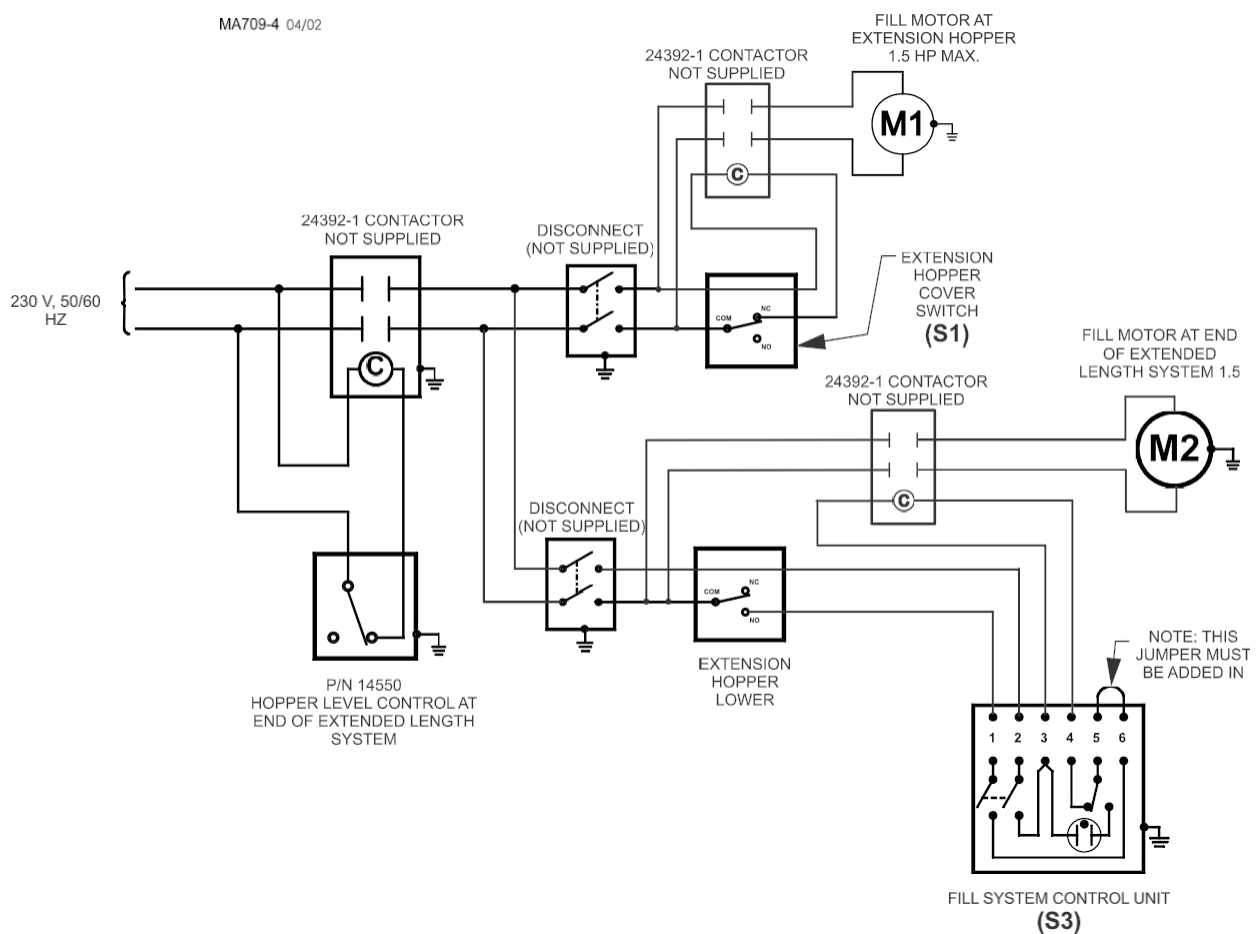


Modèles 55, 75, 75 plus et HMC Schémas de câblage du système de trémie d'extension

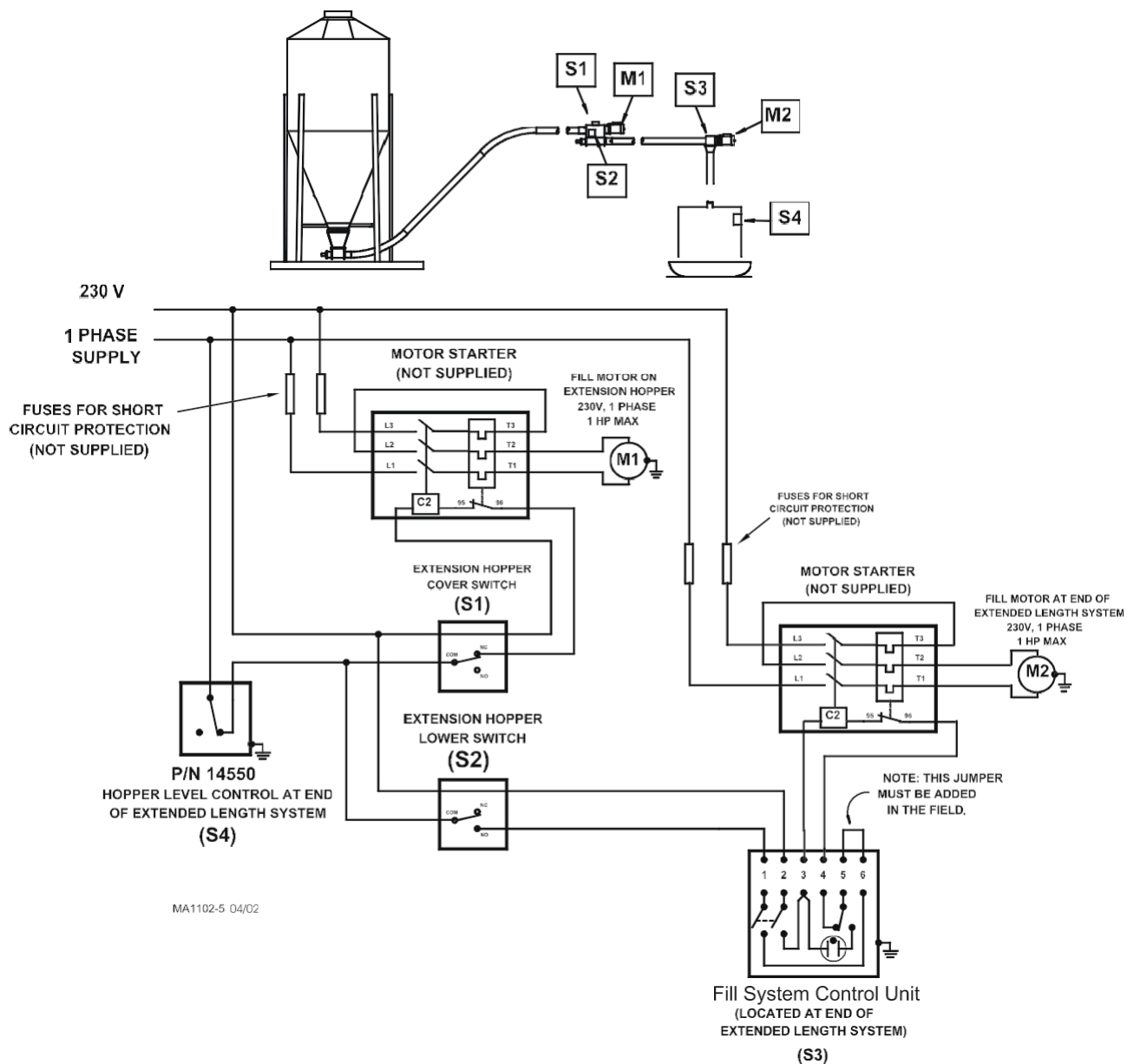
Trémie d'extension 55, 75, 75 plus et HMC, monophasée, 230 V, 50/60 Hz, sans démarreurs de moteur



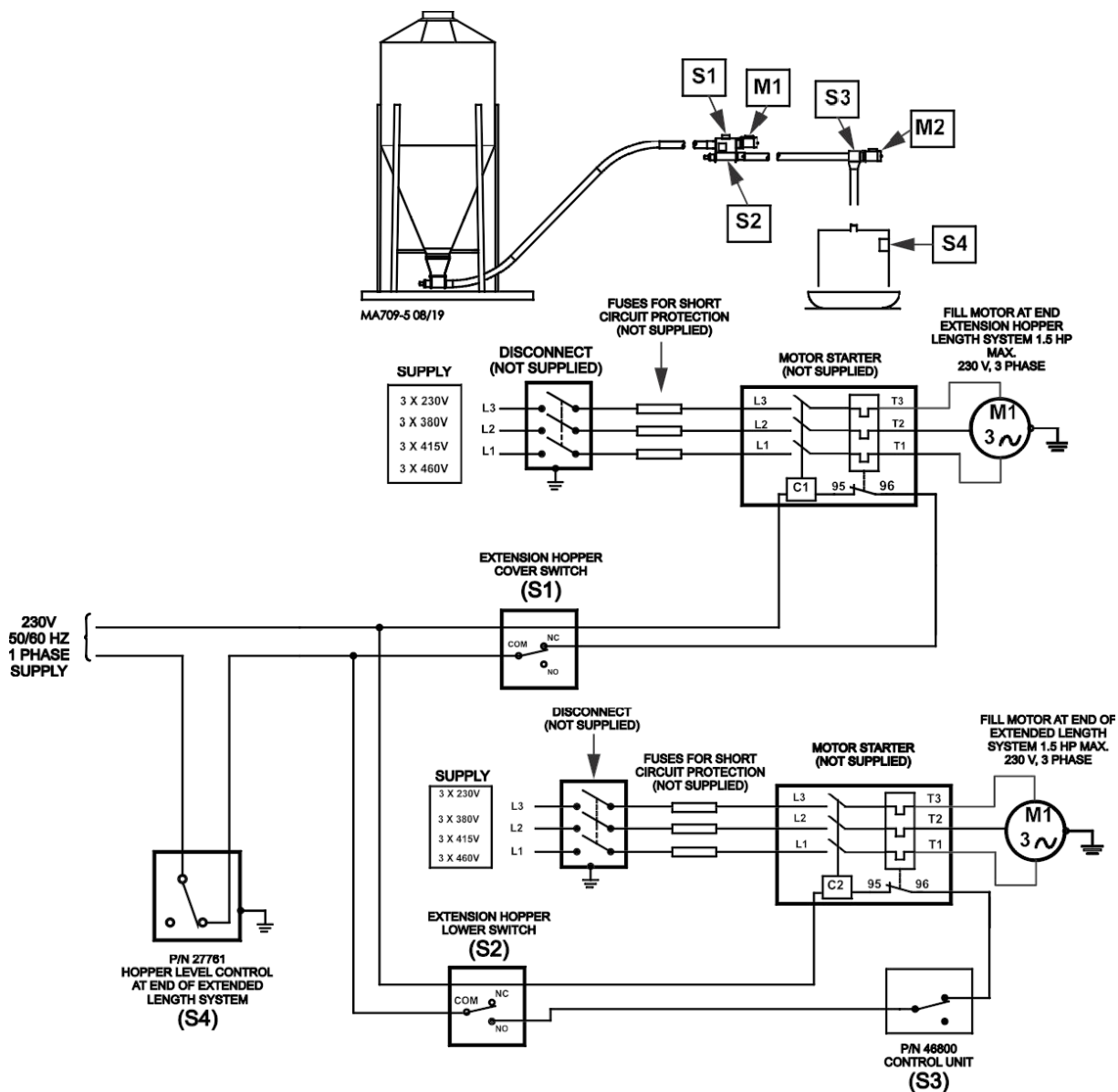
MA709-4 04/02



55, 75, 75plus et trémie d'extension HMC, monophasé, 230 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur

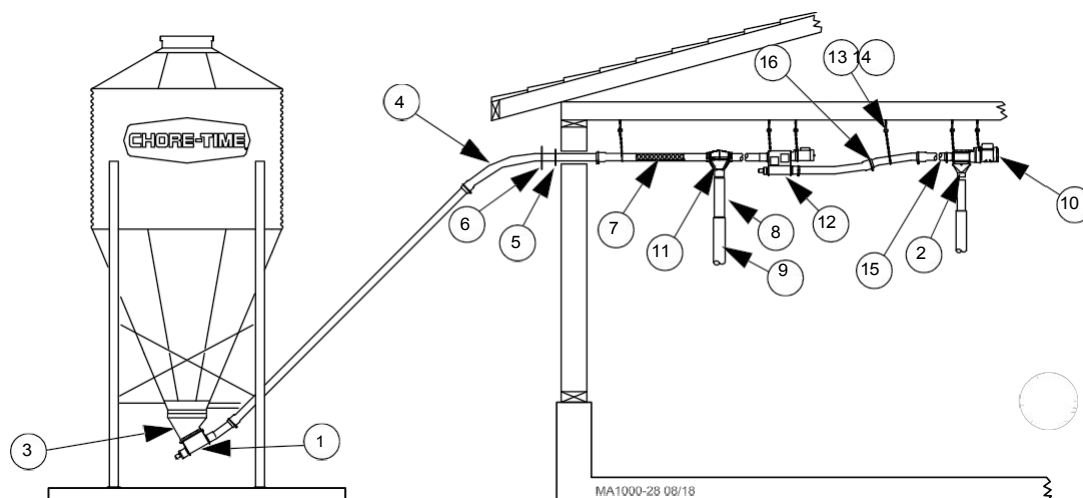


55, 75, 75plus et trémie d'extension HMC, triphasé, 220/380/415/460 V, 50/60 Hz, avec démarreurs de moteur



Liste des pièces

Modèles 55, 75, 75 Plus, 90 et HMC Composants du système d'alimentation



		Modèle 55	Modèle 75	Modèle 75 Plus	Modèle 90	Modèle HMC
Article	Description	Référence				
1	Ensemble de démarrage	Voir la liste des pièces				
2	Unité de commande	Voir la liste des pièces				
3	Couvercle supérieur	Voir la liste des pièces				
4	Coude en PVC à 45 degrés	34855	7285	7285	7357	7357
5	Joint en néoprène	6394	2613	2613	5035	5035
6	Bague d'étanchéité	2612	2612	2612	2612	2612
7**	Auger	7961-0	4744-0	56383-0	3942-0	4744-0
8	Tube de chute en plastique	1932	1932	1932	6381	6381
9	Tube télescopique	14366-1932	14366-1932	14366-1932	14366-6381	14366-6381
10	Unité d'alimentation	Voir la liste des pièces				
11	Kit de descente de sortie avec colliers de serrage	43455C	43475C	43475C	43490C	43490C
	Kit de descente de prise avec dispositifs de retenue	43455R	43475R	43475R	43490R	43490R
12	Trémie d'extension	40170	7944	7944	7869	7849
13	Kit de suspension	5043	5043	5043	5043	5043
	Crochets en S (25 pièces)	2805	2805	2805	2805	2805
	Crochets à vis (12 pièces)	1214	1214	1214	1214	1214
	***Chaîne (25') [7,62 m]	2128	2128	2128	2128	2128
14	Kit de suspension (acier inoxydable)	5043SS*	5043SS*	5043SS*	5043SS*	5043SS*
	Crochets en S inoxydables (quantité : 25)	2805SS*	2805SS*	2805SS*	2805SS*	2805SS*
	Crochets à vis en acier inoxydable (12 pièces)	1214SS*	1214SS*	1214SS*	1214SS*	1214SS*
	***Chaîne en acier inoxydable (25') [7,62 m]	2128-25SS*	2128-25SS*	2128-25SS*	2128-25SS*	2128-25SS*
15	Tube à vis sans fin en PVC	795	6516	6516	6293	6293
16****	Kit de colliers de serrage pour tubes	29515	6515	6515	6721	6721

* Acier inoxydable SS=

**La tarière modèle 55 (référence 7961-0) peut être commandée dans des longueurs allant de 20 pieds à 400 pieds maximum. Exemple : 7961-155 correspond à une tarière de 155 pieds. La tarière modèle 75 (référence 4744-0) peut être commandée dans des longueurs allant de 20 pieds à 300 pieds maximum. Exemple : 4744-155 correspond à une tarière de 155 pieds. La tarière modèle 75 Plus (référence 56383-0) peut être commandée dans des longueurs allant de 20 pieds à 335 pieds maximum. Exemple : 56383-155 correspond à une tarière de 155 pieds. La tarière modèle 90 (référence 6942-0) peut être commandée dans des longueurs allant de 20 pieds à 250 pieds maximum. Exemple : 6942-155 correspond à une tarière de 155 pieds.

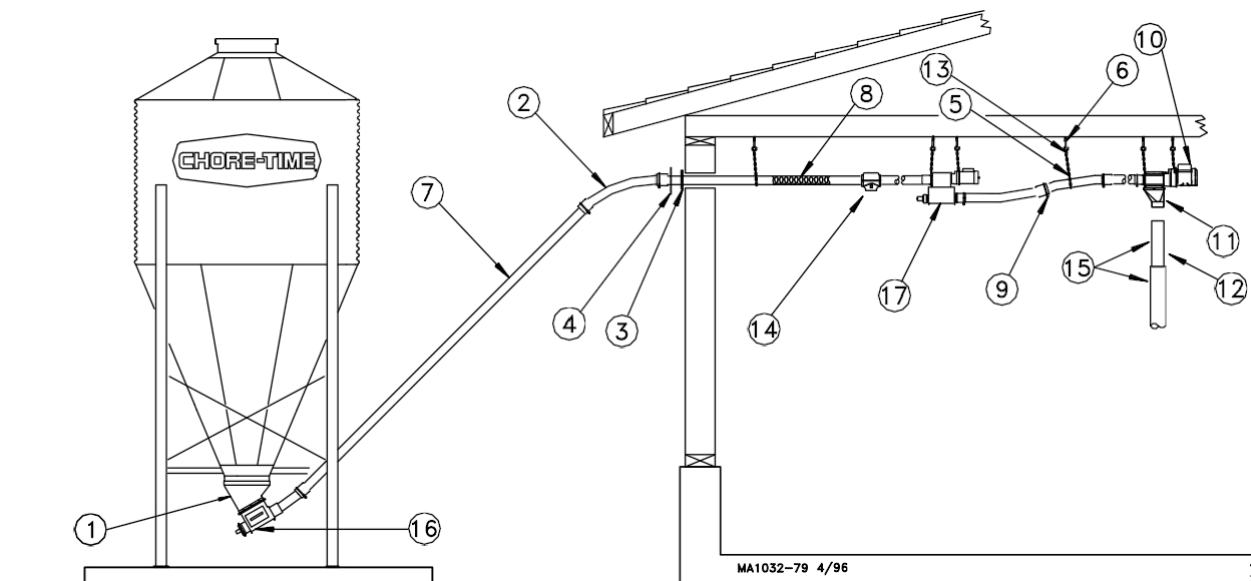
***La chaîne peut être achetée dans un sac de 25 pieds [7,62 m] (2128-25 ou 2128-25SS*), une boîte de 100 pieds [30,48 m] (2128-100 ou 2128-100SS*) ou en bobine de 76,2 m (2128-250 ou 2128-250SS*).

****Ces assemblages de colliers de serrage sont vendus par lot de 10.

Composants en acier

		Modèle 55	Modèle 75	Modèle 90	Modèle HMC
Article	Description	Référence			
1	Tube en acier de 10 pi [3 m]	—	2088	5091	—
2	Coude en acier trempé à 45 degrés	—	14324	6472	—
3	Kit de raccords pour tubes	—	2103	6595	—

Composants du système d'alimentation modèle 108



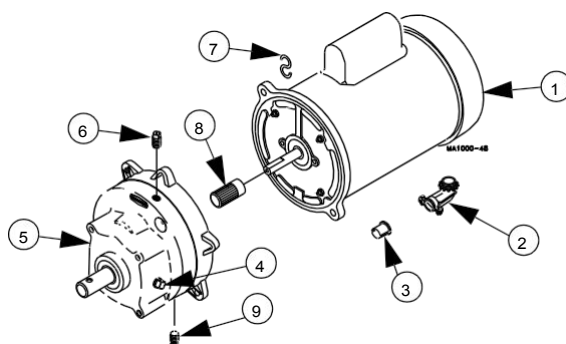
Article	Description	Référence
1	Couvercle supérieur (30 degrés)	4347R/C
	Couvercle supérieur (droit)	6093R/C
2	Coude en PVC, 45 degrés	34546
	—En option Coude en acier dur à 45 degrés	34406
3	Joint en néoprène	34334
4	Bague d'étanchéité	8117
5	Chaîne	2128-100
6	Crochet à vis	1214
7	Tube en PVC de 10 pieds (3 m)	34547
	Tube en acier de 3 m (10 pi)	34411
8**	Modèle 108 Auger	30108
9	Collier de serrage pour tube (pour systèmes en PVC)	14373
	Collier de serrage (pour systèmes en acier)	34338
10	Unité d'alimentation	Voir les listes de pièces individuelles
11	Unité de commande (entraînement direct)	46800-5
	Unité de commande (entraînement par courroie)	46800-15
	Unité de commande (entraînement direct, triphasé)	46800-10
12	Tube de descente en plastique	9900
13	Crochet en S	2805
14	Patte de fixation	34358
15	Tube télescopique	14366-9900
16	Ensemble de soufflet inférieur (30 degrés)	34336
	Ensemble de soufflet inférieur (droit)	34341
17	Kit de rallonge de soufflet	47862-0
-	Connecteur avec colliers (pour systèmes en acier)	34419
-	Connecteur (pour systèmes en acier)	30277
-	Raccord de tube (pour systèmes en PVC)	34557

**La tarière peut être commandée dans des longueurs allant de 20 pieds à 200 pieds. Exemple : 30108-155 correspondrait à une tarière de 155 pieds.

Références des composants du groupe moteur

Référence	HP	RPM	Phase	Hz	Tension	Utilisation
3259-49	1,0 HP	348 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèles 75, 90, 108 et HMC
3259-50	1/2 HP	216 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèle 75/90, 108 Tandem à deux moteurs
3259-51	1/2 HP	348 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèles 75, 90, 108 et HMC
3259-52	3/4 HP	348 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèles 75, 90 et HMC
3259-66	1-1/2 HP	348 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèle 108
3259-67	1/2 HP	129 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèle 75 et HMC
3259-77	1/2 HP	425 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèle 90
3259-78	3/4 HP	425 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèle 75, 75 Plus, 90
3259-79	1,0 HP	425 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèles 75, 75 Plus, 90 et 108
3259-80	1,5 HP	425 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèles 75, 75 Plus, 90 et 108
3259-89	1,0 HP	348 tr/min	Simple	50 Hz	220	Modèles 75, 90, 108 et HMC
3259-34	1/3 HP	348 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèle 55 uniquement
3259-39	1/2 HP	348 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèle 55 uniquement
3259-98	1/2 HP	348 tr/min	Simple	50 Hz	220	Modèle 55 uniquement
3259-88	3/4 HP	348 tr/min	Simple	50 Hz	220	Modèles 75, 90 et 108
3259-108	1,0 HP	474 tr/min	Simple	50 Hz	220	Modèle 90
3259-109	1/2 HP	180 tr/min	Simple	50 Hz	220	Modèle 75 et HMC
3259-148	1,0 HP	580 tr/min	Simple	50 Hz	220	Modèle 90
3259-136	3/4 HP	216 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèles 75, HMC et 108
3259-121	2,0 HP	425 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèle 108
3259-122	3/4 HP	584 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèle 90
3259-123	1,0 HP	584 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèle 90
3259-124	1,5 HP	584 tr/min	Simple	60 Hz	230	Modèle 90
3259-137	1,0 HP	584 tr/min	Trois	60 Hz	200	Modèle 90
3259-102	1/2 HP	180 tr/min	Trois	50 Hz	220/380-415	Modèle 75 et HMC
3259-104	3/4 HP	348 tr/min	Trois	50 Hz	220/380	Modèle 108
3259-105	1,0 HP	348 tr/min	Trois	50 Hz	220/380-415	Modèles 75, 90 et 108
3259-106	1,5 HP	348 tr/min	Trois	50 Hz	220/380	Modèle 108
3259-117	1,0 HP	348 tr/min	Trois	60 Hz	208-230/460	Modèles 75, 90, 108 et HMC
3259-118	1,0 HP	425 tr/min	Trois	60 Hz	208-230-460	Modèles 75, 75 Plus, 90 et 108
3259-120	3/4 HP	425 tr/min	Trois	60 Hz	208-230-460	Modèles 75, 75 Plus et 90
3259-139	1,5 HP	348 tr/min	Trois	60 Hz	208-230/380	Modèle 108
3259-140	1,5 HP	425 tr/min	Trois	60 Hz	208-230-460	Modèles 75, 75 Plus, 90 et 108
3259-119	3/4 HP	348 tr/min	Trois	60 Hz	208-230/460	Modèles 75, 90, 108 et HMC
3259-134	1/2 HP	348 tr/min	Trois	60 Hz	220-240/380-400	Modèle 55
3259-137	1,5 HP	584 tr/min	Trois	60 Hz	200/380	Modèle 90
3259-150	1,0 HP	580 tr/min	Trois	50 Hz	220/380	Modèle 90
3259-151	1,5 HP	580 tr/min	Trois	50 Hz	220/380	Modèle 90
3259-152	1,0 HP	584 tr/min	Trois	60 Hz	220/380	Modèle 90
3259-170	2 HP	425 tr/min	Trois	60 Hz	208-230/460	Modèle 108

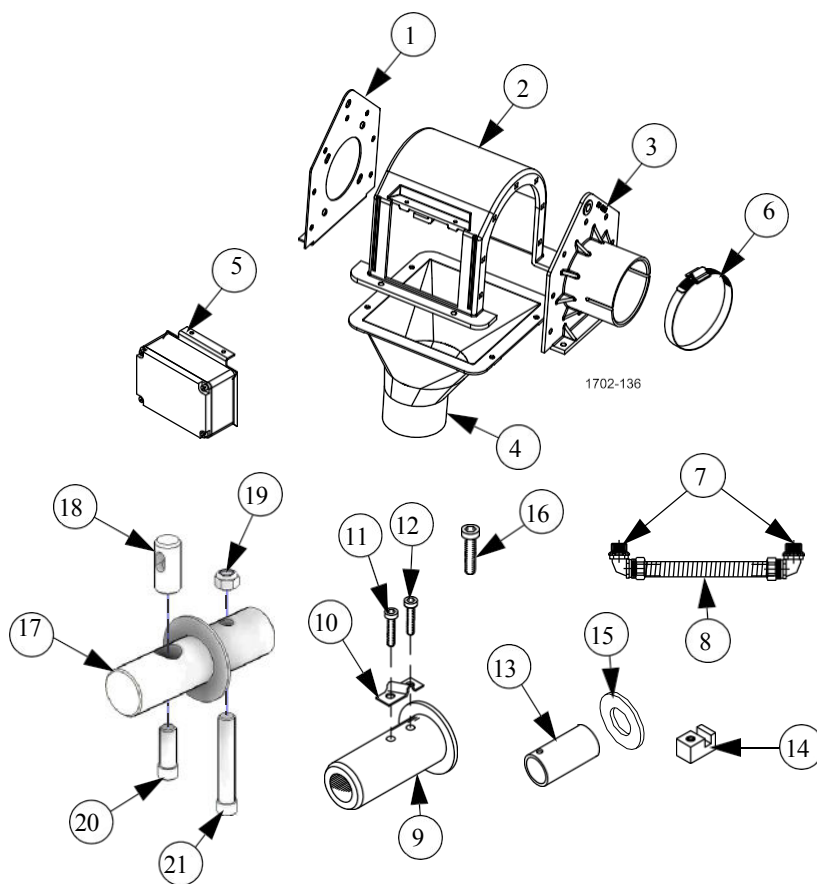
3259-0 Unités d'alimentation



		3259-49	3259-50	3259-51	3259-52	3259-89	3259-102	3259-66	3259-67
Article	Description	Référence							
1	Moteur	6857	5050	5050	5051	26157	38033	8782	5703
4	Bouchon de tuyau	2755	2755	2755	2755	2755	2755	2755	2755
5	Réducteur	3261-7	3261-6	3261-7	3261-7	3261-10	3261-6	3261-7	3261-8
6	Bouchon de ventilation	3523	3523	3523	3523	3523	3523	3523	3523
7	Crochet en S	2805	2805	2805	2805	2805	2805	2805	2805
8	Ensemble pignon	6104	3249	5046	5046	6104	3249	6104	3249
9	Bouchon magnétique pour tuyau	30160	30160	30160	30160	30160	30160		30160
		3259-34	3259-39	3259-98	3259-88	3259-106	3259-107	3259-108	3259-109
Article	Description	Référence							
1	Moteur	4229	5703	5977	6305	28036EUR	28035	26157	5977
2	Connecteur à 90 degrés	4228	4228	—	—	—	—	—	—
3	Douille anti-courte	6304	6304	—	—	—	—	—	—
4	Bouchon de tuyau	2755	2755	2755	2755	2755	2755	2755	2755
5	Gearhead	3261-5	3261-5	3261-11	3261-10	3261-10	3261-13	3261-13	3261-6
6	Bouchon de ventilation	3523	3523	3523	3523	3523	3523	3523	3523
7	Crochet en S	2805	2805	2805	2805	2805	2805	2805	2805
8	Ensemble pignon	5046	5046	5046	5046	6106	6104	6104	3249
9	Bouchon magnétique pour tuyau	30160	30160	30160	30160	30160	30160	30160	30160
		3259-117	3259-119	3259-105	3259-77	3259-78	3259-79	3259-80	3259-136
Article	Description	Référence							
1	Moteur	34101	34102	28035	5050	5051	26157	8782	5051
4	Bouchon de tuyau	2755	2755	2755	2755	2755	2755	2755	2755
5	Réducteur	3261-7	3261-7	3261-10	3261-10	3261-10	3261-10	3261-10	3261-6
6	Bouchon de ventilation	3523	3523	3523	3523	3523	3523	3523	3523
7	Crochet en S	2805	2805	2805	2805	2805	2805	2805	2805
8	Ensemble pignon	6104	5046	6104	5046	5046	6104	6104	3249
9	Bouchon magnétique pour tuyau	30160	30160	30160	30160	30160	30160	30160	30160

		3259-104	3259-121	3259-122	3259-123	3259-124	3259-137	3259-118	3259-120
Article	Description	Référence							
1	Moteur	28034	34461	5051	6857	8782	28036EUR	34101	34102
4	Bouchon de tuyau	2755	2755	2755	2755	2755	2755	2755	2755
5	Réducteur	3261-10	3261-10	3261-13	3261-13	3261-13	3261-13	3261-10	3261-10
6	Bouchon de ventilation	3523	3523	3523	3523	3523	3523	3523	3523
7	Crochet en S	2805	2805	2805	2805	2805	2805	2805	2805
8	Ensemble pignon	5046	6104	5046	6104	6104	6104	6104	5046
9	Bouchon magnétique pour tuyau	30160	30160	30160	30160	30160	30160	30160	30160
		3259-134	3259-137	3259-139	3259-148	3259-150	3259-151	3259-152	3259-170
Article	Description	Référence							
1	Moteur	28031EUR	28036EUR	39589	26157	28035EUR	28036EUR	28035EUR	56218
4	Bouchon de tuyau	2755	2755	2755	2755	2755	2755	2755	2755
5	Réducteur	3261-5	3261-13	3261-7	3261-16	3261-16	3261-16	3261-13	3261-10
6	Bouchon de ventilation	3523	3523	3523	3523	3523	3523	3523	3523
7	Crochet en S	2805	2805	2805	2805	2805	2805	2805	2805
8	Ensemble pignon	5046	6104	6104	6104	6104	6104	6104	6106
9	Bouchon magnétique pour tuyau	30160	30160	30160	30160	30160	30160	30160	30160

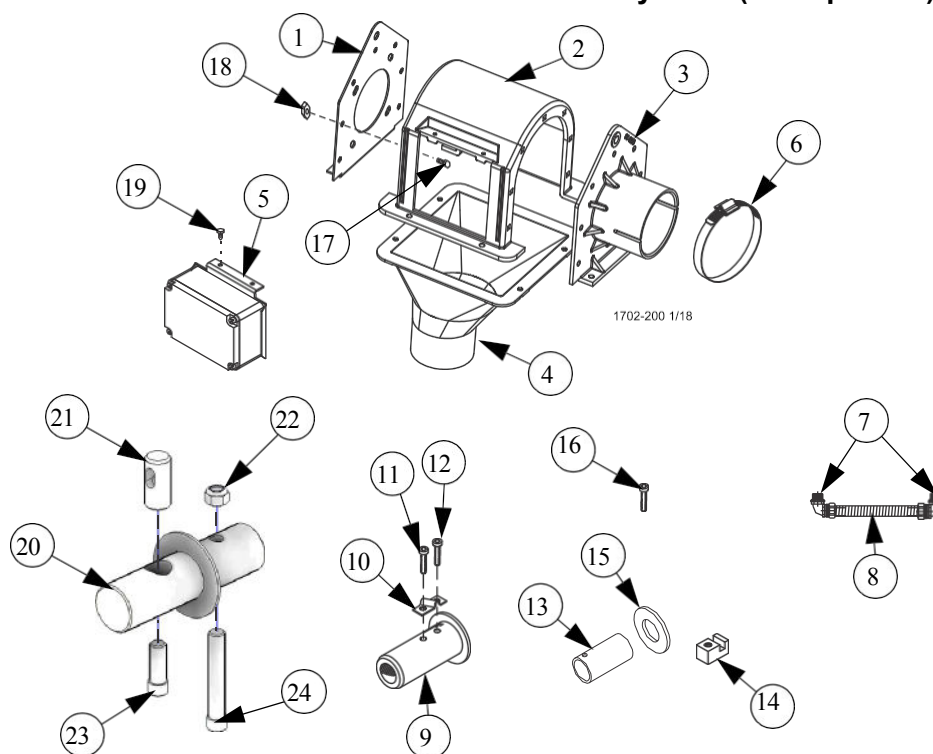
Unité de commande à entraînement direct (monophasée)



		Modèle 55		Modèle 75	Modèle 75 Plus	Modèle 90	Modèle HMC	Modèle 108
		46800-1		46800-2	46800-37	46800-4	46800-3	46800-5
Article	Description	Référence						
1	Plaque d'extrémité du réducteur	43596	43596	43596	43596	43596	43596	43596
2	Corps de l'unité de commande	43601	43601	43601	43601	43601	43601	43601
3	Soudure de plaque d'ancrage tubulaire	45924	45925	45925	45926	45926	45926	45927
4	Entonnoir pour unité de commande	45943-1	45943-1	45943-1	45943-2	45943-2	45943-2	45943-3
5	Ensemble interrupteur et plaque	46051	46051	46051	46051	46051	46051	46051
6	Pince réglable H.D.	47652-1	47652-1	47652-1	47652-1	47652-1	47652-1	47652-2
7	Connecteur étanche	23810	23810	23810	23810	23810	23810	23810
8	Conduit flexible non métallique	26982-10	26982-10	26982-10	26982-10	26982-10	26982-10	26982-10
9*	Soudure du conducteur		7704	—	7706	7704	7704	30312
10*	Pince d'ancrage		7703	7703	7703	7703	7703	7703
11*	Vis à tête cylindrique à six pans creux 5/16-18x1/2”		6850-3	3850-3	6850-3	6850-3	6850-3	6850-1
12*	Vis à tête cylindrique à six pans creux 5/16-18x2-1/2”		6850-4	6850-4	6850-4	6850-4	6850-4	6850-2
13*	Tube d'entraînement	2920						
14*	Bloc d'entraînement	4642						
15*	Rondelle plate	1484						
16	Vis 1/4-20x1-1/2”	5083-8						
17	Modèle 75 Plus Driver Weldment	—	—	56390	—	—	—	—
18	Pince à vis sans fin	—	—	56405	—	—	—	—
19	Écrou hexagonal de blocage 5/16-18	—	—	2148	—	—	—	—
20	Vis à tête cylindrique à six pans creux 5/16-18 x 1 po	—	—	6850-5	—	—	—	—
21	Vis à tête cylindrique à six pans creux 5/16-18 x 2,25 po	—	—	6850-4	—	—	—	—
—	Ensemble conducteur	46458	6862	56416	6861	6862	6862	30313
*Pièces incluses dans l'ensemble d'entraînement (références 46458, 6862, 5861 ou 56416 respectivement.								

*Pièces incluses dans l'ensemble d'entraînement (références 46458, 6862, 5861 ou 56416 respectivement).

Unité de commande à entraînement direct en acier inoxydable (monophasée)



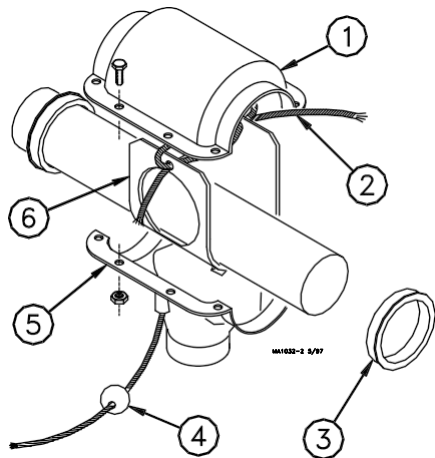
		Modèle 55	Modèle 75	Modèle 75 Plus	Modèle 90	Modèle HMC
		46800-27	46800-28	46800-35	46800-30	46800-29
Article	Description	Référence				
1	Plaque d'extrémité du réducteur	43596SS	43596SS	43596SS	43596SS	43596SS
2	Corps de l'unité de commande	43601	43601	43601	43601	43601
3	Extrémité d'ancrage du tube	45924	45925	45925	45926	45926
4	Entonnoir pour unité de commande	45943-1	45943-1	45943-2	45943-2	45943-2
5	Ensemble interrupteur et plaque	46051SS	46051SS	46051SS	46051SS	46051SS
6	Pince réglable H.D.	47652-1	47652-1	47652-1	47652-1	47652-1
7	Connecteur étanche	23810-2	23810-2	23810-2	23810-2	23810-2
8	Conduit flexible non métallique	26982-10	26982-10	26982-10	26982-10	26982-10
9*	Soudure du conducteur	—	7704	56390	7706	7704
10*	Pince d'ancrage	—	7703	—	7703	7703
11*	Vis à tête cylindrique à six pans creux 5/16-18x1/2”	—	6850-3	—	6850-3	6850-3
12*	Vis à tête cylindrique à six pans creux 5/16-18x2-1/4”	—	6850-4	6850-4	6850-4	6850-4
13*	Tube d'entraînement	2920	—	—	—	—
14*	Bloc d'entraînement	4642	—	—	—	—
15*	Rondelle plate	1484	—	—	—	—
16*	Vis 1/4-20x1-1/2”	5083-8	—	—	—	—
17	Boulon à tête carrée à collet 1/4-20 (SS)	7550-6	7550-6	7550-6	7550-6	7550-6
18	Écrou serre-flasque 1/4-20 Hx (SS)	46298	46298	46298	46298	46298
19	Vis à double hélice n° 10-14 (SS)	28075SS	28075SS	28075SS	28075SS	28075SS
20	Modèle 75 Plus Soudure du conducteur	—	—	56390	—	—
21	Pince à vis sans fin	—	—	56405	—	—
22	Écrou hexagonal de blocage 5/16-18	—	—	2148	—	—
23	Vis à tête cylindrique à six pans creux 5/16-18 x 1 po	—	—	6850-5	—	—
24	Vis à tête cylindrique à six pans creux 5/16-18 x 2,25 po	—	—	6850-4	—	—
—	Ensemble conducteur	46458	6862	56416	6861	6862
*Pièces incluses dans l'ensemble d'entraînement (références 46458, 6862 ou 5861 respectivement).						

*Pièces incluses dans l'ensemble d'entraînement (références 46458, 6862 ou 5861 respectivement).

Unités de commande à entraînement direct Stainless International (triphasées)

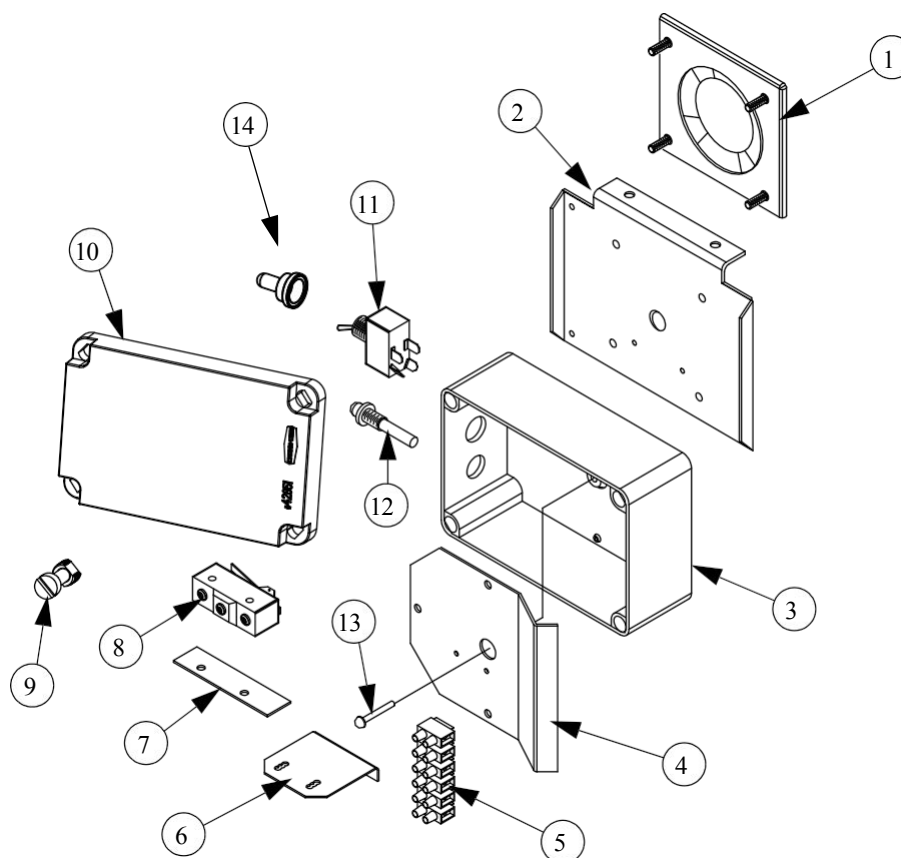
Modèle 55	Modèle 75	Modèle 90	Modèle HMC	75 Plus
46800-31	46800-32	46800-34	46800-33	46800-36
Composants — Identique aux unités de commande à entraînement direct standard, à l'exception des connecteurs à 90 degrés et du conduit flexible.				

Kit de chute modèle 108 (34358)



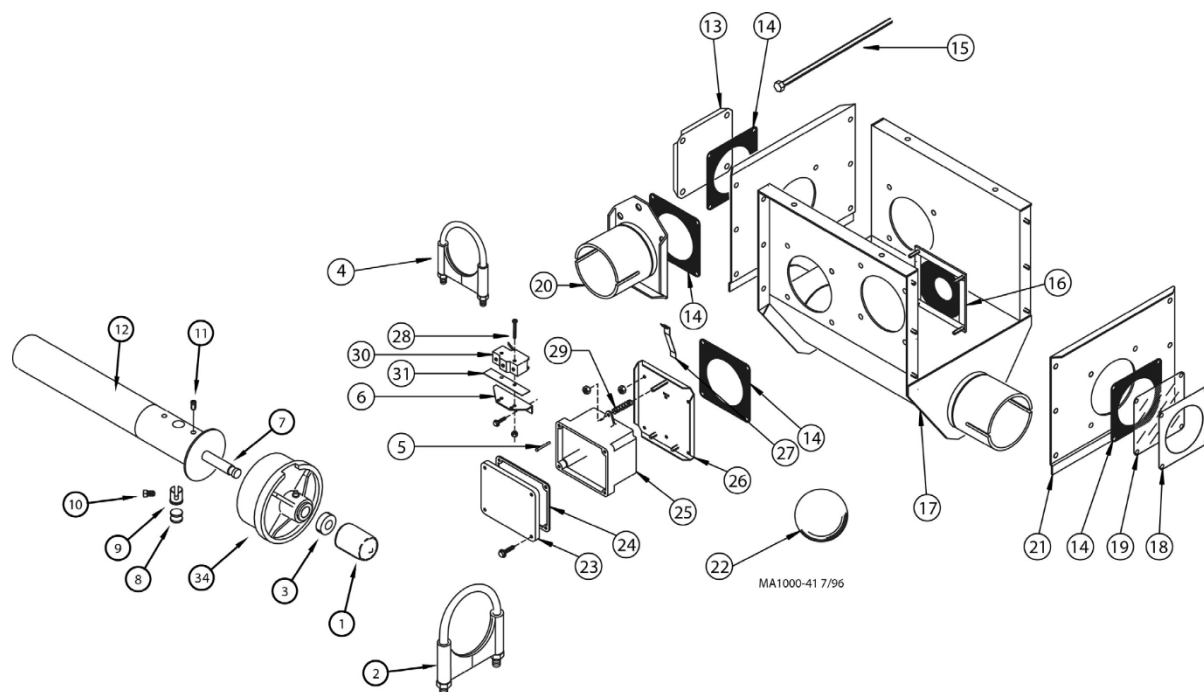
Article	Description	Référence
1	Demi-partie inférieure (haut)	13780
2	Corde de 150 mm de diamètre	3085
3	Adaptateur à anneau (pour systèmes en PVC)	34630
	Adaptateur annulaire (pour systèmes en acier)	34360
4	Bille indicatrice (rouge)	24393-1
	Boule indicatrice (verte)	24393-2
5	Demi-goutte (bas)	13781
6	Glissière rotative	34359

46051 et 46051SS Ensemble interrupteur et plaque



		46051 Ensemble interrupteur et plaque	46051SS Interrupteur et plaque en acier inoxydable
Article	Description	Référence	
1	Ensemble diaphragme	46159	46159
2	Plaque de recouvrement du commutateur	46030	46030SS
3	Boîtier électrique 4 x 6	46070-1	46070-1
4	Panneau de montage	46072	46072
5	Bloc de jonction	34925-6	34925-6
6	Support de commutateur	46093	46093
7	Isolation de commutateur	1907-5	1907-5
8	Micro-interrupteur	46091	46091
9	Vis en plastique	42849	42849
10	Couvercle de boîte électrique 4 x 6	42851	42851
11	Interrupteur à bascule	7767	7767
12	Voyant lumineux	46047	46047
13	Rivet rond 3/16 x 1 (SS)	46906	46906
14	Capuchon pour interrupteur à bascule	13406	13406

Capuchon tandem à deux moteurs à 30° (références 9549, 9548 et 38605)



Article	Description	Référence
1*	Capuchon de sécurité	29702
2*	Kit de colliers de serrage (modèle 75)	4141
	Kit de colliers de serrage (modèle 90, HMC)	6721
3*	Collier de serrage 5/8 po	1386
4	Kit de colliers de serrage pour tubes	6515
5**	Rivet à tête ronde 1/8 x 1 po	8757
6**	Support de commutateur	7068
7	Arbre d'ancrage (modèle 75)	37345
	Arbre d'ancrage (HMC)	6839
	Arbre d'ancrage (modèle 90)	6832
8*	Entretoise de serrage (modèle 90)	5009
9*	Goupille de serrage	4702
10*	Vis de réglage 5/16-18 x 1/2 po	5095
11	Vis de réglage 5/16-18 x 3/8 po	1174
12	Tube d'ancrage soudé (modèle 75, HMC)	6840
	Tube d'ancrage soudé (modèle 90)	6833
13	Plaque de recouvrement	4878
14**	Joint	4873
15	Boulon 5/16-18 x 7-1/2 po	4412-13
16	Ensemble diaphragme	7900
17	Soudure du corps du tandem (modèle 75)	7878
	Soudure du corps du tandem (modèle 90, HMC)	28881
18	Plaque de fenêtre	7842
19	Fenêtre	7852
20	Ancrage tubulaire soudé (modèle 75)	6518
	Ancrage tubulaire soudé (modèle 90, HMC)	5069

Article	Description	Référence
21	Ensemble panneau d'accès	7928
22	Boulet de canon	3531
23**	Couvercle de boîtier de commutation	6776
24**	Joint	6777
25**	Boîtier de commutation	7841
26**	Plaque de montage pour interrupteur	7908
27**	Pagaie	7896
28	Vis à tête cylindrique 6-32 x 7/8 po	1921
29	Ressort de compression	6972
30	Commutateur à actionneur SPDT	7114
31**	Isolation de commutateur	1907-5
34*	Ensemble de chapeau de roulement (modèle 90, HMC)	34830
	Ensemble capuchon de roulement (modèle 75)	35440
—	Autocollant de danger	2527-9

* Les composants peuvent être commandés sous forme d'ensemble sous les références Chore-Time suivantes :

- Modèle 75 : référence 37346
- Modèle 90 : référence 35343
- Modèle HMC : référence 35344

**Ces composants peuvent être commandés sous forme d'ensemble sous la référence Chore-Time 7840.

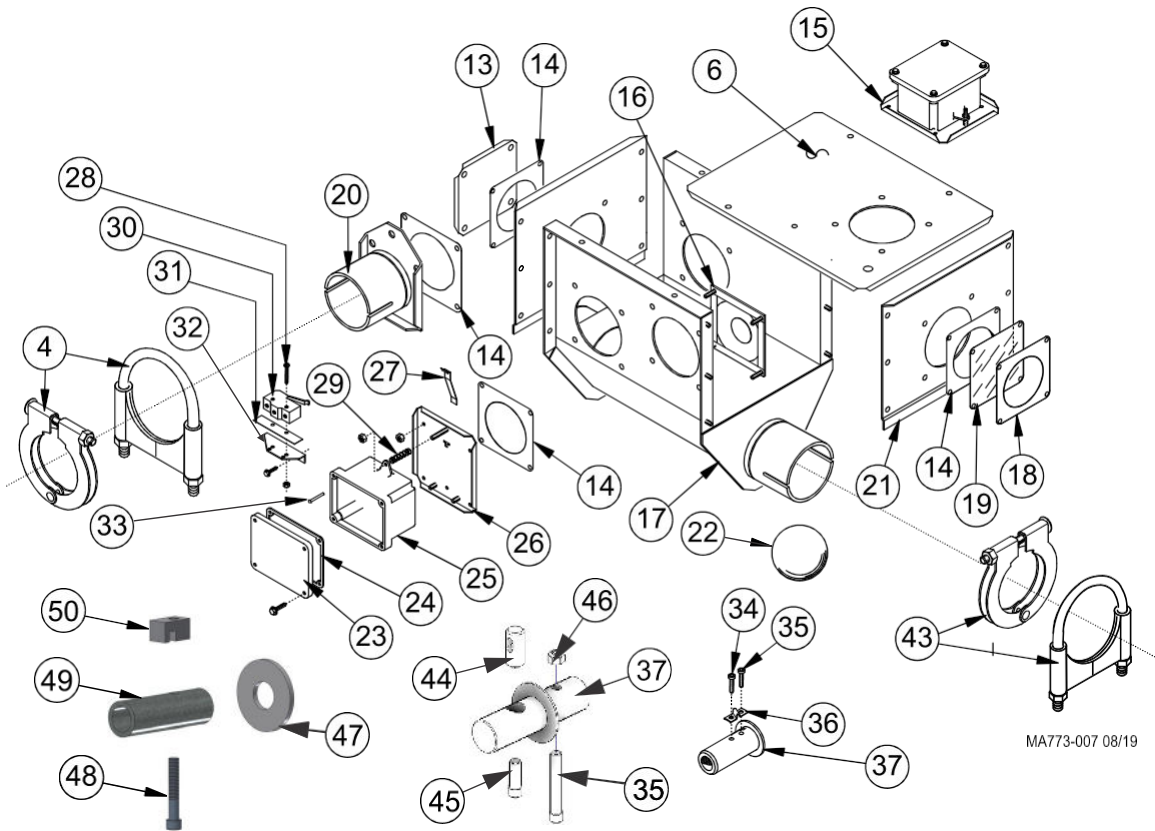
Non illustré :

- Kit de glissière et de transfert 6284 (tous les systèmes)
- 6861 Ensemble d'entraînement (modèle 90)
- 6862 Ensemble d'entraînement (modèles 75 et HMC)
- 4347 Soufflet supérieur à 30 degrés (tous les systèmes)

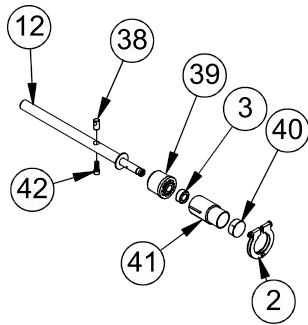
MODÈLE 75 : soufflet tandem à deux moteurs à 30° : réf. 9549

MODÈLE 90 : soufflet tandem à deux moteurs à 30° : réf. 9548 MODÈLE HMC : soufflet tandem à deux moteurs à 30° : réf. 38605

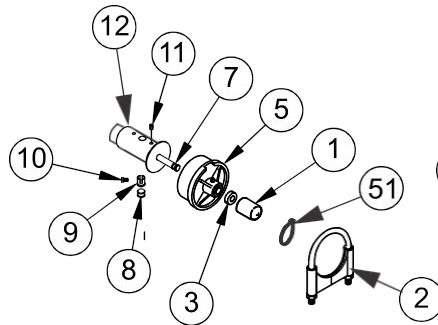
Références des trémies d'extension



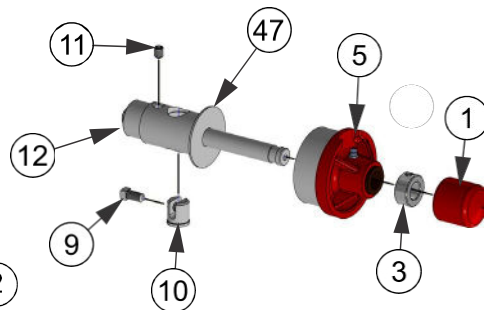
Model 55



Model 75, 75 Stainless, 90, & HMC



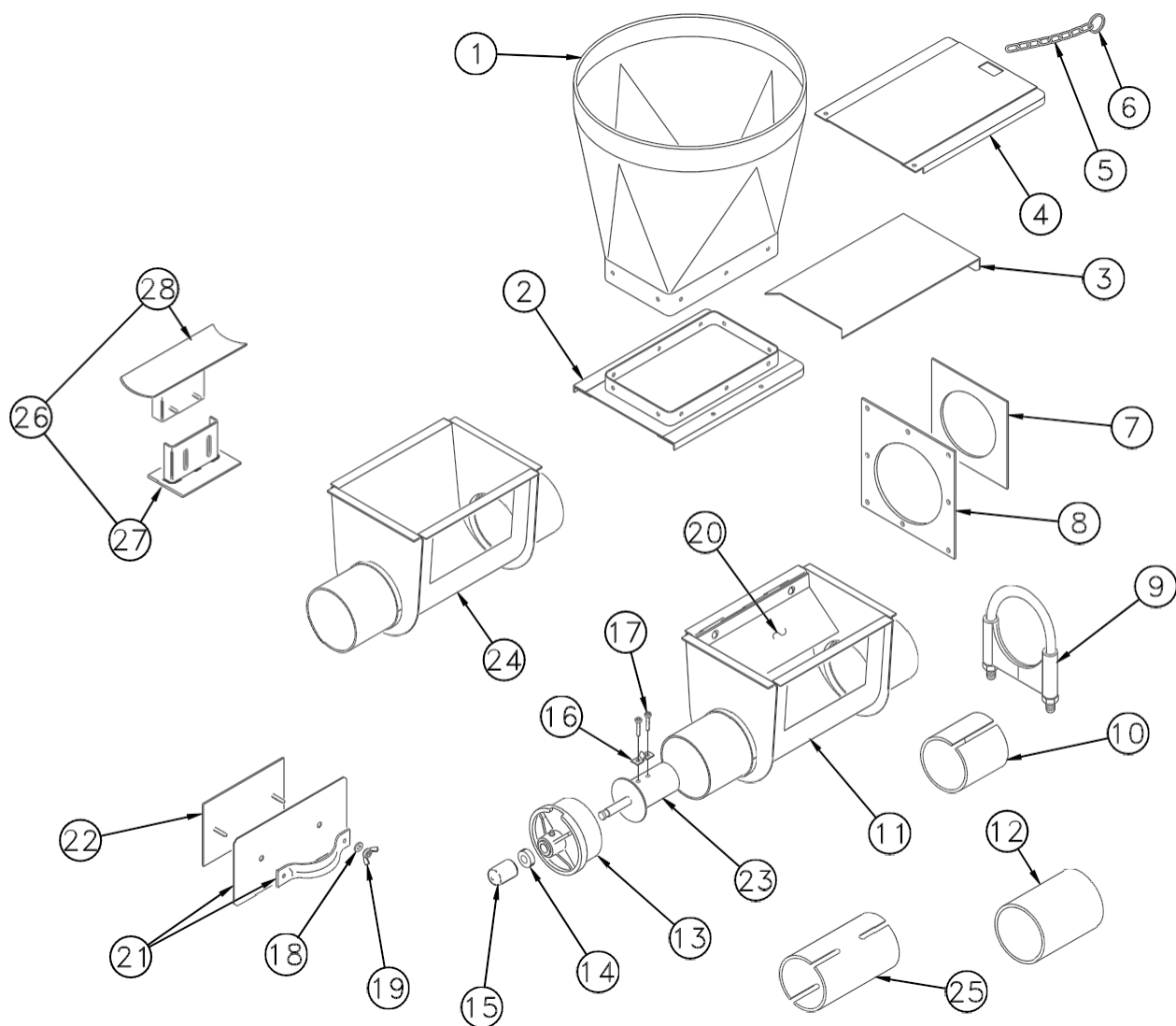
Model 75 Plus, 75 Plus Stain



Références des trémies d'extension (suite)

		Kit modèle 55 40170	Kit modèle 75 7944	Kit inox modèle 75 7944SS	Kit modèle 75 Plus 56471	Modèle 75 Plus en acier inoxydable 56471SS	Kit modèle 90 7869	Kit modèle HMC 7849
Clé	Description	Référence						
1*	Capuchon de sécurité	–	29702	29702	29702	29702	29702	29702
2	Kit de colliers de serrage pour tubes	29520	4141	4141	4141	4141	6721	6721
3*	Collier de serrage 5/8 po	1386	1386	1386	1386	1386	1386	1386
4	Kit de colliers de serrage pour tubes	35726	6515	6515	6515	6515	6721	6721
5*	Ensemble de chapeau de roulement	–	35440	35440	35440	35440	34830	34830
6***	Ensemble de couvercle	7838	7838	7838SS	7838	7838SS	7838	7838
7*	Arbre d'ancrage universel	–	43281	43281	43281	43281	43281	43281
8*	Entretoise de serrage	–	–	–	–	–	5009	–
9*	Goupille de serrage	–	4702	4702	56409	56409	4702	4702
10*	Vis de réglage 5/16-18 x 1/2 po	–	5095	5095	5095	5095	5095	5095
11*	Vis de réglage 5/16-18 x 3/8 po	–	1174	1174	1174	1174	1174	1174
12*	Soudure d'ancrage	39410	36393	36393	56387	56387	26048	36393
13	Plaque de recouvrement	4878	4878	4878SS	4878	4878SS	4878	4878
14** ***	Joint	4873	4873	4873	4873	4873	4873	4873
15***	Ensemble interrupteur et plaque	7840	7840	7840SS	7840	7840SS	7840	7840
16***	Ensemble diaphragme	7900	7900	7900	7900	7900	7900	7900
17	Soudure du corps du coffre.	40168	7878	7878SS	7878	7878SS	28881	28881
18	Plaque de fenêtre	7842	7842	7842SS	7842	7842SS	7842	7842
19	Fenêtre	7852	7852	7852	7852	7852	7852	7852
20	Ancrage tubulaire soudé	35531	6518	6518SS	6518	6518SS	5069	5069
21	Ensemble de panneau d'accès	7928	7928	7928SS	7928	7928SS	7928	7928
22	Cannonball	3621	3531	3531	3531	3531	3531	3531
23**	Couvercle du boîtier de commutation	6776	6776	6776	6776	6776	6776	6776
24**	Joint	6777	6777	6777	6777	6777	6777	6777
25**	Boîtier de commutation	7841	7841	7841	7841	7841	7841	7841
26**	Plaque de montage pour interrupteur	7908	7908	7908SS	7908	7908SS	7908	7908
27**	Pagaie	7896	7896	7896	7896	7896	7896	7896
28**	Vis à tête cylindrique 6-32 x 7/8 po	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921
29**	Ressort de compression	6972	6972	6972	6972	6972	6972	6972
30**	Interrupteur à ressort	46091	46091	46091	46091	46091	46091	46091
31**	Isolation de commutateur	1907-5	1907-5	1907-5	1907-5	1907-5	1907-5	1907-5
32**	Support de commutateur	7068	7068	7068	7068	7068	7068	7068
33**	Rivet à tête ronde 1/8 x 1 po	8757	8757	8757	8757	8757	8757	8757
34	Vis à tête creuse 5/16-18 X 1/2	–	6850-3	6850-3	6850-3	6850-3	6850-3	6850-3
35	Vis à tête creuse 5/16-18 x 2-1/4	–	6850-4	6850-4	6850-4	6850-4	6850-4	6850-4
36	Bloc d'ancrage	–	7703	7703	7703	7703	7703	7703
37	Soudure du conducteur	–	7704	56390	56390	56390	7706	7704
*38	Pince à vis sans fin (modèle 55)	39205	–	–	–	–	–	–
*39	Palier d'ancrage (modèle 55)	39407	–	–	–	–	–	–
40	Casquette (modèle 55)	29523	–	–	–	–	–	–
41	Tube court (modèle 55)	4163	–	–	–	–	–	–
*42	Vis à tête creuse (modèle 55)	6850-7	–	–	–	–	–	–
43	Kit de colliers de serrage pour tubes	29515	6515	6515	6515	6515	6721	6721
44	Goupille de serrage de vis sans fin	–	–	–	56405	56405	–	–
45	Vis à tête creuse 5/16-18 x 1 po	–	–	–	6850-5	6850-5	–	–
46	Écrou hexagonal de blocage 5/16-18	–	–	–	2148	2148	–	–
47*	0,688 x 1,750 x 0,134 Rondelle	1484	–	–	–	–	–	–
48*	Vis à tête cylindrique 1/4-20 x 1,50 Sk.	5083-8	–	–	–	–	–	–
49*	Tube conducteur	2920	–	–	–	–	–	–
50*	Bloc conducteur	4642	–	–	–	–	–	–
51	Attache-câble	–	56705	56705	56705	56705	56705	56705
<p>*Ces composants d'ancrage et de roulement peuvent être commandés sous forme d'ensembles complets sous les références suivantes : Modèle 55 (39405), Modèle 75/SS (37347), Modèle 75 Plus/SS (56417), Modèle 90 (35345), Modèle HMC (37241)</p> <p>**Ces composants de commutateur et de plaque peuvent être commandés sous forme d'ensemble sous la référence Chore-Time #7840/SS</p> <p>***L'ensemble de couvercle n° 7839/SS comprend les éléments 6, 14, 15 et 16 ainsi que le matériel nécessaire.</p>								

Modèle 108 Liste des pièces détachées pour bottes tandem à deux moteurs droits



Article	Description	Référence
1	Soufflet supérieur droit	6093
2	Plaque de transfert	4359
3	Glissière	4357
4	Protection coulissante	4876
5	Chaîne	2128-1
6	Anneau	1706
7	Joint en néoprène	34334
8	Bague d'étanchéité	8117
9	Collier de serrage (pour systèmes STEEL)	34338
	Collier de serrage (pour systèmes PVC)	14373
10	Insert pour tube	34337
11	Soudure du corps du soufflet	30386
12	Raccord de tube (pour système PVC)	34557
13	Ensemble capuchon de roulement	30314
14	Collier de serrage 5/8 po	1386
15	Capuchon de sécurité	29703
16	Pince d'ancrage	7703
17	5/16-18x7/8" Chaussette. Tête C.S.	6850-1
18	Rondelle d'étanchéité	8491
19	Écrou à oreilles 5/16-18	2146

Article	Description	Référence
20	Défecteur	14239
21	Couvercle soudé	6301
22	Assemblage de plaque arrière	6298
23	Soudure d'ancrage	34369
24	Soudure du corps du manchon droit.	30385
25	Connecteur modèle 108 (système en acier)	30277
26	Ensemble de support de capuchon	9987
27	Soudure de support	13044
28	Soudure de sabot	13047
—	Ensemble plaque de transfert	7856

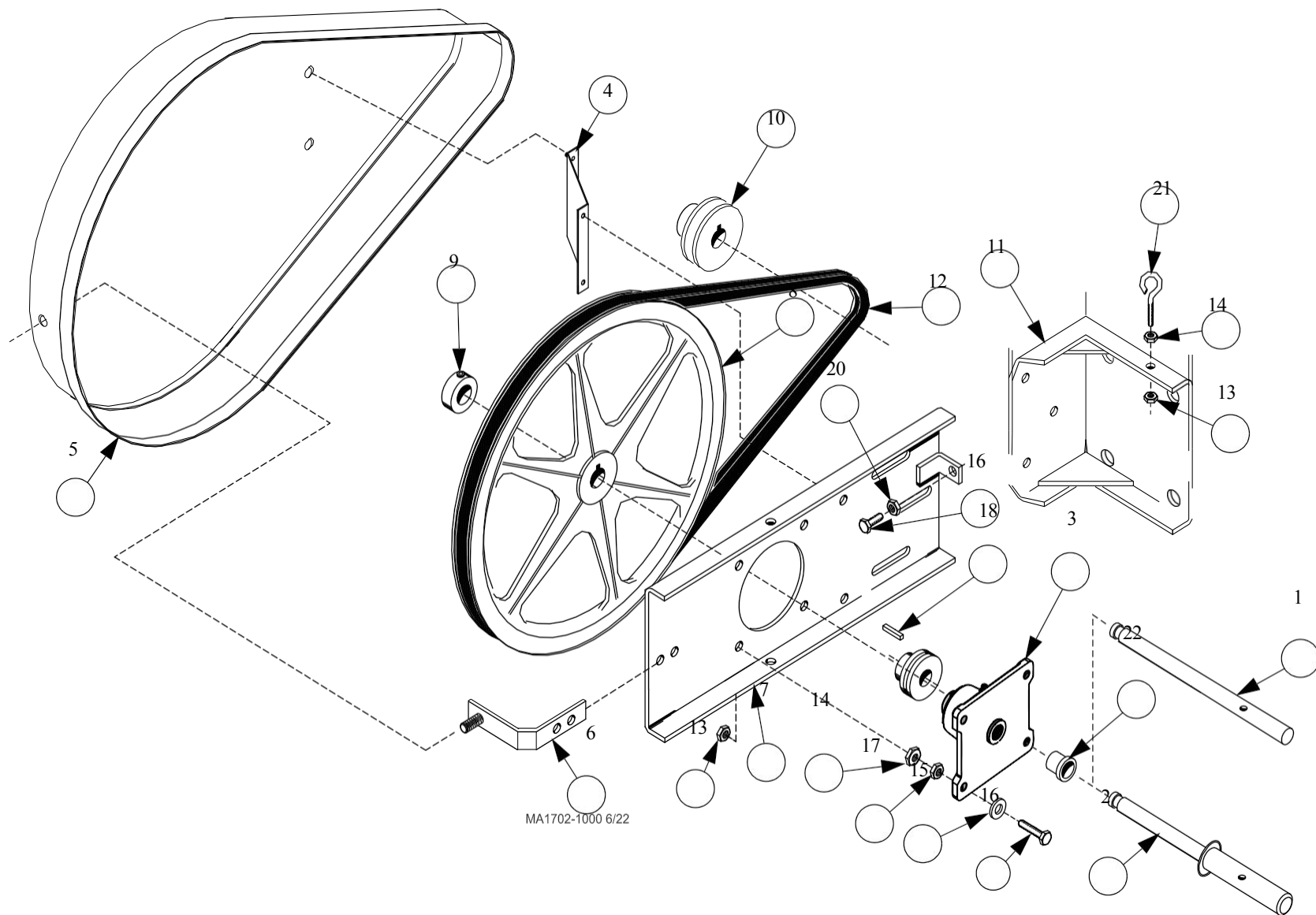
REMARQUE : les articles n° 2 à n° 24 constituent l'ensemble de chapeau inférieur (référence 34341).

Les éléments n° 2 à n° 6 constituent le kit de glissière et de transfert (référence 6284).

Le connecteur modèle 108 (référence 25) peut être commandé avec deux (2) colliers de serrage (réf. 34338) sous la référence 34419.

Références des unités de commande à entraînement par courroie standard

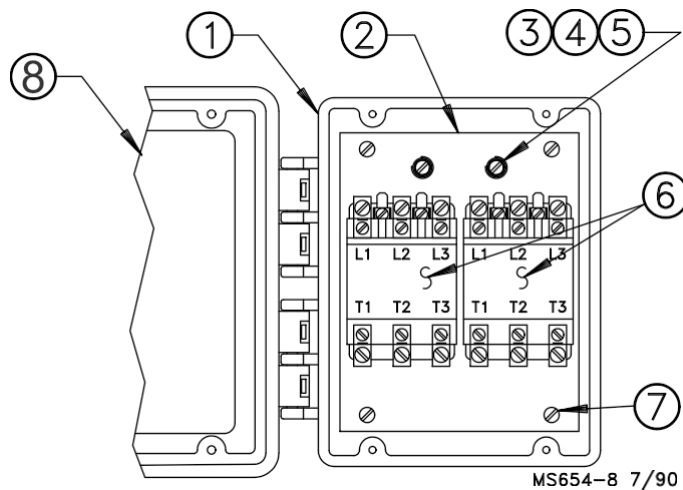
	Modèle 55	Modèle 75	Modèle 90	Modèle HMC	Modèle 108
	46800-11	46800-12	46800-14	46800-13	46800-15
Description	Référence				
Unité de commande	46800-6	46800-7	46800-9	46800-8	47869-1
Ensemble de pièces pour transmission par courroie	46138-1	46138-2	46138-2	46138-2	46138-10
Remarques : Voir la liste des pièces séparée à la page suivante pour les composants individuels. Les unités de commande à entraînement par courroie comprennent tous les composants de l'unité de commande à entraînement direct, ainsi que les composants suivants.					



Unité de commande à entraînement par courroie standard Références détaillées (suite)

Article	Description	Référence	
		Modèle 55 (46138-1)	Modèles 75, 75 Plus, 90, 108 et HMC (46138-2)
1 ¹	Arbre d'entraînement modèle 55	27126	—
2 ²	Modèles 75, 90, 108 et arbre d'entraînement HMC	—	46156
3 ^{1,2}	Support de roulement de plaque avant	2096	2096
4	Support de protection de courroie	46198	46198
5	Protection de courroie	46199	46199
6	Support de protection angulaire	46299	46299
7	Support de réglage	46301	46301
8	Poulie de 11 po de diamètre	46190	46190
9 ^{1,2}	Collier de serrage 5/8 po	1386	1386
10	Poulie de 2,25 po de diamètre	3208	3208
11	Support de moteur soudé	3058	3058
12	Courroie à rainure en V	4409	4409
13	Écrou hexagonal de verrouillage 5/16-18	2148	2148
14	Écrou de blocage hexagonal 5/16-18	593	593
15	Rondelle plate 5/16	546	546
16	5/16-18x1-3/4" Tête hexagonale M.S.	4412-4	4412-4
17	Écrou hexagonal de blocage 5/16-18	2148	2148
18 ^{1,2}	Clé 3/16"	2112-1	2112-1
20	Écrou hexagonal 5/16-18	2145	2145
21	Boulon à œil	1503-2	1503-2
22	Palier à bride	—	—
23	Roulement à billes	—	—
¹ Peut être commandé sous forme d'ensemble roulement et arbre (référence 46486)			
² Peut être commandé sous forme d'ensemble roulement et arbre (référence 46157)			

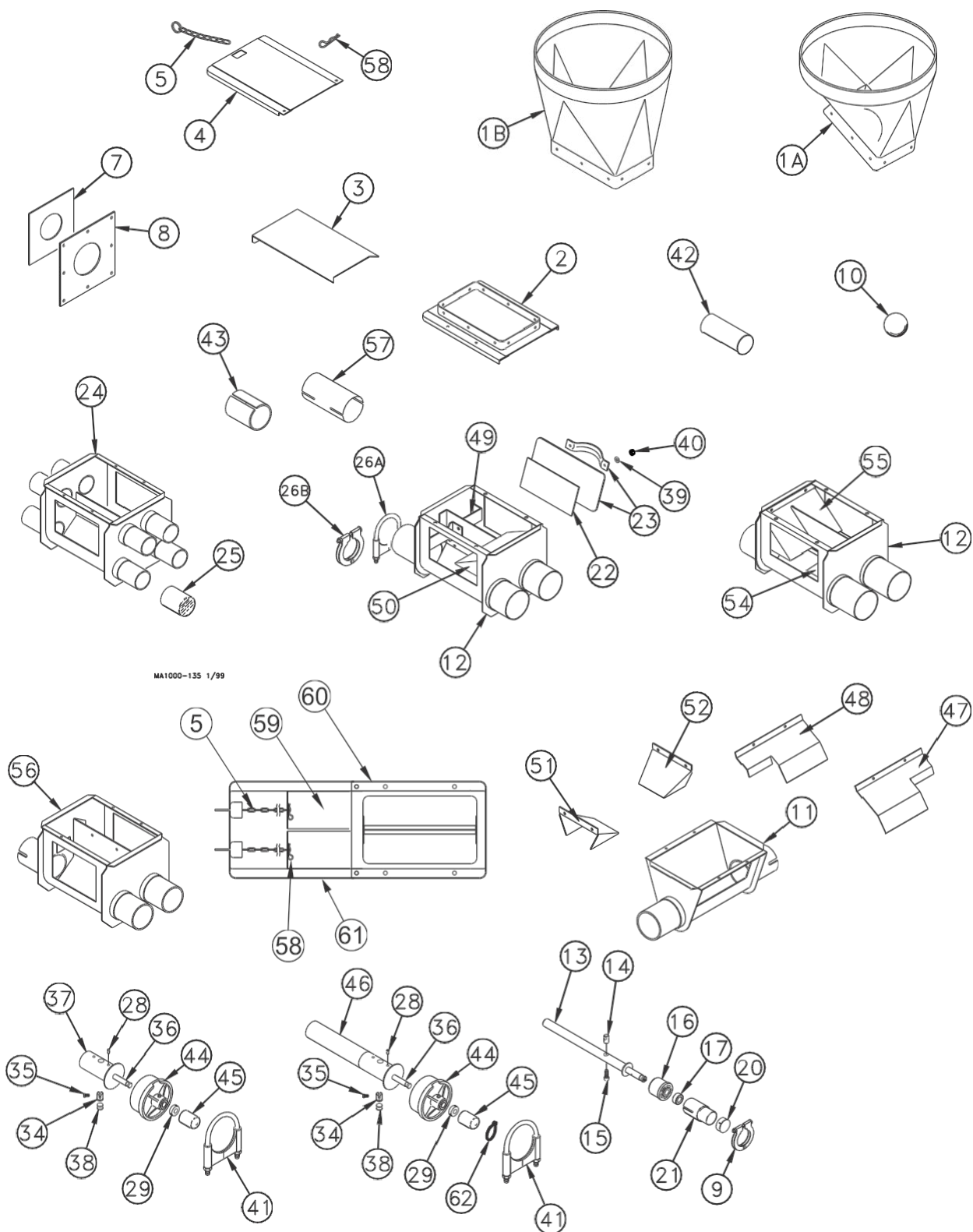
24392-0 Boîtier de contacteur



Article	Description	Référence
1	Boîtier	30860-3
2	Support de plaque de montage	41436
3	Rondelle de blocage ext. n° 10	305
4	Vis hexagonale n° 10-32	34662
5	Rondelle de coupe	5775
6	Contacteur	56577-230
7	Vis à tête cylindrique n° 10-24	46011
8	Couvercle	30859-2
Le boîtier de contacteur contenant un (1) contacteur 56577-230 peut être commandé sous la référence 24392-1. Le boîtier de contacteur contenant deux (2) contacteurs 56577-230 peut être commandé sous la référence 24392-2. Le boîtier de contacteur contenant trois (3) contacteurs 56577-230 peut être commandé sous la référence 24392-3.		

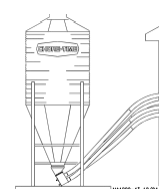
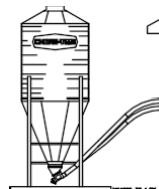
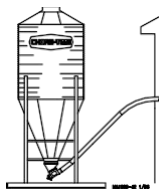
Composants du sabot Modèles 55, 75, 75 Plus et HMC

Remarque : les listes de pièces figurant dans les pages suivantes indiquent les références associées à ce schéma. Veuillez à vous reporter à la page correspondant à votre modèle de FLEX-AUGER.



Composants du sabot modèle 55

Voir « Composants de démarrage modèles 55, 75, 75 Plus et HMC » à la page 83 pour le schéma des pièces.



Article	Description	Botte simple à 30 degrés	Botte double à 30 degrés	Quad boot à 30 degrés
-- ⁵	Système complet	8465 ⁵ /SS	8466 ⁵ /SS	8467 ⁵ /SS
-- ²	Ensemble de soubassement	9313/SS	9314/SS	9315/SS
1A ⁶	Couvercle supérieur à 30 degrés	4347R ⁶	4347R ⁶	4347R ⁶
2 ³	Plaque de transfert	4359	4359	4359
3 ³	Glissière	4357	4357	36091
4 ³	Protection coulissante	4876	4876	4876
5 ³	Assemblage de chaîne	2737 ⁴	2737 ⁴	2737 ⁴
7	Joint en néoprène	6394	6394	6394
8	Bague d'étanchéité	2612	2612	2612
9	Collier de serrage	29515	29515	29515
10	Boulet de canon	3621	3621	3621
11	Carrosserie à hayon simple	7999/SS	--	--
13 ¹	Ancre modèle 55	39410	39410	39410
14 ¹	Pince à vis sans fin	39205	39205	39205
15 ¹	Vis à tête creuse	6850-7	6850-7	6850-7
16 ¹	Palier d'ancrage	39407	39407	39407
17 ¹	Collier de serrage	1386	1386	1386
20	Casquette	29523	29523	29523
21	Tube court	4163	4163	4163
22 ⁴	Soudure de plaque arrière	6298SS	6298/SS	6298/SS
23 ⁴	Couvercle de nettoyage	6301SS	6301/SS	6301/SS
24	Soudure à quatre boudins	-	-	7980/SS
25	Couvercle de sortie	-	--	8026
26B	Collier de serrage pour tube	29520	29520	29520
39 ⁴	Rondelle d'étanchéité	39-20155	39-20155	39-20155
40 ⁴	Écrou de blocage 5/16-18	2148	2148	2148
42	Tube court 5 pouces	8555	8555	8555
56	Soudure du corps à double manchon	--	7998/SS	--
58 ³	Épingle à cheveux	13906	13906	13906

¹ Ces composants peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 39405 en tant qu'ensemble de roulement d'ancrage modèle 55. ² Les articles 2 à 56 et

l'article 58 (tels qu'énumérés ci-dessus) constituent les ensembles de soufflets inférieurs (simples, doubles ou quadruples). ⁽³⁾ Les articles 2 à 5 et l'article 58

peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6284 ou 6284SS*.

⁴ Les articles 22, 23, 39 et 40 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6197 ou 6197SS* Ensemble de couvercle de nettoyage.

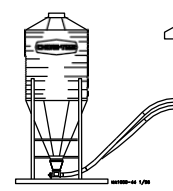
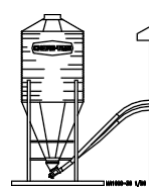
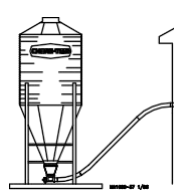
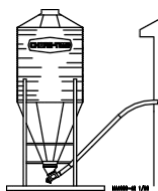
⁵ Tous les systèmes complets sont livrés avec un ou plusieurs capots supérieurs rouges transparents, sauf indication contraire avec un « C » (par exemple, système complet n° 8465C). Ce « C » indique que le système complet sera livré avec un capot supérieur transparent.

⁶ Les références des capuchons supérieurs comportent le suffixe « R » pour les capuchons supérieurs rouges transparents (par exemple, 4347R) ou le suffixe « C » pour les capuchons supérieurs transparents clairs (par exemple, 4347C).

*SS= Acier inoxydable

Composants du capot modèle 75

Voir « Composants des bottes modèles 55, 75, 75 Plus et HMC » à la page 83 pour le schéma des pièces.



Article	Description	30 degrés Botte simple	Droite Botte simple	30 degrés Double embout	Droit Double botte
-- ⁵	Système complet	6539 ⁵ ou 6539SS ⁵ *	6540 ⁵ ou 6540SS ⁵ *	6873 ⁵ ou 6873SS ⁵ *	36801 ⁵ ou 36801SS ⁵ *
-- ²	Ensemble de soufflet inférieur	36442 ou 36442SS*	36589/ ou 36589SS*	36389 ou 36389 SS*	36390 ou 36390SS*
1A ⁶	Couvre-botte supérieur à 30 degrés	4347R ⁶	---	4347R ⁶	---
1B ⁶	Soudure de la plaque de transfert de la partie supérieure droite	--- - 4359	6093R ⁶	--- - 4359	6093R ⁶
2 ³			4359		36641
3 ³	Glissière	4357 ou 4357SS*	4357 ou 4357SS*	4357 ou 4357SS*	---
4 ³	Protection coulissante	4876	4876	4876	14827
5 ^{3,8}	Assemblage chaîne	2267 ³	2267 ³	2267 ³	2267 ³ 74
7	Bague d'étanchéité	2612	2612	2612	2612
8	Boulet de canon	3531	3531	3531	3531
10	Corps à démarrage unique	36588 ou 36588SS*	36588 ou 36588 SS*	---	-
11	Corps à double démarrage	-	---	36350 ou 36350SS*	36350 ou 36350SS*
12	Soudure de plaque arrière	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*
22 ⁴	Couvercle de nettoyage	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*
23 ⁴	Kit de colliers de serrage pour tubes	6515	6515	6515	6515
26 A	Vis de réglage 5/16-18 x 3/8"	1174	1174	1174	1174
28 ¹	Collier de serrage 5/8 po	1386	1386	1386	1386
29 ¹	Goupille de serrage	4702	4702	4702	4702
34 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 1/2 po	5095	5095	5095	5095
35 ¹	Arbre d'ancrage	43281	43281	43281	43281
36 ¹					
39 ⁴	Rondelle d'étanchéité	39-20155 ou 56308 *	39-20155 ou 56308 *	39-20155 ou 56308*	39-20155 ou 56308 *
40 ⁴	Écrou à oreilles 5/16-18	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*
41 ¹	Kit de colliers de serrage pour tubes	4141	4141	4141	4141
42 ⁷	2,75 x 3,0 Tube	6147	6147	6147	6147
44	Capuchon de roulement	35440	35440	35440	35440
45 ¹	Capuchon de sécurité	29702	29702	29702	29702
**46 ¹	Soudure du tube d'ancrage	6840	6840	6840	6840
47	S-O/S-T Déflecteur simple	---	35731 ou 35731SS*	---	---
48	30° Déflecteur simple	35732 ou 35732SS*	---	-	-
49	Protection contre les boulets de canon	-	-	35843 ou 35843SS*	-
54	Déflecteur à double extrémité (75)	-	---	--	35845 ou 35845SS*
55	Déflecteur à double sortie (75)	---	---	-	35846 ou 35846SS*
58 ^{3,8}	Épingle à cheveux	13906	13906	13906	13906
59 ⁸	Diapositive	---	-	-	14821 ou 14821SS*
60 ⁸	Ensemble plaque de transfert	-	-	----	36642
61 ⁸	Ensemble de protection coulissante	-	-	-	14827
62	Attache-câble	56705	56705	56705	56705

¹ Ces composants peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 37346 avec restricteur long et sous la référence Chore-Time 37347 avec restricteur court, en tant qu'ensemble de roulement d'ancrage modèle 75.

² Les articles 2 à 55 et l'article 58 (comme indiqué ci-dessus) constituent les ensembles de soufflets inférieurs (simples ou doubles).

³ Les articles 2 à 5 et l'article 58 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6284 ou 6284SS*.

⁴ Les articles 22, 23, 39 et 40 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time n° 6197 ou 6197SS* Ensemble de couvercle de nettoyage.

⁵ Tous les systèmes complets sont livrés avec un ou plusieurs capots supérieurs rouges transparents, sauf indication contraire avec un « C » (par exemple, système complet n° 6539C). Ce « C » indique que le système complet est livré avec un ou plusieurs capots supérieurs transparents.

⁶ Les références des capuchons supérieurs comportent le suffixe « R » pour les capuchons supérieurs rouges transparents (par exemple, 4347R) ou le suffixe « C » pour les capuchons supérieurs transparents clairs (par exemple, 4347C).

⁷ Tube court (article 42) pour ancrage opposé.

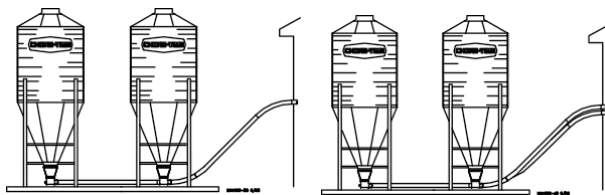
⁸ Inclus dans l'ensemble coulissant à double soufflet 36683.

*SS = acier inoxydable.

**Ces bottes contiennent un restricteur à utiliser avec des aliments granulés. Si vous utilisez des aliments en purée ou en miettes, réduisez le restricteur. Voir « Réglage du restricteur » à la page 42.

Composants du démarreur modèle 75 (suite)

Voir « Composants du démarreur modèles 55, 75, 75 Plus et HMC » à la page 83 pour le schéma des pièces.



Article	Description	Droit	
		Simple	Tandem
-- ⁵	Système complet	6541 ⁵ ou 6541SS ⁵ *	35880 ⁵ ou 35880SS ⁵ *
-- ²	Ensemble de soufflet inférieur	36590 ou 36590SS*	36394 ou 36394SS*
1A ⁶	Couvercle supérieur à 30 degrés	--	--
1B ⁶	Botte supérieure droite	6093R ⁶	6093R ⁶
2 ³	Plaque de transfert soudée	4359	--
3 ³	Glissière	4357 ou 4357SS*	--
4 ³	Protection coulissante	4876	-
5 ^{3,8}	Ensemble chaîne	27374	27374
7	Joint en néoprène	2613	2613
8	Bague d'étanchéité	2612	2612
10	Boulet de canon	3531	3531
11	Corps à chapeau unique	36588 ou 36588SS*	--
12	Soudure du châssis à double essieu	--	36350 ou 36350SS*
22 ⁴	Soudure de plaque arrière	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*
23 ⁴	Couvercle de nettoyage	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*
26 A	Kit de colliers de serrage pour tubes	6515	6515
28 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 3/8 po	1174	1174
29 ¹	Collier de serrage 5/8"	1386	1386
34 ¹	Goupille de serrage	4702	4702
35 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 1/2 po	5095	5095
36 ¹	Arbre d'ancrage	43281	43281
39 ¹	Rondelle d'étanchéité	39-20155 ou 56308*	39-20155 ou 56308*
40 ⁴	Écrou à oreilles 5/16-18	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*
41	Kit de colliers de serrage	4141	4141
42 ⁷	Tube 2,75 x 3,0	6147	6147
43	Insert	6524	6524
44 ¹	Capuchon de roulement	35440	35440
45 ¹	Capuchon de sécurité	29702	29702
**46 ¹	Soudure du tube d'ancrage	6840	6840
47	S-O/S-T Déflecteur simple	35731 ou 35731SS*	--
54	Double déflecteur (75)	--	35845 ou 35845SS*
55	Déflecteur à double sortie (75)	-	35846 ou 35846SS*
57	Raccord de tube	6512	6512
58 ^{3,8}	Épingle à cheveux	13906	13906
59 ⁸	Glissière	--	14821 ou 14821SS*
60 ⁸	Ensemble plaque de transfert	--	36642
61 ⁸	Ensemble de protection coulissante	--	14827
62	Attache-câble	56705	56705

¹ Ces composants peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 37346 avec restricteur long et sous la référence Chore-Time 37347 avec restricteur court, en tant qu'ensemble de roulement d'ancrage modèle 75.

² Les articles 2 à 55 et l'article 58 (tels qu'énumérés ci-dessus) composent les ensembles de soufflets inférieurs (simples ou doubles).

³ Les articles 2 à 5 et l'article 58 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6284 ou 6284SS.

⁴ Les articles 22, 23, 39 et 40 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6197 ou 6197SS Clean-Out Cover Ass'y.

⁵ Tous les systèmes complets sont livrés avec un ou plusieurs capots supérieurs rouges transparents, sauf si la lettre « C » est spécifiée (par exemple, système complet n° 6541C). La lettre « C » indique que le système complet est livré avec un ou plusieurs capots supérieurs transparents.

⁶ Les références des capuchons supérieurs comportent le suffixe « R » pour les capuchons supérieurs rouges transparents (par exemple, 4347R) ou le suffixe « C » pour les capuchons supérieurs transparents clairs (par exemple, 4347C).

⁷ Tube court (article 42) pour ancrage opposé.

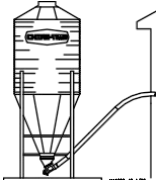
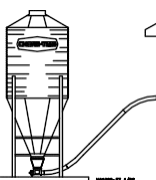
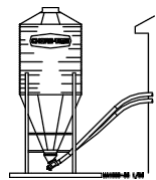
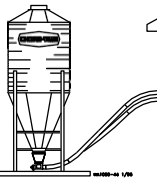
⁸ Inclus dans l'ensemble coulissant à double soufflet 36683.

*SS = acier inoxydable.

**Ces bottes contiennent un restricteur à utiliser avec des aliments granulés. Si vous utilisez des aliments en purée ou en miettes, réduisez le restricteur. Voir « Réglage du restricteur » à la page 42.

Composants du démarreur modèle 75 Plus (suite de la page précédente)

Voir « Composants du démarreur modèles 55, 75, 75 Plus et HMC » à la page 83 pour le schéma des pièces.

					
		30 degrés Botte simple	Droit Botte simple	30 degrés Botte double	Droit Botte double
1B ⁶	Système complet	56422-3 ⁵ ou 56422SS-3 ⁵ *	56422-2 ⁵ ou 56422SS-2 ⁵ *	56424-3 ⁵ ou 56424SS-3 ⁵ *	56424-2 ⁵ ou 56424SS-2 ⁵ *
2 ³	Ensemble de soufflet inférieur	56386 ou 56386SS*	56389/ ou 56389SS*	56419 ou 56419 SS*	56421 ou 56421SS* 1A ⁶
	Couvercle supérieur à 30 degrés	4347R ⁶	---	4347R ⁶	---
2 ³	Botte supérieure droite	---	6093R ⁶	---	6093R ⁶
3 ³	Plaque de transfert soudée	4359	4359	4359	36641
4 ³	Glissière	4357 ou 4357SS*	4357 ou 4357SS*	4357 ou 4357SS*	---
5 ^{3,8}	Protection coulissante	4876	4876	4876	14827
7	Joint en néoprène	2612	2612	2612	2612
8	Bague d'étanchéité	2612	2612	2612	2612
10	Boulet de canon	3531	3531	3531	3531
11	Corps à démarrage unique	36588 ou 36588SS*	36588 ou 36588 SS	-	-
12	Corps à double démarrage	-	---	36350 ou 36350SS*	36350 ou 36350SS*
22 ⁴	Soudure de plaque arrière	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*
23 ⁴	Couvercle de nettoyage	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*
26 A	Kit de colliers de serrage pour tubes	6515	6515	6515	6515
28 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 3/8 po	1174	1174	1174	1174
29 ¹	Collier de serrage 5/8 po	1386	1386	1386	1386
34 ¹	Goupille de serrage	56409	56409	56409	56409
35 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 1/2 po	5095	5095	5095	5095
36 ¹	Arbre d'ancrage	43281	43281	43281	43281
37	Soudure de tube d'ancrage	56387	56387	56387	56387
39 ⁴	Rondelle d'étanchéité	39-20155 ou 56308 *	39-20155 ou 56308 *	39-20155 ou 56308 *	39-20155 ou 56308 *
40 ⁴	Écrou à oreilles 5/16-18	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*
41 ¹	Kit de colliers de serrage pour tubes	4141	4141	4141	4141
42 ⁷	2,75 x 3,0 Tube	6147	6147	6147	6147
44	Capuchon de roulement	35440	35440	35440	35440
45 ¹	Capuchon de sécurité	29702	29702	29702	29702
47	S-O/S-T Déflecteur simple	---	56464 ou 56464SS*	-	---
48	30° simple déflecteur	---	---	-	---
49	Protection contre les boulets de canon	-	---	35843 ou 35843SS*	---
54	Déflecteur à double extrémité (75)	-	-	-	35845 ou 35845SS*
55	Déflecteur à double sortie (75)	-	-	-	56491 ou 56491SS*
58 ^{3,8}	Épingle à cheveux	13906	13906	13906	13906
59 ⁸	Diapositive	---	-	-	14821 ou 14821SS*
60 ⁸	Ensemble plaque de transfert	-	-	-	36642
61 ⁸	Ensemble de protection coulissante	-	-	-	14827
62	Attache-câble	56705	56705	56705	56705

¹ Ces composants peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 56417 en tant qu'ensemble de roulement d'ancrage modèle 75 Plus.

² Les articles 2 à 55 et l'article 58 (tels qu'énumérés ci-dessus) constituent les ensembles de soufflets inférieurs (simples ou doubles).

³ Les articles 2 à 5 et l'article 58 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6284 ou 6284SS*.

⁴ Les articles 22, 23, 39 et 40 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6197 ou 6197SS* Ensemble de couvercle de nettoyage.

⁵ Tous les systèmes complets sont livrés avec un ou plusieurs capots supérieurs rouges transparents, sauf indication contraire avec un « C » (par exemple, système complet n° 56422-3C). Ce « C » indique que le système complet sera livré avec un ou plusieurs capots supérieurs transparents.

⁶ Les références des capuchons supérieurs comportent le suffixe « R » pour les capuchons supérieurs rouges transparents (par exemple, 4347R) ou le suffixe « C » pour les capuchons supérieurs transparents clairs (par exemple, 4347C).

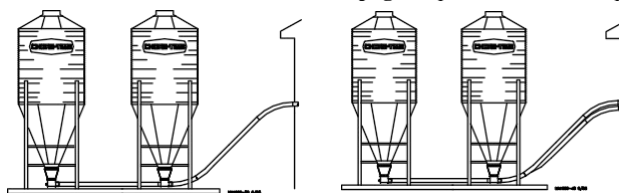
⁷ Tube court (article 42) pour ancrage opposé.

⁸ Inclus dans l'ensemble coulissant à double soufflet 36683 ou 36683SS.

*SS= Acier inoxydable.

Composants du manchon modèle 75 Plus (suite)

Voir « Composants des bottes modèles 55, 75, 75 Plus et HMC » à la page 83 pour le schéma des pièces.



Article	Description	Droit Tandem simple	Droit Tandem double
-- ⁵	Système complet	56422-1 ⁵ ou 56422SS-1 ⁵	56424-1 ⁵ ou 56424SS-1 ⁵ *
-- ²	Ensemble de soufflet inférieur	56423 ou 56423SS*	56490 ou 56490SS*
1A ⁶	Couvercle supérieur à 30 degrés	---	---
1B ⁶	Botte supérieure droite	6093R ⁶	6093R ⁶
2 ³	Plaque de transfert soudée	4359	--
3 ³	Glissière	4357 ou 4357SS*	---
4 ³	Protection coulissante	4876	-
5 ^{3,8}	Ensemble chaîne joint en néoprène	27374 2613	27374 2613
7	Baguette d'étanchéité	2612	2612
10	Boulet de canon	3531	3531
11	Corps à chapeau unique	36588 ou 36588SS*	---
12	Carrosserie à double coffre soudée	---	36350 ou 36350SS*
22 ⁴	Soudure de plaque arrière	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*
23 ⁴	Couvercle de nettoyage	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*
26 A	Kit de colliers de serrage pour tubes	6515	6515
28 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 3/8 po	1174	1174
29 ¹	Collier de serrage 5/8"	1386	1386
34 ¹	Goupille de serrage	56409	56409
35 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 1/2 po	5095	5095
36 ¹	Arbre d'ancrage	43281	43281
37 ¹	Tube d'ancrage soudé	56387	56387
39 ⁴	Rondelle d'étanchéité	39-20155 ou 56308 *	39-20155 ou 56308*
40 ⁴	Écrou à oreilles 5/16-18	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*
41	Kit de colliers de serrage	4141	4141
42 ⁷	Tube 2,75 x 3,0	6147	6147
43	Insert	6524	6524
44 ¹	Capuchon de roulement	35440	35440
45 ¹	Capuchon de sécurité	29702	29702
47	S-O/S-T Déflecteur simple	56488 ou 56488SS*	---
54	Double déflecteur (75 Plus)	---	35845 ou 35845SS*
55	Déflecteur à double sortie (75 Plus)	-	56491 ou 56491SS*
57	Raccord de tube	6512	6512
58 ^{3,8}	Épingle à cheveux	13906	13906
59 ⁸	Diapositive	---	14821 ou 14821SS*
60 ⁸	Ensemble plaque de transfert	---	36642
61 ⁸	Ensemble de protection coulissante	---	14827
62	Attache-câble	56705	56705

¹ Ces composants peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 56417 en tant qu'ensemble de roulement d'ancrage modèle 75 Plus.

² Les articles 2 à 55 et l'article 58 (comme indiqué ci-dessus) constituent les ensembles de soufflets inférieurs (simples ou doubles).

³ Les articles 2 à 5 et l'article 58 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time n° 6197 ou 6197SS Clean-Out Cover Ass'y.

⁴ Les articles 22, 23, 39 et 40 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time n° 6197 ou 6197SS Clean-Out Cover Ass'y.

⁵ Tous les systèmes complets sont livrés avec un ou plusieurs capots supérieurs rouges transparents, sauf indication contraire avec un « C » (par exemple, système complet n° 56422-1C). Ce « C » indique que le système complet sera livré avec un ou plusieurs capots supérieurs transparents.

⁶ Les références des capuchons supérieurs comportent le suffixe « R » pour les capuchons supérieurs rouges transparents (par exemple, 4347R) ou le suffixe « C » pour les capuchons supérieurs transparents clairs (par exemple, 4347C).

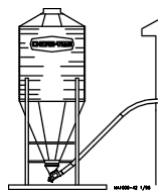
⁷ Tube court (article 42) pour ancrage opposé.

⁸ Inclus dans l'ensemble coulissant à double soufflet 36683 ou 36683SS.

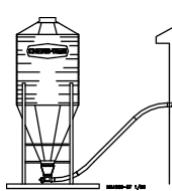
*SS = acier inoxydable.

Composants du manchon modèle 90

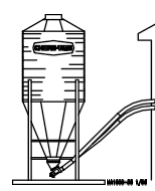
Voir « Composants des bottes modèles 55, 75, 75 Plus et HMC » à la page 83 pour le schéma des pièces.



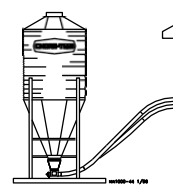
30 degrés
Botte simple



Droit
Botte simple



30 degrés
Botte double



Droit
Botte double

Description de l'article

-- ⁵	Système complet	6161 ⁵ ou 6161SS ⁵ *	6187 ⁵ ou 6187SS ⁵ *	6874 ⁵ ou 6874SS ⁵ *	6535 ⁵ ou 6535SS ⁵ *
-- ²	Ensemble de chapeau inférieur	9301 ou 9301SS*	36435 ou 36435SS*	36391 ou 36391SS*	36398 ou 36398SS* 1A ⁶
	Couvercle supérieur à 30 degrés	4347R ⁶	---	4347R ⁶	---
1B ⁶	Botte haute droite	---	6093R ⁶	---	6093R ⁶ 2 ³
3 ³	Plaque de transfert soudée	4359	4359	4359	-
4 ³	Glissière	4357 ou 4357SS*	4357 ou 4357SS*	4357 ou 4357SS*	---
5 ^{3,7}	Protection coulissante	4876	4876	4876	---
7	Joint en néoprène	5035	5035	5035	5035
	Assemblage de chaîne	27374	27374	27374	27374
8	Bague d'étanchéité	2612	2612	2612	2612
10	Boulet de canon	3531	3531	3531	3531
11	Corps à démarrage unique	28873 ou 28873SS*	36433 ou 36433SS*	---	---
12	Corps à double démarrage	-	---	36354 ou 36354SS*	36354 ou 36354SS*
22 ⁴	Soudure de la plaque arrière	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*
23 ⁴	Couvercle de nettoyage	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*
26 A	Kit de colliers de serrage pour tubes	6721	6721	6721	6721
28 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 3/8 po	1174	1174	1174	1174
29 ¹	Collier de serrage 5/8 po	1386	1386	1386	1386
34 ¹	Goupille de serrage	4702	4702	4702	4702
35 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 1/2 po	5095	5095	5095	5095
36 ¹	Arbre d'ancrage	43281	43281	43281	43281
37 ¹	Soudure du tube d'ancrage	-	26048	26048	26048
38 ¹	Entretoise de serrage	5009	5009	5009	5009
39 ⁴	Rondelle d'étanchéité	39-20155 ou 56308*	39-20155 ou 56308*	39-20155 ou 56308*	39-20155 ou 56308*
40 ⁴	Écrou à oreilles 5/16-18	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*
41	Kit de colliers de serrage pour tubes	6721	6721	6721	6721
44 ¹	Ensemble de capuchon de roulement	34830	34830	34830	34830
45 ¹	Capuchon de sécurité	29702	29702	29702	29702
46 ¹	Soudure du tube d'ancrage	6833	-	-	-
49	Garde Cannonball	-	---	35843 ou 35843SS*	---
50	Défecteur à double extrémité (90)	-	-	36026 ou 36026SS*	---
51	Défecteur à entrée unique (90)	-	35998 ou 35998SS*	---	---
52	Défecteur à sortie unique (90)	---	35999 ou 35999SS*	-	---
54	Défecteur à double entrée (90)	-	-	-	36000 ou 36000SS*
55	Défecteur à double sortie (90)	-	-	-	36001 ou 36001SS*
58 ^{3,7}	Épingle à cheveux	13906	13906	13906	13906
59 ⁷	Diapositive	---	---	---	14821 ou 14821SS*
60 ⁷	Ensemble plaque de transfert	-	-	-	36642
61 ⁷	Ensemble de protection coulissante	-	-	-	14827
62	Attache-câble	56705	56705	56705	56705

¹ Ces composants peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 35345 en tant qu'ensemble de roulement d'ancrage modèle 90 avec restricteur court (à l'exception des systèmes à botte simple à 30°, pour lesquels il convient de commander la référence 35343 avec restricteur long).

² Les articles 2 à 55 et l'article 58 (tels qu'énumérés ci-dessus) constituent les ensembles de soufflets inférieurs (simples ou doubles).

³ Les articles 2 à 5 et l'article 58 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6284 ou 6284SS.

⁴ Les articles 22, 23, 39 et 40 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6197 ou 6197SS Clean-Out Cover Ass'y.

⁵ Tous les systèmes complets sont livrés avec un ou plusieurs capots supérieurs rouges transparents, sauf indication contraire avec un « C » (par exemple, système complet n° 6161C). Ce « C » indique que le système complet sera livré avec un ou plusieurs capots supérieurs transparents.

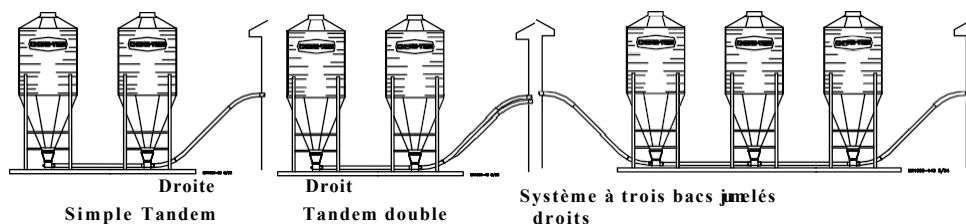
⁽⁶⁾ Les références des bottes supérieures auront le suffixe « R » pour les bottes supérieures rouges transparentes (par exemple, 4347R) ou le suffixe « C » pour les les capuchons supérieurs transparents (par exemple, 4347C).

⁷ Inclus dans l'ensemble coulissant à double soufflet 36683.

*SS = acier inoxydable.

Composants des soufflets modèle 90 (suite)

Voir « Composants des bottes modèles 55, 75, 75 Plus et HMC » à la page 83 pour le schéma des pièces.



Article	Description	Simple Tandem	Tandem double	Système à trois bacs jumelés droits
-- ⁵	Système complet	6281 ⁵ ou 6281SS ⁵ *	6538 ⁵ ou 6538SS ⁵ *	48660 ⁵
-- ²	Ensemble de soubassement	36434 ou 36434SS*	36388 ou 36388SS*	48661
1B ⁶	Botte supérieure droite	6093R ⁶	6093R ⁶	6093R ⁶
2 ³	Plaque de transfert soudée	4359	--	--
3 ³	Glissière	4357 ou 4357SS*	-	-
4 ³	Protection coulissante	4876	-	-
5 ³	Assemblage de chaîne	27374	27374	27374
7	Joint en néoprène	5035	5035	5035
8	Bague d'étanchéité	2612	2612	2612
10	Boulet de canon	3531	3531	3531
11	Corps à chapeau unique	36433 ou 36433SS*	--	-
12	Carrosserie à double coffre soudée	-	36354 ou 36354SS*	36354
22 ⁴	Soudure de plaque arrière	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*	6298
23 ⁴	Couvercle de nettoyage	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*	6301
26 A	Kit de colliers de serrage pour tubes	6721	6721	6721
28 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 3/8 po	1174	1174	1174
29 ¹	Collier de serrage 5/8"	1386	1386	1186
34 ¹	Goupille de serrage	4702	4702	4702
35 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 1/2 po	5095	5095	5095
36 ¹	Arbre d'ancrage	43281	43281	43281
37 ¹	Tube d'ancrage soudé	26048	26048	26048
38 ¹	Entretoise de serrage	5009	5009	5009
39 ⁴	Rondelle d'étanchéité	39-20155 ou 56308*	39-20155 ou 56308 *	39-20155 ou 56308*
40 ⁴	Écrou à oreilles 5/16-18	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*
41	Kit de colliers de serrage	6721	6721	6721
44 ¹	Ensemble de chapeau de roulement	34830	34830	34830
45 ¹	Capuchon de sécurité	29702	29702	29702
51	Défecteur à entrée unique (90)	35998 ou 35998SS*	--	-
52	Défecteur à sortie unique (90)	35999 ou 35999SS*	-	--
54	Défecteur à double entrée (90)	--	36000 ou 36000SS*	36000
55	Défecteur à double sortie (90)	-	36001 ou 36001SS*	36001
58 ³	Épingle à cheveux	13906	13906	13906
59 ⁷	Diapositive	-	14821 ou 14821SS*	14821
60 ⁷	Ensemble plaque de transfert	--	36641	36641
61 ⁷	Ensemble de protection coulissante	--	14827	14827
62	Attache-câble	56705	56705	56705

¹ Ces composants peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 35345 en tant qu'ensemble de roulement d'ancrage modèle 90 avec restricteur court.

² Les articles 2 à 55 et l'article 58 (comme indiqué ci-dessus) constituent les ensembles de soufflets inférieurs (simples ou doubles).

³ Les articles 2 à 5 et l'article 58 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6284 ou 6284SS*.

⁴ Les articles 22, 23, 39 et 40 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6197 ou 6197SS* Ensemble de couvercle de nettoyage.

⁵ Tous les systèmes complets sont livrés avec un ou plusieurs capots supérieurs rouges transparents, sauf indication contraire avec un « C » (par exemple, système complet n° 6281C). Ce « C » indique que le système complet sera livré avec un ou plusieurs capots supérieurs transparents.

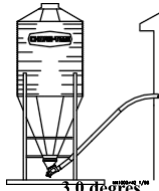
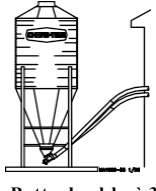
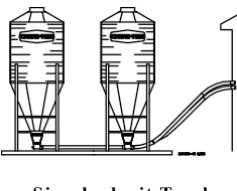
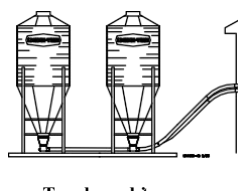
⁶ Les références des capuchons supérieurs comportent le suffixe « R » pour les capuchons supérieurs rouges transparents (par exemple, 4347R) ou le suffixe « C » pour les capuchons supérieurs transparents clairs (par exemple, 4347C).

⁷ Inclus dans l'ensemble coulissant à double soufflet 36683.

*SS = acier inoxydable.

Composants du capot modèle HMC

Voir « Composants des bottes modèles 55, 75, 75 Plus et HMC » à la page 83 pour le schéma des pièces.

Article	Description	   			
		Botte simple	Botte double à 30 degrés	Simple droit Tandem	Tandem dot
-- ⁵	Système complet	7921 ⁵ ou 7921SS ⁵ *	7920 ⁵ ou 7921SS ⁵ *	40082 ⁵ ou 40082SS ⁵ *	36795 ⁵ ou 36795SS ⁵ *
-- ²	Ensemble de capot inférieur/	38507 ou 38507SS*	38506 ou 38506SS*	40081 ou 40081SS*	36796 ou 36796SS*
1A ⁶	Soufflet supérieur à 30 degrés	4347R ⁶	4347R ⁶	---	---
1B ⁶	Couvre-botte droit	-	---	6093R ⁶	6093R ⁶
2 ³	Plaque de transfert soudée	4359	4359	4359	---
3 ³	Diapositive	4357 ou 4357SS*	4357 ou 4357SS*	4357 ou 4357SS*	-
4 ³	Protection coulissante	4876	4876	4876	---
5 ^{3,7}	Assemblage de chaîne	27374	27374	27374	27374
7	Joint en néoprène	5035	5035	5035	5035
8	Bague d'étanchéité	2612	2612	2612	2612
10	Boulet de canon	3531	3531	3531	3531
11	Corps à démarrage unique	28873 ou 28873SS*	---	36433 ou 36433SS*	---
12 ⁴	Corps à double démarrage	---	28878 ou 28878SS*	-	36354 ou 36354SS*
22 ⁴	Soudure de la plaque arrière	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*	6298 ou 6298SS*
23	Couvercle de nettoyage	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*	6301 ou 6301SS*
26	Kit de colliers de serrage pour tubes	6721	6721	6721	6721
28 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 3/8 po	1174	1174	1174	1174
29 ¹	Collier de serrage 5/8 po	1386	1386	1386	1386
34 ¹	Goupille de serrage	4702	4702	4702	4702
35 ¹	Vis de réglage 5/16-18 x 1/2 po	5095	5095	5095	5095
36 ¹	Arbre d'ancrage	43281	43281	43281	43281
37 ¹	Soudure d'ancrage tubulaire	-	-	36393	36393
39 ⁴	Rondelle d'étanchéité	39-20155 ou 56308 *	39-20155 ou 56308*	39-20155 ou 56308*	39-20155 ou 56308 *
40 ⁴	Écrou à oreilles 5/16-18	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*	2148 ou 8938*
41	Kit de colliers de serrage pour tubes	6721	6721	6721	6721
44 ¹	Ensemble de capuchon de roulement	34830	34830	34830	34830
45 ¹	Capuchon de sécurité	29702	29702	29702	29702
46 ¹	Soudure du tube d'ancrage	6840	6840	-	-
51	Défecteur à entrée unique (HMC)	-	-	38638 ou 38638SS*	---
52	Défecteur à sortie unique (HMC)	---	---	38639 ou 38639SS*	---
54	Défecteur à double entrée (HMC)	-	-	-	36797 ou 36797SS*
55	Défecteur à double sortie (HMC)	-	-	-	36798 ou 36798SS*
58 ^{3,7}	Épingle à cheveux	13906	13906	13906	13906
59 ⁷	Diapositive	---	---	---	14821 ou 14821SS*
60 ⁷	Ensemble plaque de transfert	-	-	-	36641
61 ⁷	Ensemble de protection coulissant	-	-	-	14827
62	Attache-câble	56705	56705	56705	56705

¹ Ces composants peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 35344 en tant qu'ensemble de roulement d'ancrage modèle HMC avec restricteur long (à l'exception des systèmes tandem, pour lesquels il convient de commander la référence 37241 avec restricteur court).

² Les articles 2 à 46 et l'article 58 (comme indiqué ci-dessus) constituent les ensembles/packages de soufflets inférieurs (simples ou doubles).

³ Les articles 2 à 5 et l'article 58 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6284 ou 6284SS*.

⁴ Les articles 22, 23, 39 et 40 peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6197 ou 6197SS* Ensemble de couvercle de nettoyage.

⁵ Tous les systèmes complets sont livrés avec un ou plusieurs capots supérieurs rouges transparents, sauf indication contraire avec un « C » (par exemple, système complet n° 7921C).
Ce « C » indique que le système complet sera livré avec un ou plusieurs capots supérieurs transparents.

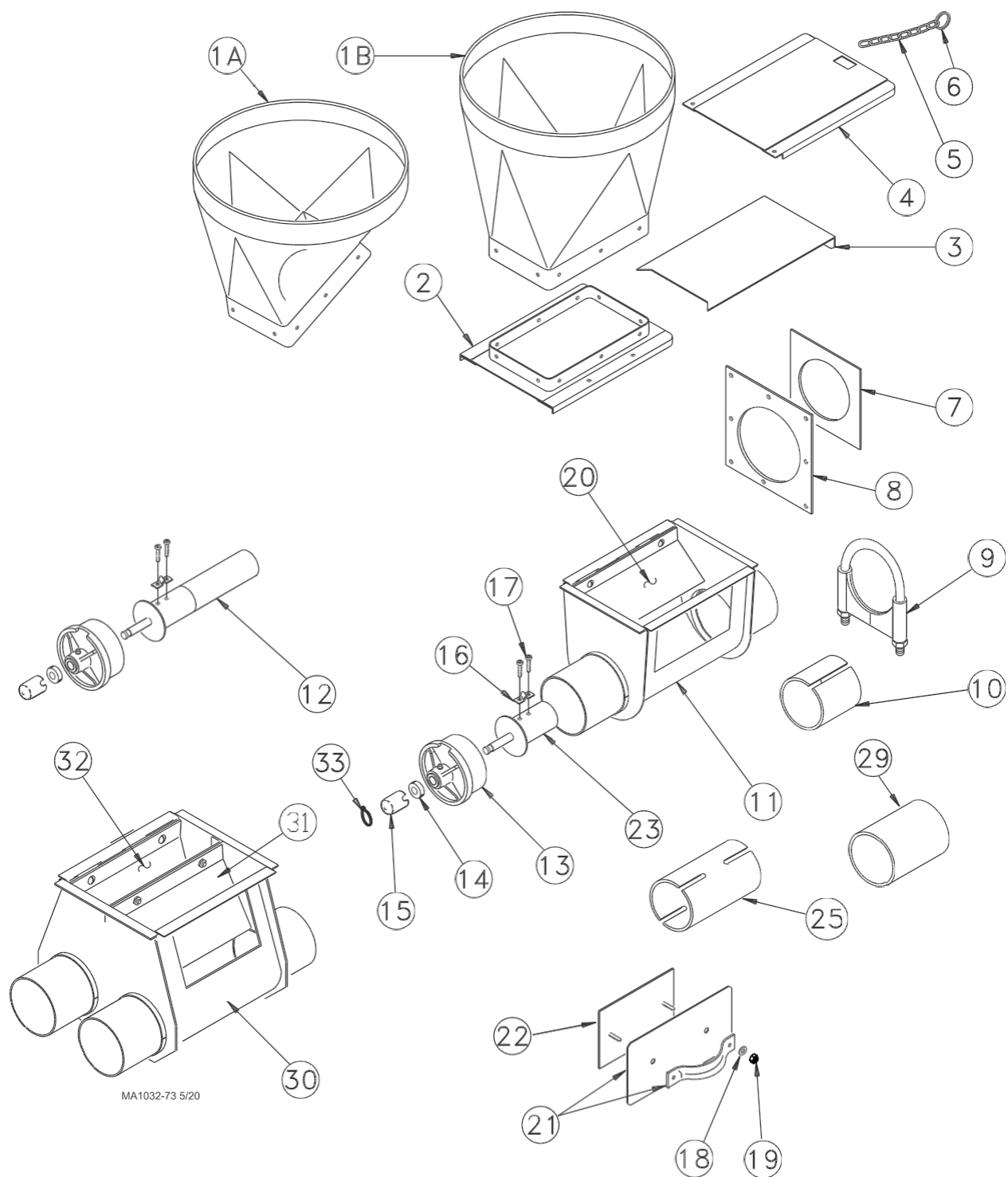
⁶ Les références des capuchons supérieurs comportent le suffixe « R » pour les capuchons supérieurs rouges transparents (par exemple, 4347R) ou le suffixe « C » pour les capuchons supérieurs transparents (par exemple, 4347C).

⁷ Inclus dans l'ensemble coulissant à double soufflet 36683.

*SS= Acier inoxydable.

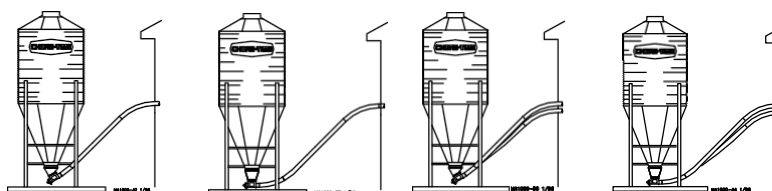
Composants du soufflet modèle 108

Les numéros d'article ci-dessous correspondent aux deux pages suivantes.



Composants du modèle 108 (suite)

Voir « Composants du démarreur modèle 108 » à la page 92 pour le schéma des pièces.



Article	Description	30 degrés Système de botes doubles	Droit Système de botes simples	30 degrés Système de botes doubles	Droit Système de botes
--	Système complet	34339	34340	35625	35626
-- ²	Ensemble de soufflet inférieur	34336	34341	35613	35612
1A	Botte supérieure à 30 degrés	4347R/C	--	4347 R/C	--
1B	Botte supérieure droite	-	6093R/C	--	6093R/C
2	Ensemble plaque de transfert	4925	4925	4925	4925
3	Diapositive	4357	4357	4357	4357
4	Slide Shield	4876	4876	4876	4876
5	Chaîne	2128-250	2128-250	2128-250	2128-250
6	Bague	1706	1706	1706	1706
7	Joint en néoprène	34334	34334	34334	34334
8	Bague d'étanchéité	8117	8117	8117	8117
9	Collier de serrage (pour systèmes STEEL)	34338	34338	34338	34338
9 ³	Collier de serrage (pour systèmes PVC)	14373	14373	14373	14373
10	Insert de tube	34337	34337	34337	34337
11	Soudure du corps du coffre	30386	30385	--	--
12 ⁵	Soudure d'ancrage	30311	-	30311	--
13 ⁵	Ensemble de capuchon de roulement	30314	30314	30314	30314
14 ⁵	Collier de serrage 5/8 po	1386	1386	1386	1386
15 ⁵	Capuchon de sécurité	29702	29702	29702	29702
16 ⁵	Pince d'ancrage	7703	7703	7703	7703
17 ⁵	Vis à tête cylindrique 5/16-18 x 7/8	6850-1	6850-1	6850-1	6850-1
18 ¹	Rondelle d'étanchéité	39-20155	39-20155	39-20155	39-20155
19 ¹	5/16-18 Écrou de blocage	2148	2148	2148	2148
20	Défecteur	--	14239	--	--
21 ¹	Couverture Soudure	6301	6301	6301	6301
22 ¹	Ensemble plaque arrière	6298	6298	6298	6298
23 ⁵	Soudure d'ancrage	--	34369	-	34369
25 ^{4,3}	Connecteur modèle 108	30277	30277	30277	30277
29 ³	Raccord de tuyau (pour systèmes en PVC)	34557	34557	34557	34557
30	Soudure du châssis à double pont	-	-	35617	35617
31	Plaque déflectrice centrale	-	-	----	35624
32	Soudure de déflecteur	-	-	-	35615
33	Attache-câble	56705	56705	56705	56705

¹ Ces composants peuvent être commandés sous la référence Chore-Time 6197 « Ensemble de couvercle de nettoyage ».

² Les articles 2 à 32 constituent les ensembles de soufflets inférieurs.

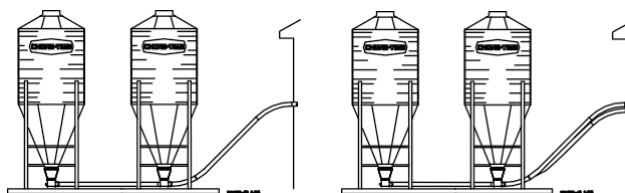
³ Ces articles ne sont pas inclus dans l'emballage et doivent être commandés séparément.

⁴ Le connecteur modèle 108 peut être commandé avec deux (2) colliers de serrage 34338 sous la référence Chore-Time 34419 Connecteur avec colliers.

⁵ Les articles 12 à 17 peuvent être commandés en tant qu'ensemble d'ancrage et de roulement (restreint) sous la référence Chore-Time 35767. Les articles 13 à 17 et l'article 23 peuvent être commandés en tant qu'ensemble d'ancrage et de roulement (sans restriction) sous la référence Chore-Time 35766.

Composants du soufflet modèle 108 (suite)

Voir « Composants du modèle 108 Boot » à la page 92 pour le schéma des pièces.



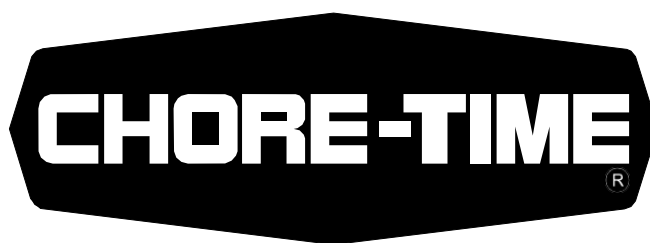
Article	Description	Système à soufflet simple	Système à double démarrage
--	Système complet	34333	35616
-- ¹	Ensemble de soufflet inférieur droit	34341	35612
-- ²	Ensemble de soufflet inférieur droit	34335	35611
1B	Couvercle supérieur droit	6093R/C	6093R/C
2	Ensemble plaque de transfert	4925	4925
3	Glissière	4357	4357
4	Diapositive Bouclier	4876	4876
5	Chaîne	2128-250	2128-250
6	Anneau	1706	1706
10	Insert de tube	34337	34337
11	Soudure du corps du coffre	30385	--
18 ³	Rondelle d'étanchéité	39-20155	39-20155
19 ³	5/16-18 Écrou de blocage	2148	2148
20	Défecteur	14239	--
21 ³	Couvercle soudé	6301	6301
22 ³	Assemblage de plaque arrière	6298	6294
30	Soudure à double manchon	--	35617
31	Plaque déflectrice centrale	-	35624
32	Soudure de déflecteur	--	35615

¹ Reportez-vous à la section Systèmes de soufflets droits à la page précédente pour connaître les divers composants de l'ensemble de soufflet droit inférieur.

² Les articles 2 à 32, tels qu'énumérés ci-dessus, constituent les ensembles de botes inférieures droites.

³ Ces éléments peuvent être commandés sous forme d'ensemble sous la référence Chore-Time 6197.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement...



**CONÇU POUR
FONCTIONNER. CONSTRUIT
POUR DURER.®**

Révisions apportées à ce manuel

Numéro de page	Description de la modification	ECO
	Regroupement de tous les manuels Flex Auger en un seul.	35659

Pour obtenir des pièces supplémentaires et des informations complémentaires, contactez votre distributeur ou représentant Chore-Time le plus proche.

Trouvez le distributeur le plus proche de chez vous à l'adresse suivante : www.choretime.com/contacts

CTB, Inc. PO
Box 2000
Milford, Indiana 46542-2000 États-Unis
Téléphone (574) 658-4101 Fax (877) 730-8825
E-mail : choretime@choretime.com
Internet : www.choretime.com